



## GUÍA DE RECURSOS

### CONDADOS DE LINN, BENTON Y LINCOLN

*Te ayudamos a encontrar servicios  
comunitarios.*



Consortio de Servicios  
Comunitarios  
[www.communityservices.us](http://www.communityservices.us)



## Agradecimientos y actualizaciones de la Guía de recursos

En el sitio web del Consorcio de Servicios Comunitarios ([www.communityservices.us](http://www.communityservices.us)), se encuentra disponible una versión en PDF de la Guía de recursos, la cual se mantiene actualizada con todos los cambios de contenido.

Las actualizaciones de la Guía de recursos deben enviarse al:

Departamento de Administración  
Consorcio de Servicios  
Comunitarios  
250 Broadalbin St, SW, Ste 2A  
Albany, OR 97321  
[info@communityservices.us](mailto:info@communityservices.us)

Se pueden solicitar el mínimo de 25 copias impresas de la Guía de recursos directamente a:



406 First Ave, W – Albany OR 97321  
541-928-3322

Información que se debe incluir con las solicitudes de actualizaciones (use letra de imprenta clara):

Fecha de entrega	_____
Fecha de entrada en vigencia del cambio	_____
Persona de contacto	Nombre _____
	Teléfono _____
	Correo electrónico _____
Encabezado de sección	_____
Agencia	Nombre _____
	Dirección _____
	Teléfono _____
	Sitio web _____
	Correo electrónico (general) _____
	Horas _____
Descripción del servicio	_____
	_____
	_____
	_____
	_____
	_____

Consorcio de Servicios Comunitarios ofrece esta publicación gratuita en beneficio del público.

Rev. 11/2016; 03/2018

**GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA PARA  
LOS PROGRAMAS DEL CONSORCIO DE SERVICIOS  
COMUNITARIOS**

**Programas laborales para adultos**

*Capacitación práctica para carreras  
profesionales/puestos de trabajo* ..... 541-758-2758  
*Búsqueda de empleo, preparación de currículums, solicitudes laborales,  
preparación para entrevistas*  
    Condado de Linn ..... 541-928-6335

**Programas educativos**

*Programa Head Start para pre jardín de niños*  
    Lincoln City ..... 541-996-3028  
    Newport ..... 541-574-7690  
    Toledo ..... 541-336-5113  
*Créditos de la escuela secundaria (preparatoria), escuela secundaria  
(preparatoria) completa, diploma de Desarrollo Educativo General (GED,  
por sus siglas en inglés)*  
    Condado de Benton ..... 541-758-2631  
    Condado de Lincoln ..... 541-574-2290  
    Condado de Linn ..... 541-243-3911

**Programas de alimentos**

*Cajas de alimentos*  
    Condados de Benton y Linn ..... 541-752-1010  
*Recolección* ..... 541-758-2645

**Programas de seguros de salud**

*Mercado de atención médica de Oregon*  
    Condado de Lincoln ..... 541-961-4073

**Programas de vivienda**

*Línea directa contra la discriminación* ..... 541-704-7649  
*Renta o depósitos de garantía*  
    Condado de Benton ..... 541-752-1010  
    Condado de Lincoln ..... 541-574-2280  
    Condado de Linn ..... 541-928-6335

***Problemas con la renta (clases de Second Chance)***

    Condados de Benton y Linn ..... 541-758-2632  
    Condado de Lincoln ..... 541-574-2281

***Veteranos (sin hogar o en peligro de quedar sin hogar)*** ..... 541-704-7638

**Programas de servicios públicos**

***Factura de electricidad, calefacción y agua***

Condado de Benton .....	541-752-2840
Condado de Lincoln.....	541-265-3293
Condado de Linn .....	541-926-7163
<b><i>Acondicionamiento del hogar</i></b> .....	541-758-2610

**Programas para jóvenes**

***Trabajo, escuela secundaria (preparatoria) completa, GED, desarrollo de habilidades laborales***

Condado de Benton .....	541-758-2631
Condado de Lincoln.....	541-574-2290
Condado de Linn .....	541-758-2631

**UBICACIONES DE LAS OFICINAS  
DEL CONSORCIO DE SERVICIOS COMUNITARIOS**

**Condado de Benton**

545 SW Second Street, Suite A (segundo piso)  
Corvallis, OR 97333  
541-752-1010

**Condado de Lincoln**

120 NE Avery Street, (segundo piso)  
Newport, OR 97365  
541-265-8505

**Condado de Linn**

250 Broadalbin Street, SW, Suite 2A (segundo piso)  
Albany, OR 97321  
541-928-6335

The River Center  
3000 South Santiam Highway  
Lebanon, OR 97355  
541-928-6335  
(con cita únicamente)

**Willamette Valley central**  
**Condados de Benton y Linn**

## CONTENIDO

<b>ABUSO .....</b>	<b>1</b>
<b>ALCOHOLISMO Y DROGADICCIÓN .....</b>	<b>2</b>
<b>ANTICONCEPCIÓN Y PLANIFICACIÓN FAMILIAR .....</b>	<b>4</b>
<b>NIÑOS.....</b>	<b>5</b>
<b>ROPA.....</b>	<b>10</b>
<i>Condado de Benton .....</i>	<i>10</i>
<i>Condado de Linn .....</i>	<i>11</i>
<b>ASISTENCIA E INTERVENCIÓN EN CASO DE CRISIS.....</b>	<b>13</b>
<b>DENTAL.....</b>	<b>14</b>
<b>DISCAPACIDAD .....</b>	<b>15</b>
<b>EDUCACIÓN.....</b>	<b>17</b>
<i>Escuelas Alternativas .....</i>	<i>17</i>
<i>Preparación para el diploma de Desarrollo Educativo General (GED) .....</i>	<i>18</i>
<i>Head Start.....</i>	<i>19</i>
<i>Otros Recursos Educativos.....</i>	<i>19</i>
<b>EMPLEO .....</b>	<b>21</b>
<b>SERVICIOS FINANCIEROS.....</b>	<b>24</b>
<b>ALIMENTOS .....</b>	<b>26</b>
<b>ALMACENES DE ALIMENTOS .....</b>	<b>28</b>
<i>Condado de Benton .....</i>	<i>28</i>
<i>Condado de Linn .....</i>	<i>29</i>
<b>ALIMENTOS – COCINAS Y COMEDORES.....</b>	<b>31</b>
<i>Condado de Benton .....</i>	<i>31</i>
<i>Condado de Linn .....</i>	<i>31</i>
<b>RECOLECCIÓN DE ALIMENTOS Y LEÑA.....</b>	<b>32</b>
<b>MUEBLES Y ARTÍCULOS DOMÉSTICOS .....</b>	<b>33</b>
<b>JUEGOS DE AZAR.....</b>	<b>35</b>
<b>VIVIENDA .....</b>	<b>36</b>
<i>Rehabilitación .....</i>	<i>38</i>
<b>INFORMACIÓN Y REMISIONES .....</b>	<b>38</b>
<i>Grupos de Apoyo.....</i>	<i>40</i>
<b>ASISTENCIA LEGAL Y EN MEDIACIONES.....</b>	<b>42</b>
<b>SERVICIOS MÉDICOS .....</b>	<b>43</b>
<i>Salud Mental.....</i>	<i>47</i>
<i>Enfermedades de transmisión sexual (ETS) .....</i>	<i>49</i>
<b>SEGURO MÉDICO.....</b>	<b>49</b>
<b>MENTORES .....</b>	<b>50</b>
<b>APOYO DURANTE EL EMBARAZO Y LA CRIANZA.....</b>	<b>50</b>
<b>ADULTOS MAYORES.....</b>	<b>51</b>
<b>REFUGIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR.....</b>	<b>54</b>
<b>TRANSPORTE.....</b>	<b>56</b>
<b>SERVICIOS PÚBLICOS .....</b>	<b>57</b>
<b>VETERANOS: .....</b>	<b>58</b>

## ABUSO

---

### **ABC House:** Asesoramiento sobre abuso infantil.

*Albany:* 1054 29th Ave, SW ..... 541-926-2203  
www.abchouse.org.....info@abchouse.org

### **Servicios de Protección para Adultos:** Investiga informes de abuso y/o abandono de adultos con discapacidades; información.

*Albany:* 1400 Queen Ave, SE, Ste 206 ..... 541-967-8630  
*Número gratuito* ..... 800-638-0510  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

### **Canyon Crisis Center:** Opera una línea directa durante las 24 horas; ayuda a mujeres y niños que son víctimas de violencia doméstica y sexual.

*Mill City:* 475 NW Santiam Blvd..... 503-897-2327

### **Center Against Rape and Domestic Violence (CARDV) (Centro contra la violencia doméstica y las violaciones):** Línea directa durante las 24 horas, defensoría, asesoramiento y grupos de apoyo; refugio para mujeres, hombres y niños golpeados; plan de seguridad.

*Oficina de Corvallis:* 4786 SW Philomath Blvd..... 541-758-0219  
Línea directa durante las 24 horas..... 541-754-0110  
Línea directa durante las 24 horas *Número gratuito* ..... 800-927-0197  
www.cardv.org.....info@cardv.org

### **Programa de Bienestar Infantil del Departamento de Servicios**

### **Humanos (DHS, por sus siglas en inglés):** Recibe informes de abuso infantil en los condados de Linn, Benton y Lincoln.

*Albany:* 118 2nd Ave, SE, Ste C ..... 541-967-2060  
*Corvallis:* 4170 SW Research Way, Ste 100 ..... 541-757-4121  
Línea directa: condados de Benton, Lincoln y Linn ..... 541-757-5019  
*Número gratuito* ..... 866-303-4643  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.  
Fuera del horario de atención/durante los fines de semana, llame a la policía..... 9-1-1

### **Childsafe Program:** Ofrece asesoramiento grupal para niños que han sufrido abuso sexual y para los padres que no cometieron el abuso.

*Corvallis:* Old Mill Center, 1650 SW 45th Pl..... 541-757-8068  
www.oldmillcenter.org  
De lunes a viernes, de 7:30 a. m. a 5:30 p. m.

### **HOPE, Inc.:** Refugio de emergencia para mujeres abusadas sin hogar del Condado de Linn.

*Sweet Home*..... 541-367-4673  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Servicios de Protección para Discapacidades del Desarrollo del Departamento de Servicios de Salud del Condado de Linn:**

*Albany:* 314 4th Ave, SW ..... 541-967-3890  
.....linncddp@co.linn.or.us

**Mercy House International:** Seguridad y asistencia para mujeres en riesgo y sus hijos. Remisiones a servicios de ayuda financiera y de crisis. Ayuda financiera, muebles y artículos para el hogar.....591-928-6909  
www.1sthandseconds.org.....coo@1sthandseconds.org

**Línea directa nacional de abuso infantil:** *Número gratuito*... 800-422-4453

**Línea directa nacional de violencia doméstica:** Para cualquier persona que le tema a su pareja o necesite hablar.

*Número gratuito* ..... 800-799-7233  
*TTY/voz* ..... 800-787-3224

**Servicios para Adultos Mayores y Discapacitados del Consejo de Gobiernos de la Cordillera de las Cascadas Occidentales de Oregon:**

Abuso de adultos mayores.

*Condados de Linn y Benton*

*Albany:* 1400 Queen Avenue, SE, Ste 206..... 541-967-8630  
www.ocwcog.org

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Número gratuito* ..... 800-638-0510

**División para Niños, Adultos y Familias del Departamento de Servicios Humanos de Oregon (DHS):** Asistencia económica temporal para sobrevivientes de violencia doméstica.

*Albany:* 118 2nd Ave, SE, Ste C ..... 541-967-2078

**Policía:** emergencia..... 9-1-1

**Órdenes de restricción (temporales):** Emitidas de conformidad con la Ley de Prevención del Abuso.

*Condado de Benton/Corvallis:* 120 NW 4th St541-766-6705 o 541-766-6813

*Condado de Linn/Albany:* 300 4th Ave, SW, Rm 107 ..... 541-967-3845

**ALCOHOLISMO Y DROGADICCIÓN**

---

**Red de remisión en caso de adicciones durante las 24 horas:** *Número gratuito* ..... 800-577-4393

**Al-Anon and Alateen:** Apoyo a familias y amigos de personas alcohólicas.

*Albany:* 330 5th Ave, SW #207 . (Se debe dejar un mensaje) 541-967-6262  
www.oregonal-anon.org

**Línea de Ayuda contra el Alcoholismo y la Drogadicción:** *Número gratuito* .....800-923-HELP (4357)

**Remisiones para el tratamiento del alcoholismo y la drogadicción:**

*Número gratuito* ..... 800-996-3784



**Alcohólicos Anónimos (AA) de los condados de Linn y Benton:** Se comparten los problemas de alcoholismo; reuniones de grupos reducidos diseñadas para ayudar a que las personas dejen de beber.

*Albany* ..... 541-967-4252 o 541-967-6243

**Communities Helping Addicts Negotiate Change Effectively**

**(CHANCE):** Apoyo para la recuperación, clases, abandono del tabaquismo.

*Albany:* 238 3rd Ave, SE ..... 541-791-3411

*Lebanon:* 365 S Main ..... 541-258-6959

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.; sábados de 12:00 a. m. a 5:00 p. m. (ambos lugares)

[www.chancerecovery.org](http://www.chancerecovery.org).....[info@chancerecovery.org](mailto:info@chancerecovery.org)

**Community Outreach, Inc. (COI):** Programa de Tratamiento del Alcoholismo y la Drogadicción.

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave ..... 541-758-3000

[www.communityoutreachinc.org](http://www.communityoutreachinc.org)

**Programas del Condado para el tratamiento del alcoholismo y la drogadicción:**

**Departamento de Salud del Condado de Benton:**

*Corvallis:* 530 NW 27th St ..... 541-766-6835

[www.co.benton.or.us/health](http://www.co.benton.or.us/health)

**Programa de Alcoholismo y Drogadicción del Condado de Linn:**

Tratamiento intensivo y ambulatorio del alcoholismo y la drogadicción para adultos y adolescentes; programa escolar de prevención; tratamiento de la adicción a los juegos de azar para los condados de Linn y Benton; asistencia inmobiliaria, escala de cargos variables.

*Albany:* 104 4th Ave, SE ..... 541-967-3819

*Lebanon:* 1600 S Main St ..... 541-451-5932

*Sweet Home:* 799 Long St ..... 541-367-3888

[www.co.linn.or.us/health](http://www.co.linn.or.us/health)

**Emergence** (antes conocida como Aces): Terapias de conducta y para adicciones en adultos, programas de tratamiento.

*Albany:* 1856 Grand Prairie Rd, SE ..... 541-967-6597

*TTY* ..... 541-967-6879

*Corvallis:* 425 SW Madison Ave, Ste O ..... 541-758-8022

*TTY* ..... 541-758-0725

*Lebanon:* 1780 S Main St ..... 541-258-7732

[www.4emergence.com](http://www.4emergence.com)

**Tratamiento de adicciones a los juegos de azar:**

*Condados de Linn y Benton/Albany* ..... 541-967-3819

*Número gratuito* ..... 877-278-6766

**Lines for Life:** Prevención del abuso de sustancias y el suicidio.

*Número gratuito* ..... 800-273-8255

[www.linesforlife.org](http://www.linesforlife.org)

**Milestones Family Recovery Program:** Servicios variados para ayudar con la recuperación de abuso de alcohol, drogas y otras sustancias, tanto para jóvenes y adultos.

**Family Recovery Program (Programa para la Recuperación Familiar):**

Centro de rehabilitación de alcohol y drogas, para mujeres.

*Corvallis:* 306 SW 8th St..... 541-738-6832

**Outpatient Program:** Servicios para hombres y mujeres.

*Corvallis* 518 SW 3rd St.....541-757-7534

[www.milestonesrecovery.com](http://www.milestonesrecovery.com)

**Narcóticos Anónimos:** Condados de Linn, Benton y Lincoln.

*Número gratuito* ..... 877-233-4287

**New Beginnings:** Tratamiento del abuso de sustancias.

*Corvallis:* 557 NW Monroe Ave..... 541-766-3540

**Asociación de Oregon contra el Alcoholismo y la Drogadicción:** *número gratuito* ..... 800-621-1646

**Pacific Northwest Adult and Teen Challenge:** Programa Religioso de Discipulado Cristiano para personas que sufren problemas para controlar su vida, por ejemplo, drogadicción o alcoholismo.

*Shedd:* Campus de Willamette Valley, 31700 Fayetteville Dr541-491-1002

[www.teenchallengepnw.com/wvmc](http://www.teenchallengepnw.com/wvmc) ...[info.wvmc@teenchallengepnw.com](mailto:info.wvmc@teenchallengepnw.com)

**Información Farmacológica para el Control de Intoxicaciones:** *número gratuito* ..... 800-222-1222

**Serenity Lane:** Evaluación y tratamiento de abuso de sustancias, desintoxicación.

*Albany:* 1050 Price Rd, SE..... 541-928-9681

[www.serenitylane.org/outpatient\\_albany.html](http://www.serenitylane.org/outpatient_albany.html) ..... [info@serenitylane.org](mailto:info@serenitylane.org)

**Youth Line:** Línea de ayuda durante las 24 horas contra el alcoholismo y la drogadicción.

*Número gratuito* ..... 877-553-8336

De 4:00 p. m. a 10:00 p. m.; hable con pares sobre problemas de la juventud

## **ANTICONCEPCIÓN Y PLANIFICACIÓN FAMILIAR**

---

**Departamento de Salud del Condado de Benton:** Clínica de planificación familiar; se prefieren las citas; no se rechaza a ninguna persona si no puede pagar.

*Corvallis:* 530 NW 27th St ..... 541-766-6835

[www.co.benton.or.us/health](http://www.co.benton.or.us/health)

Lunes, martes, jueves, viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.; miércoles de 8:00 a. m. a 7:00 p. m.

**Fish of Albany:** Maternidades.

1880 SE Hill St ..... 541-926-9428

[www.fishofalbany.com](http://www.fishofalbany.com) ..... [fishofalbany@integra.net](mailto:fishofalbany@integra.net)

**Departamento de Salud del Condado de Linn:**

*Albany:* 315 4th Ave, SW ..... 541-967-3888  
*Lebanon:* 1600 S Main St ..... 541-451-5932  
*Sweet Home:* 799 Long St..... 541-367-3888  
[www.co.linn.or.us/health](http://www.co.linn.or.us/health)

**Servicios Familiares y de Adopción Abierta:** *Número gratuito* 800-772-1115

[www.openadopt.org](http://www.openadopt.org) ..... [info@openadopt.org](mailto:info@openadopt.org)

**Centro de Recursos para el Embarazo Options:** programas de educación y abstinencia sexual.

*Albany:* 1800 16th Ave, SE..... 541-924-0160  
[www.possiblypregnant.org](http://www.possiblypregnant.org) ..... [possiblypregnant@optionsprc.org](mailto:possiblypregnant@optionsprc.org)

**Oregon SafeNet (Línea directa de Plan de Salud de Oregon):** Línea directa para remisiones e información médica.

*Número gratuito* ..... 800-SAFENET (723-3638)

**Planned Parenthood:** *Número gratuito* ..... 800-230-7526

[www.plannedparenthood.org](http://www.plannedparenthood.org)

**Samaritan Health Services:** Asesoramiento sobre anticonceptivos, obstetricia y servicios ginecológicos.

*Albany:* Obstetricia y ginecología  
705 Elm St, SW, Ste 200 ..... 541-812-4850  
*Lebanon:* Centro para la Mujer del Valle Central  
701 N 5th St, Unit C1020 ..... 541-451-7250  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

**Santiam Hospital:**

*Mill City:* 280 S 1st Ave ..... 503-897-4100  
[www.santiamhospital.org](http://www.santiamhospital.org)

**NIÑOS**

---

**ABC House:** Asesoramiento sobre abuso infantil.

*Albany:* 1054 29th Ave, SW ..... 541-926-2203  
[www.abchouse.org](http://www.abchouse.org)..... [info@abchouse.org](mailto:info@abchouse.org)

**Boys and Girls Club:** Ofrece la oportunidad a jóvenes en edad escolar para que desarrollen sus habilidades intelectuales, atléticas y sociales en un entorno estimulante y seguro. Algunos centros ofrecen comidas.

*Albany:* 1215 Hill St, SE..... 541-926-6666  
[www.bgc-albany.org](http://www.bgc-albany.org) ..... [info@bgc-albany.org](mailto:info@bgc-albany.org)  
*Corvallis:* 1112 NW Circle Blvd ..... 541-757-1909  
[www.bgccorvallis.org](http://www.bgccorvallis.org)..... [info@bgccorvallis.org](mailto:info@bgccorvallis.org)  
*Lebanon:* 305 S 5th St..... 541-258-7105  
*Lebanon:* 626 S 2nd St..... 541-258-2613  
*Sweet Home:* 890 18th Ave..... 541-367-6421  
[www.bgcgratersantiam.org](http://www.bgcgratersantiam.org) (Lebanon and Sweet Home facilities)

**Asistencia para el Cuidado Infantil del Departamento de Servicios Humanos (DHS):** Facilita visitas parentales y colocación en hogares de crianza temporal.

*Programa de Cuidado Infantil Relacionado con el Empleo (ERDC, por sus siglas en inglés):* ayuda a las familias de bajos ingresos a pagar el cuidado infantil mientras los padres trabajan. El ERDC es un programa de subsidios (las familias elegibles pagan parte del costo de cuidado infantil). El ERDC también trabaja con proveedores y demás colaboradores en el cuidado infantil para ayudar a las familias a encontrar y mantener buenos servicios de cuidado infantil, mejorar la disponibilidad de servicios de cuidado infantil de calidad en Oregon y desarrollar recursos para padres y proveedores de servicios de cuidado infantil.

*Benton/Corvallis:* 4170 SW Research Way..... 541-757-4121

*Condado de Lincoln/Albany:* 118 2nd Ave, SE, Ste C..... 541-967-2060

*TTY* ..... 541-967-2058

*Estatat/Salem:* 500 Summer St, NE

*Servicio de recursos y remisiones:*

*Albany:* 6500 Pacific Blvd, SW ..... 541-917-4899

[www.oregon.gov/dhs/assistance/child-care](http://www.oregon.gov/dhs/assistance/child-care)

**Programa de Bienestar Infantil del Departamento de Servicios**

**Humanos (DHS):** Programas que se centran en la prevención del abuso infantil en familias con problemas; servicios de asesoramiento, remisiones y trabajo social a víctimas adolescentes.

*Condado de Benton/Corvallis:* 555 NW 5th St..... 541-757-4121

*Condado de Linn/Albany:* 118 2nd Ave, SE ..... 541-967-2060

[www.oregon.gov/dhs/children](http://www.oregon.gov/dhs/children)

**Children's Health Insurance Program (CHIP):** Plan de Salud de Oregon.

*Número gratuito* ..... 800-359-9517

**Community Before and After School Child Care Program (CAP):**

*Albany:* 250 Broadalbin St, SW, Ste 255 ..... 541-967-9322

[www.cap.peak.org](http://www.cap.peak.org) ..... [albanycapdirector@gmail.com](mailto:albanycapdirector@gmail.com)

Meses de verano: de lunes a viernes, de 12:00 p. m. a 4:00 p. m.

**Centros Comunitarios para Niños de Corvallis:** Cuidado infantil de bajo costo, programa de transición para niños y familias con necesidades.

**Growing Oaks Centers:** 4000 SW Western Blvd ..... 541-207-3122

[www.corvallischildcare.org](http://www.corvallischildcare.org) ..... [growingoaks@corvallischildcare.org](mailto:growingoaks@corvallischildcare.org)

**Lancaster Center:** 3285 NE Oxford Cir..... 541-753-0191

[www.corvallischildcare.org](http://www.corvallischildcare.org) ..... [lancaster@corvallischildcare.org](mailto:lancaster@corvallischildcare.org)

**Court-Appointed Special Advocates (CASA):** Defiende a los niños abandonados y abusados en tribunales juveniles y la comunidad.

*Condado de Benton/Corvallis* Voices for Children

129 NW 4th St ..... 541-753-5838

www.casa-vfc.org ..... executive.director@casa-vfc.org

*Condado de Linn/Albany:* CASA del Condado de Linn

2730 Pacific Blvd, SW, Ste 201 ..... 541-926-2651

www.linncasa.org

**Family and Community Together (FACT):** Actividad de servicios sociales del Distrito Escolar Público del Área Metropolitana de Albany; grupos de apoyo para padres; clases de habilidades de crianza.

*Albany:* 701 SE 19th St ..... 541-924-3720

www.albany.k12.or.us/departments

**Family Connections:** Información de cuidado infantil para padres y quienes están interesados en el campo de cuidado infantil. Programas de transición escolar para personas sin hogar.

*Albany:* Universidad Comunitaria de Linn-Benton, 6500 Pacific Blvd, SW

Clases para padres e hijos ..... 541-917-4899

Línea de asesoramiento para padres *Número gratuito* ..... 800-845-1363

www.linnbenton.edu/familyconnections

**Family Tree Relief Nursery (FTRN):** Clases gratuitas y apoyo para padres en dificultades con niños menores de 6 años de edad. Alacenas, ropa.

*Albany:* 1305 Hill St, SE ..... 541-967-6580

www.familytreern.org

**First Christian Pre-Primary School:** Terapia del lenguaje.

*Albany:* 432 Ferry St, SW ..... 541-917-1931

www.fcpreprimary.org ..... firstchristianprimary@gmail.com

**H.A.R.T. Family Center:**

*Harrisburg:* 345 Smith Street ..... 541-995-7700

www.city.harrisburg.or.us or www.hartcommunitycenter.org

**Healthy Families de los Condados de Linn y Benton:** Información, apoyo y visitas domiciliarias para padres primerizos.

*Condado de Benton/Corvallis:* 1650 SW 45th Pl ..... 541-757-8068

*Condado de Linn/Albany:* 1113 SE Hill Street ..... 541-666-2946

www.oldmillcenter.org

**Inmunización:** Llame para obtener información.

**Departamento de Salud del Condado de Benton**

*Corvallis:* 530 NW 27th St ..... 541-766-6835

www.co.benton.or.us/health

**Salud Pública del Condado de Linn**

*Albany:* 315 4th Ave, SW ..... 541-967-3888

www.co.linn.or.us/health

**Servicios Juveniles de Jackson Street:** Asesoramiento para jóvenes fugados/sin hogar.

*Albany:*

Refugio durante la noche

240 SE 7th Ave ..... 541-220-2950

Centro Base de Albergue Juvenil de Extensión

960 Queen Ave, SW..... 541-220-2955

*Corvallis:*

Refugio durante la noche

555 NW Jackson Avenue ..... 541-754-2404

[www.jacksonstreet.org](http://www.jacksonstreet.org)

**Kidco Head Start of Linn and Benton Counties:** Programas preescolares para familias de bajos recursos.

*Oficina Administrativa/Lebanon:* 300 Market St, Ste 200 ..... 541-451-1581

*Albany:* Periwinkle Center, 6500 Pacific Blvd, SW ..... 541-917-4734

*Albany:* Riverside Center, 35140 Meadow Ln, SW .....541967-1044

*Corvallis:* Escuela Primaria Lincoln, 110 SE Alexander Ave... 541-768-1164

*Corvallis:* Escuela Primaria Mountain View

340 NE Granger Ave..... 541-758-1164

*Oficina de Corvallis:* 4515 SW West Hills Rd..... 541-758-1164

*Crawfordsville:* 38420 Glass Ave..... 541-367-3361

*Foster:* 44829 Quartzville Rd..... 541-367-8070

*Harrisburg:* 885 Sommerville Ln..... 541-995-8270

*Jefferson:* 615 N 2nd St... ..... 541-327-7924

*Lebanon:* 31575 Sand Ridge Rd..... 541-259-2227

*Otros lugares en los condados de Benton y Linn* ..... 541-451-1581

*Philomath:* 123 Main St..... 541-929-7595

[www.kidcoheadstart.org](http://www.kidcoheadstart.org)

**Remisiones para intervenciones tempranas de los condados de Linn,**

**Benton y Lincoln:** Identifica, evalúa y ayuda a niños desde el nacimiento hasta el kindergarten con una amplia gama de discapacidades del desarrollo.

*Corvallis:* Escuela Dixie, 33461 SE Peoria Rd..... 541-753-1202 x106

*Número gratuito* ..... 877-589-9751

[www.lblesd.k12.or.us/ei-ecse/](http://www.lblesd.k12.or.us/ei-ecse/) ..... [webmaster@lblesd.k12.or.us](mailto:webmaster@lblesd.k12.or.us)

**Distrito de Servicio Educativo de Linn, Benton y Lincoln:** Evaluación de desarrollo e intervención temprana/educación especial en la primera infancia, asesoramiento sobre ausentismo escolar.

*Albany:* 905 4th Ave, SE..... 541-812-2600

[www.lblesd.k12.or.us](http://www.lblesd.k12.or.us)

**Centro de Recursos y Educación Familiar de la Universidad**

**Comunitaria de Linn-Benton (LBCC, por sus siglas en inglés):** Clases de habilidades de crianza, programas de remisiones preescolares.

*Albany:* 6500 Pacific Blvd, SW, Luckiamute Bldg Rm 132.. 541-917-4899  
www.linnbenton.edu/parenting-education ..... parentinged@linnbenton.edu

**YMCA familiar de Willamette central:** Programa de servicios

alimentarios durante el verano para jóvenes, campamentos juveniles, clases de desarrollo infantil, actividades.

*Albany:* 3201 Pacific Blvd, SW ..... 541-926-4488  
www.ymcaalbany.org ..... executive@ymcaalbany.org

**Mighty Oaks Children's Therapy Center:** Fisioterapia, terapia ocupacional y del habla.

*Albany:* 3615 Spicer Rd, SE..... 541-967-7551  
www.mightyoakschildren.org ..... mightyoaks1@comcast.net

**National Center for Missing Children:** *Número gratuito* ..... 800-843-5678

**Línea directa nacional para fugados:** Confidencial.

*Número gratuito* ..... 800-786-2929

**Neighbor-to-Neighbor Mediation:** Servicios de conciliación gratuitos y confidenciales. Asesoramiento para excarcelación en caso de delincuencia juvenil.

*Albany:* 308 Broadalbin St, SW ..... 541-223-4189  
www.n2nmediation.org ..... n2nbentonlinn@gmail.com

**Old Mill Center:** Familias saludables y asesoramiento para niños, adolescentes y familias.

*Corvallis:* 1650 SW 45th Pl ..... 541-757-8068  
www.oldmillcenter.org ..... contact@oldmillcenter.org

**Centro de Oregon para niños y jóvenes con necesidades especiales**

**(OCCYSHN por sus siglas en inglés):** Una agencia pública de salud (a través de la Universidad de la Salud y Ciencias, OHSU) para niños y jóvenes con necesidades especiales de salud.

**Atención médica pediátrica:**

**Samaritan Health Services:**

*Albany:* 734 Elm St, SW ..... 541-812-5111  
www.samhealth.org

**Programa de Autosuficiencia del Departamento de Servicios Humanos**

**(DHS):** El Programa de Cuidado Infantil Relacionado con el Empleo (ERDC) brinda subsidios para el cuidado infantil a familias trabajadoras de bajos ingresos.

*Albany:* 118 2nd Ave, SE..... 541-967-2078  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Corvallis:* 4170 SW Research Way, te 200..... 541-757-4201  
Lunes, de 7:30 a. m. a 6:00 p. m.; de martes a jueves, de 7:30 a. m. a 5:00 p. m.

*Lebanon:* 44 Industrial Way, Ste E..... 541-259-5860

De lunes a viernes, de 7:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Strengthening Rural Families (SRF):** Clases de crianza y asistencia familiar para familias del Condado de Benton.

*Philomath:* 535 S 19th St. #147 ..... 541-929-2535

[www.ruralfamilies.org](http://www.ruralfamilies.org)

**Trillium Family Services – Región de Willamette Valley central:** Salud mental transicional.

*Corvallis:* 4455 NE Hwy 20 ..... 541-757-1852

[www.trilliumfamily.org](http://www.trilliumfamily.org) ..... [info@trilliumfamily.org](mailto:info@trilliumfamily.org)

---

## ROPA

---

### Condado de Benton

**Altrusa/Soroptimist Career Closet:** Ropa adecuada gratuita para mujeres elegibles por sus ingresos que busquen trabajo. Se requiere una remisión de una agencia.

*Corvallis:* 942 NW 9th St ..... 541-760-6016

[www.altrusa.org](http://www.altrusa.org) ..... [altrusacorvallis@yahoo.com](mailto:altrusacorvallis@yahoo.com)

Sábados, de 10:00 a. m. a 2:00 p. m.

**The Arc Resale Corner:** Las ventas de la tienda de segunda mano apoyan la misión de The Arc de mejorar las vidas de los miembros de la comunidad que experimentan discapacidades intelectuales y del desarrollo.

[www.arcbenton.org](http://www.arcbenton.org)

*Corvallis:* 928 NW Beca St..... 541-754-9011

De lunes a sábado, de 10:00 a. m. a 5:30 p. m.

*Philomath:* 936 S Main St..... 541-929-3946

De lunes a sábado, de 10:00 p. m. a 5:30 p. m.; domingos de 12:00 p. m. a 5:00 p. m.

**Assistance League of Corvallis:** El programa Operation School Bell brinda ropa nueva gratuita a los niños en edad escolar del Condado de Benton con necesidades; se requiere una remisión de una escuela o una agencia de servicios sociales. También ayuda dental y preparación para la Prueba de Aptitud Escolar (SAT, por sus siglas en inglés).

547 NW 9th St..... 541-757-1978

[www.alcorvallis.org](http://www.alcorvallis.org)

**Goodwill Industries:**

*Corvallis:* 1325 NW 9th St ..... 541-752-8278

De lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 9:00 p. m.; domingos de 10:00 a. m. a 8:00 p. m.



**Heartland Humane Society Thrift Shop:**

*Corvallis:* 411 SW 3rd St..... 541-757-0573  
www.heartlandhumane.org

De martes a sábado, de 10:00 a. m. a 5:00 p. m.

**June's Kids'Kloset:** Brinda ropa gratuita donada para bebés y jóvenes a través de la escuela secundaria (preparatoria) a padres con bajos ingresos o cualquier persona necesitada; muebles para bebés.

*Philomath:* 360 S 9th St..... 541-929-2499  
Jueves, de 9:00 a. m. a 2:00 p. m.

**OSU Folk Club Thrift Shop:**

*Corvallis:* 144 NW 2nd St ..... 541-752-4733

De principios de junio a mediados de septiembre, de martes a viernes, de 9:30 a. m. a 2:30 p. m.; sábados de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

De mediados de septiembre de principios de junio, de martes a jueves de 9:30 a. m. a 5:00 p. m.; viernes, de 9:30 a. m. a 2:30 p. m.; sábados de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

**St. Vincent de Paul Thrift Shop:**

*Corvallis:* 501 NW 25th St ..... 541-757-1988 x317  
De lunes a viernes, de 1:30 p. m. a 4:00 p. m.

*Albany:* 2220 Pacific Blvd, SE..... 541-928-1559  
De lunes a sábado de 10:00 a. m. a 8:00 p. m.; domingos de 10:00 a. m. a 6:00 p. m.

**Vina Moses:** Ropa gratuita y artículos domésticos para los residentes del Condado de Benton; pañales, cuando se encuentren disponibles; ropa escolar para niños, cestas de alimentos para Navidad.

*Corvallis:* 968 NW Garfield Ave ..... 541-753-1420  
www.vinamoses.org

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 11:00 a. m., de 1:00 p. m. a 3:00 p. m.; Primer sábado de cada mes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 4:00 p. m.; se aceptan donaciones

**Condado de Linn**

**Albany Altrusa:** ..... 541-979-4984  
www.altrusa.org ..... altrusaofalbany@hotmail.com

**Albany Helping Hands:**

705 SE 1st Ave..... 541-791-5139  
www.albanyhelpinghands.com ..... wecare@albanyhh.org

De lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 7:00 p. m.

**Canyon Gleaners:**

*Mill City:* 158 SW Broadway..... 503-897-4031  
De miércoles a sábado, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m.

**FISH Clothes Closet:** Ropa, pañales, artículos de aseo gratuitos; se debe llevar identificación con la dirección de residencia actual.

*Albany:* 1880 Hill St, SE..... 541-928-4460  
www.fishofalbany.com ..... fishofalbany@integra.net

De miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

**God's Storehouse:** Ropa y algunos muebles por bajo costo.

*Harrisburg:* 180 Smith Street ..... 541-995-8403

De martes a jueves, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Goodwill Industries:**

*Albany:* 1605 Pacific Blvd ..... 541-928-3261

De lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 9:00 p. m.; domingos de 10:00 a. m. a 8:00 p. m.

**Jefferson Evangelical Church "Armario de Ropa":**

552 N 2nd St ..... 541-327-2531

**Jesus Pursuit Church:**

*Albany:* 2110 Santiam Hwy, SE..... 541-924-0883

tercer sábado de cada mes, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m. (en el estacionamiento de la iglesia)

www.jesuspursuit.org..... pwltrb@aol.com

**Lord's Storehouse:** Ropa, artículos de higiene personal, algunos artículos del hogar gratuitos.

*Lebanon:* Primera Asamblea de Dios, 726 W Oak ..... 541-259-1265  
(en un edificio separado en el estacionamiento detrás de la iglesia)

www.firstassemblylebanonoregon.com/contact-us/  
.....contactus@firstassemblylebanonoregon.com

De lunes a jueves, de 10:00 a. m. a 1:30 p. m.

**Pay it Forward One Blessing At A Time:** Ropa gratuita.

*Lebanon:* 525 S Main St

De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 6:00 p. m.; sábados de 12:00 p. m. a 6:00 p. m.

Depósito de muebles y de almacenamiento: 155 N Williams

De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 6:00 p. m.; sábados y domingos, según cita

**SafeHaven Thrift and Gift:** Ropa, muebles, artículos de cocina, etc.

33650 Hwy 99E..... 541-791-9621

**St. Vincent de Paul:** Ropa y asistencia económica y para el grupo familiar gratuita.

*Albany:* 2220 Pacific Blvd, SW ..... 541-928-1559

*Lebanon:* 233 2nd St ..... 541-258-5405

Miércoles, de 11:30 a. m. a 4:00 p. m.

## **Centro de Servicios Comunitarios de la Iglesia Adventista del Séptimo**

**Día:** Ropa, vajilla y ropa de cama gratuita.

*Sweet Home:* 300 Holley Rd/Hwy 228 ..... 541-367-4524  
[www.sweethome22.adventistchurchconnect.org](http://www.sweethome22.adventistchurchconnect.org)

..... [sweethomesda@yahoo.com](mailto:sweethomesda@yahoo.com)

Lunes, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.

### **Sharing Hands:**

*Brownsville:* 107 W Bishop Way..... 541-466-3110

Banco de Alimentos: miércoles, viernes, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.

Tienda de segunda mano: martes a sábado, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m.

### **Signs of Victory:** Pañales, ropas de maternidad y para niños.

*Albany:* 1100 Jackson St, SE ..... 541-928-6927  
[www.signsofvictory.webs.com/](http://www.signsofvictory.webs.com/)

**Sweet Home Emergency Ministries (SHEM) Carmen's Closet:** Ropa, calzado, artículos para el hogar y artículos de higiene gratuitos; asistencia con necesidades de reubicación. ofrece a las víctimas de incendios artículos para el hogar, sábanas, muebles y ropa.

1115 Long St..... 541-367-6504

[www.shemfoodbank.org](http://www.shemfoodbank.org) ..... [shemfoodbank@gmail.com](mailto:shemfoodbank@gmail.com)

### **Sweet Home Gleaners Thrift Store:**

3031 Hwy 20..... 541-367-3190

[www.sweethomegleaners.org/thrift-shop](http://www.sweethomegleaners.org/thrift-shop)

.....[sweethomegleaners@sweethomegleaners.org](mailto:sweethomegleaners@sweethomegleaners.org)

De lunes a sábado, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.

### **Teen Challenge Thrift Store:**

*Albany:* 310 SE 2nd Ave..... 541-791-7006

[www.teenchallengepnw.com/thrift/albany](http://www.teenchallengepnw.com/thrift/albany)

De lunes a sábado, de 10:00 a. m. a 6:00 p. m.

*Lebanon:* 846 Main St..... 541-258-2584

[www.teenchallengepnw.com/thrift/lebanon](http://www.teenchallengepnw.com/thrift/lebanon)

De lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 5:45 p. m.

## **ASISTENCIA E INTERVENCIÓN EN CASO DE CRISIS**

---

### **División de Salud Mental del Departamento de Salud del Condado de**

**Benton:** Se prefiere contar con una cita. Cargos variables.

*Corvallis:* 530 NW 27th St ..... 541-766-6835

[www.co.benton.or.us/health](http://www.co.benton.or.us/health)

Lunes, martes, jueves, viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.; miércoles de 10:00 a. m. a 7:00 p. m.

Crisis de salud mental fuera del horario de atención: *Toll-free* 888-232-7192

### **Canyon Crisis and Resource Center:**

*Mill City:* 825 Santiam Blvd ..... 541-897-2327

[ccrisisc@gmail.com](mailto:ccrisisc@gmail.com)

**Center Against Rape and Domestic Violence (CARDV):** Línea directa durante las 24 horas que ofrece servicios de intervención ante crisis, información y remisiones.

línea directa durante las 24 horas ..... 541-754-0110  
Línea directa durante las 24 horas *Número gratuito* ..... 800-927-0197  
www.cardv.org.....info@cardv.org

**Community Outreach, Inc. (COI)** Línea directa ante crisis durante las 24 horas.

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave..... 541-758-3000  
www.communityoutreachinc.org

**División de Salud Mental del Departamento de Salud del Condado de Linn:**

*Albany:* 445 SW 3rd Ave ..... 541-967-3866  
www.co.linn.or.us/health/mental\_health/crisis.htm  
*Número gratuito* ..... 800-304-7468  
De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m.

**Mercy House International, Inc.:** Ayuda y seguridad para mujeres en riesgo y sus hijos. Referencias a otras agencias para ayudar con crisis, ayuda financiera y obtención de muebles y artículos para el hogar... 541-928-6909  
www.1sthandseconds.org ..... coo@1sthandseconds.org

**Pastoral Counseling Center:** Asesoramiento individual, familiar y de pareja.

*Albany:* Primera Iglesia Cristiana, 432 Ferry St, SW..... 541-753-9217 x1  
*Corvallis:* Primera Iglesia Cristiana, 602 SW Madison Ave . 541-753-9217  
*Lebanon:* 1890 S 2nd St..... 541-451-5015  
www.pastoralcounseling-oregon.org

**Policía:** Emergencia ..... 9-1-1

**Trillium Children's Farm Home:** Servicios de salud mental para jóvenes hasta los 18 años de edad y sus familias; información y remisiones.

*Corvallis:* 4455 NE Hwy 20 ..... 541-757-1852  
www.trilliumfamily.org

**Línea de ayuda para jóvenes:** Acepta llamadas por cobro revertido.

*Corvallis*..... 541-754-2404

---

## DENTAL

---

**Advantage Dental Clinic, LLC:**

*Albany:* 409 1st Ave, W  
*Corvallis:* 142 SW 2nd St  
*Número gratuito* ..... 888-468-0022

**Assistance League of Corvallis:** Asistencia dental para niños en edad escolar del Condado de Benton. .... 541-757-1978  
www.alcorvallis.org

**Centro de Salud Comunitaria de Benton:** Se atenderán o remitirán localmente a los clientes del Centro de Salud de Corvallis para que reciban atención o bien a través de camionetas de servicios dentales. Escala variable.  
*Corvallis*..... 541-766-6835  
[www.bentonlinnhealthcenters.org](http://www.bentonlinnhealthcenters.org)

**Boys and Girls Club Free Dental Clinic:** Servicios dentales gratuitos para niños que no tienen acceso a la atención odontológica ni a seguro dental, y que cumplen con los requisitos de ingresos.  
*Albany:* 1215 SE Hill St..... (call for appointment) 541-926-6666  
[www.bgc-albany.org/health](http://www.bgc-albany.org/health)  
*Corvallis:* 1112 NW Circle Blvd ..... 541-257-2006  
[www.bgccorvallis.org/programs/the-johnson-dental-clinic](http://www.bgccorvallis.org/programs/the-johnson-dental-clinic)  
De martes a miércoles

**Community Outreach, Inc. (COI):** Solicitud para recoger pacientes en cualquier clínica de Community Outreach, Inc en Albany, Corvallis o Lebanon. Citas (cargo de \$20 en el momento del servicio).  
*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave..... 541-758-3000  
[www.communityoutreachinc.org](http://www.communityoutreachinc.org)

**Doorstep Dental Hygiene:** Remisiones de atención dental, servicios móviles de higiene dental ..... 541-990-0814  
[doorstepdh@gmail.com](mailto:doorstepdh@gmail.com)

**Lebanon Basic Services (Servicios Básicos de Lebanon):** Remisiones a servicios dentales, ayuda financiera de emergencia, información.  
3000 S Santiam Hwy..... 541-451-2171  
[www.therivercenter.net/Lebanon-basic-service](http://www.therivercenter.net/Lebanon-basic-service)  
..... [frontdesk@therivercenter.net](mailto:frontdesk@therivercenter.net)

Lunes, de 10:00 am a 4:00 pm. Mediante previa cita  
**Oficina de Servicio para Veteranos de Oregon:** Asistencia con gastos de atención dental para veteranos.

*Albany:* 330 SW 3rd Ave ..... 541-967-3882

**Servicios de Samaritan Albany InReach:** Servicios médicos, dentales y de salud mental a personas de bajos ingresos en Albany, Millersburg y Tangent.  
1215 Hill St, SE ..... 541-812-4997  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

**Willamette Dental:**..... 855-433-6825  
*Albany:* 2225 Pacific Blvd, SE, Ste 201  
[www.willametedental.com](http://www.willametedental.com)

**DISCAPACIDAD**

---

**The Arc del Condado de Benton:** Defiende y presta servicios a las personas con discapacidades del desarrollo y sus familias.  
*Corvallis:* 414 NW 4th St ..... 541-753-1711  
[www.arcbenton.org](http://www.arcbenton.org)

**Departamento de Salud del Condado de Benton:** Servicios para personas con discapacidades del desarrollo.  
*Corvallis:* 530 NW 27th Street ..... 541-766-6835  
[www.co.benton.or.us/health](http://www.co.benton.or.us/health)

**Cornerstone Associates, Inc.:** Variedad de programas de empleo integrales relacionados con la discapacidad.  
*Corvallis:* 1445 SE Crystal Lake Dr ..... 541-752-9724  
[www.cornerstoneassociates.com](http://www.cornerstoneassociates.com)

**Centro de Albergue Diurno de Corvallis:** Establecimiento para miembros de la comunidad de bajos ingresos que hacen frente a enfermedades mentales o la falta de hogar.  
*Corvallis:* Primera Iglesia Cristiana, 602 SW Madison Ave . 541-740-3235  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 2:00 p. m.

**Home Life:** Apoya las necesidades de vivienda de adultos con discapacidades del desarrollo; programas para todos los niveles de necesidades.  
*Corvallis:* 2068 NW Fillmore Ave ..... 541-753-9015  
[www.homelifeinc.org](http://www.homelifeinc.org) ..... [homelife@peak.org](mailto:homelife@peak.org)

**Programa de Discapacidad del Desarrollo del Departamento de Servicios de Salud del Condado de Linn:** Servicios de ubicación residencial.  
315 4th Ave, SW ..... 541-967-3888  
[www.co.linn.or.us/health/devel\\_disabil/dd.htm](http://www.co.linn.or.us/health/devel_disabil/dd.htm) ..... [linncddp@co.linn.or.us](mailto:linncddp@co.linn.or.us)

**Autoridad de Vivienda de Linn-Benton:** Asistencia de viviendas para familias de bajos ingresos, adultos mayores y discapacitados.  
*Albany:* 1250 Queen Ave, SE ..... 541-926-4497  
*TDD* ..... 541-926-8338  
[www.l-bha.org](http://www.l-bha.org) ..... [mail@l-bha.org](mailto:mail@l-bha.org)  
De lunes a jueves, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Oregon Cascades West Council of Governments (COG) Disability Services:** Información; apoyo y asistencia con discapacidades físicas y del desarrollo.  
*Albany:* 1400 Queen Ave, SE, Ste 103 ..... 541-967-8630  
*Número gratuito* ..... 800-638-0510  
[www.ocwcog.org/seniors-disability](http://www.ocwcog.org/seniors-disability) ..... [adrcmail@ocwcog.org](mailto:adrcmail@ocwcog.org)

**Programa de Acompañantes para Adultos Mayores:** Programa mediado por Samaritan Health Services por el cual voluntarios prestan asistencia a adultos mayores y personas jóvenes con discapacidades.  
*Condado de Linn y Benton/Albany* ..... 541-812-4185  
**TTY, TTD, servicio de retransmisión de TDD** ..... 7-1-1

**Servicios para Veteranos y Discapacitados:** Consulta acerca de servicios para las personas menores de 65 años de edad con discapacidades o que sean veteranos, sus dependientes o las personas que les sobreviven.

*Corvallis:* 301 SW 4th St, Ste 140

Servicio para Discapacitados del Condado de Benton..... 541-758-1595  
[www.ocwcog.org](http://www.ocwcog.org)

Oficina de Servicios para Veteranos ..... 541-766-6803

**Rehabilitación Vocacional:** Ofrece servicios de empleo a personas elegibles que padecen discapacidades.

*Albany:* 1400 Queen Ave, SE, Ste 107 ..... 541-967-2022

*Corvallis:* 4170 SW Research Way, Ste 400 ..... 541-757-4131

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Sweet Home:* 925 Long St..... 541-367-8583

**Willamette Valley Rehabilitation Center, Inc.:** Establecimiento de rehabilitación privado, sin fines de lucro que ofrece servicios vocacionales a personas discapacitadas; ofrece una variedad de alternativas de capacitación y empleo, lo cual permite a las personas obtener acceso a empleo significativo, participar en decisiones y llevar vidas satisfactorias y de calidad.

1853 W Airway Rd, Lebanon ..... 541-258-8121  
[www.wvrc.org](http://www.wvrc.org)

**Programa de Vida con Apoyo y Trabajo sin Límite:** Brinda apoyo a personas con problemas de salud mental u otras discapacidades para que vivan de manera independiente.

*Corvallis:* 408 SW Monroe Ave, Ste L102..... 541-738-8552  
[www.workunlimited.org/voc\\_prog.php](http://www.workunlimited.org/voc_prog.php)

**WorkSource Oregon:** Sistema público y estatal de mano de obra; presta asistencia con la rehabilitación vocacional, la búsqueda de puestos de trabajo, la mejora de habilidades y opciones de capacitación.

*Albany:* 139 4th Ave, SE..... 541-812-8645  
[www.worksourceoregon.org](http://www.worksourceoregon.org)

## EDUCACIÓN

---

### Escuelas Alternativas

**Escuela alternativa Albany Options:** Escuela alternativa mediada por el Distrito Escolar Público del Área Metropolitana de Albany.

*Centro de Bienvenida:* 701 19th Ave, SE ..... 541-704-2376

**Casa Latinos Unidos del Condado de Benton:** Asistencia para la comunidad latina, interpretación, ayuda con formularios, remisiones del servicio social, clases de inglés, conversación.

*Corvallis:* 128 SW 9th St..... 541-223-5310  
www.casalatinosunidos.org

Lunes, martes, jueves, viernes, de 9:30 a. m. a 2:00 p. m.; sábados de 10:00 a. m. a 1:00 p. m.

**Consortio de Servicios Comunitarios (CSC):** Recuperación de créditos, escuela secundaria (preparatoria) completa, preparación para el diploma Desarrollo Educativo General (GED, por sus siglas en inglés).

*Condado de Benton/Corvallis:* 536 SW 2nd St ..... 541-758-2631

*Condado de Linn/Albany:* 2995 Ferry St, SW ..... 541-758-2605  
www.communityservices.us ..... info@communityservices.us

**Centro de Alfabetización Multicultural de Corvallis (CMLC, por sus siglas en inglés):** Remisión a recursos idiomáticos y educativos; apoyo con la ciudadanía y excursiones; ayuda a las personas a conectarse en la comunidad. Se encuentra a disposición un hablante del idioma español.

128 SW 9th St ..... 541-754-7225  
www.cmlcenter.org ..... cmlc@peak.org

De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 5:00 p. m.; sábados según cita

**Inglés como Segundo Idioma:** Clases de la Universidad Comunitaria de Linn-Benton en Albany, Harrisburg y Sweet Home en lectura, escritura, comprensión y producción oral.

*Albany* ..... 541-917-4710

*Información en español*..... 541-917-4664

**Inglés para hablantes de español:** Ofrece clases de inglés y computación; servicios de traducción y ayuda para completar solicitudes a personas de bajos ingresos; gratuitos.

*Corvallis:* Acorn Outreach, 1740 NW Division St ..... 541-224-6590

**Oregon Connections Academy:** Educación en línea.

*Mill City:* 833 NW Santiam Blvd..... 541-897-2272  
www.connectionsacademy.com

**Oregon State University (OSU) Extension Services:**

*Condado de Benton/Corvallis* ..... 541-766-6750

*Condado de Linn/Albany* ..... 541-967-3871

## **Preparación para el diploma de Desarrollo Educativo General (GED)**

**Community Services Consortium:** Preparación para el diploma de GED a jóvenes y adultos; desarrollo de habilidades básicas para adultos.541-928-6335

*Condado de Benton County/Corvallis:* 545 SW 2nd St, Ste A541-752-1010

*Condado de Linn/Albany:* (adultos) 139 SE 4th Ave.. 541-967-2171 x8646

*Condado de Linn/Albany:* (jóvenes) 2995 Ferry Street, SW.. 541-758-2605

www.communityservices.us ..... info@communityservices.us



**Linn-Benton Community College (LBCC):** Preparación para el diploma de GED, habilidades básicas para adultos.

<i>Albany</i> .....	541-917-4710
<i>Corvallis</i> .....	541-757-8944 x5116
<i>Lebanon</i> .....	541-259-5800
<i>Sweet Home</i> .....	541-367-6901

www.linnbenton.edu

**Head Start**

**Kidco Head Start de los condados de Linn y Benton:** Programa preescolar para familias de bajos ingresos.

<i>Oficina de Administración/Lebanon:</i> 300 Market St, Ste 200	541-451-1581
<i>Albany:</i> Periwinkle Center, 6500 Pacific Blvd, SW .....	541-917-4734
<i>Albany:</i> Riverside Center, 35140 Meadow Ln, SW.....	541-967-1044
<i>Corvallis:</i> Escuela Primaria Lincoln, 110 SE Alexander Ave	541-768-1164
<i>Corvallis:</i> Escuela Primaria Mountain View 340 NE Granger Ave .....	541 -758-1164
<i>Oficina de Corvallis:</i> 4515 SW West Hills Rd .....	541-758-1164
<i>Crawfordsville:</i> 38420 Glass Ave .....	541-367-3361
<i>Foster:</i> 44829 Quartzville Rd .....	541-367-8070
<i>Harrisburg:</i> 885 Sommerville Ln .....	541-995-8270
<i>Jefferson:</i> 615 N 2nd St .....	541-327-7924
<i>Lebanon:</i> 31575 Sand Ridge Rd .....	541-259-2227
<i>Otras direcciones en los condados de Benton y Linn</i> .....	541-451-1581
<i>Philomath:</i> 123 Main St.....	541-929-7595

www.kidcoheadstart.org

**Otros Recursos Educativos**

<b>Albany Altrusa:</b> Útiles escolares, asistencia financiera .....	541-979-4984
www.altrusa.org .....	altrusaofalbany@hotmail.com
<b>Family Tree Relief Nursery:</b> Educación para crianza en el hogar.	
<i>Albany:</i> 1305 Hill St, SE.....	541-967-6580
www.familytreern.org	
<b>Primera Escuela Preprimaria Cristiana:</b> Terapia del lenguaje.	
<i>Albany:</i> 432 Ferry St, SW .....	541-917-1931
www.fcpreprimary.org .....	firstchristianprimary@gmail.com
<b>Fish of Albany:</b> Útiles escolares.	
1180 SE Hill St .....	541-928-4460
www.fishofalbany.com .....	fishofalbany@integra.net

**Greater Albany Public Schools Welcome Center/Centro de Bienvenida:** Programas de alfabetización, actividades y asistencia con traducciones para familias de habla hispana.

*Centro de Bienvenida:* 701 19th Ave, SE ..... 541-704-2376  
www.albany.k12.or.us

**Bibliotecas:**

*Albany:* Biblioteca Pública de Albany, 2450 14th Ave, SE... 541-917-7580  
www.library.cityofalbany.net

*Albany:* Biblioteca Pública de Albany, 302 Ferry St, SW ..... 541-917-7585  
www.library.cityofalbany.net

*Alsea:* Biblioteca Pública del Condado de Corvallis-Benton  
19192 Alsea Hwy ..... 541-487-5061  
www.cbcpubliclibrary.net

*Corvallis:* Biblioteca Pública del Condado de Corvallis-Benton  
645 NW Monroe Ave ..... 541-766-6926  
www.cbcpubliclibrary.net

*Lebanon:* Biblioteca Pública de Lebanon 55 Academy St..... 541-258-4926  
www.lebanonpubliclibrary.com

*Monroe:* Biblioteca Pública del Condado de Corvallis-Benton  
380 N 5th St..... 541-847-5174  
www.cbcpubliclibrary.net

*Philomath:* Biblioteca Pública del Condado de Corvallis-Benton  
1050 Applegate..... 541-929-3016  
www.cbcpubliclibrary.net

**Remisiones para intervenciones tempranas de los condados de Linn y**

**Benton:** Identifica, evalúa y ayuda a niños desde el nacimiento hasta el kindergarten con una amplia gama de discapacidades del desarrollo, evaluaciones especializadas y el desarrollo de planes educativos especiales.

*Corvallis:* 33461 SE Peoria Rd..... 541-753-1202 x106  
www.lblesd.k12.or.us/ei-ecse

**Distrito de Servicio Educativo de Linn, Benton y Lincoln:** Evaluación de desarrollo e intervención temprana/educación especial en la primera infancia, licencias para educación en el hogar, programas de transición escolar para personas sin hogar McKinney-Vento.

*Albany:* 905 4th Ave, SE..... 541-812-2690  
www.lblesd.k12.or.us.....homeschool@lblesd.k12.or.us

**Centro de Servicios Educativos para Trabajadores Migrantes de**

**Oregon:** Servicios comunitarios y recursos para trabajadores agrícolas y sus familias; apoyo escolar.

*Salem:* 2611 Pringle Rd, SE..... 503-385-4678  
www.wesd.org/omesc

**Universidad Estatal de Oregon:** *Corvallis:* ..... 541-737-1000

**Preparación para Prueba de Aptitud Escolar (SAT):**

Assistance League of Corvallis ..... 541-757-1978

## EMPLEO

---

**Cornerstone Associates, Inc.:** Variedad de programas de empleo integrales relacionados con la discapacidad.

*Corvallis:* 1445 SE Crystal Lake Dr ..... 541-752-9724  
www.cornerstoneassociates.com

**Consorcio de Servicios Comunitarios (CSC):** Ofrece asistencia en la búsqueda de empleo y/o capacitación práctica laboral para jóvenes de mayor edad, adultos y trabajadores desplazados. Los jóvenes (de entre 16 y 24 años de edad) reciben servicios en un programa anual que incluye un componente de programa de verano. Los jóvenes aprenden habilidades académicas y laborales a través de programas prácticos que pueden incluir pasantías o experiencias laborales remuneradas.

www.communityservices.us/jobs..... info@communityservices.us

**Fuerza laboral y educación:** Las oportunidades varían de autoservicio a asistencia individualizada, y pueden incluir evaluación/planificación de carreras profesionales, asistencia en la búsqueda de trabajo, reclutamiento de postulantes para un puesto laboral, capacitación práctica ocupacional, asistencia en la colocación laboral, servicios de retención laboral, capacitación personalizada diseñada para el empleador, capacitación en el lugar de trabajo/experiencia laboral. Los servicios se encuentran adaptados a planes individuales.

**Programa YouthBuild:** YouthBuild AmeriCorps del CSC es un programa de desarrollo integral que presta servicios a jóvenes adultos de bajos ingresos y con carencias educativas. Se da prioridad a las personas de entre 17 y 24 años de edad. El promedio del período de capacitación es de 6 a 12 meses. Los estudiantes obtienen un estipendio modesto de subsistencia mientras trabajan para obtener el diploma de GED.

Desarrollan habilidades en albañilería al construir viviendas accesibles para familias de bajos ingresos. Rigen requisitos de elegibilidad.

**Programas para jóvenes del CSC del Condado de Benton:**

*Corvallis:* 536 SW 2nd St..... 541-758-2631

**Programas para adultos del CSC del Condado de Linn:**

*Albany:* 139 SE 4th St ..... 541-967-2171 x8646

**Programas para jóvenes del CSC del Condado de Linn:**

*Albany:* 2995 Ferry St, SW..... 541-758-2605

**Departamento de Parques y Recreación de Corvallis:** Los jóvenes de entre 15 y 17 años de edad son elegibles para empleos de verano a través de Youth Parks Corps y Youth Recreation Corps. Los jóvenes de entre 11 y 18 años de edad son elegibles para adquirir experiencia como voluntarios a través de Youth Volunteer Corps.

1310 SW Avery Park Drive ..... 541-766-6467 o 541-766-6918  
www.corvallisoregon.gov or www.yvccorvallis.org/our-team.html

**Experience Works:** Presta asistencia a trabajadores en edad madura (de 55 años en adelante) en la búsqueda de empleo.  
*Linn and Benton Counties/Albany* ..... 541-812-8661  
[www.experienceworks.org](http://www.experienceworks.org)

**Job Connection Goodwill:** Centros integrales de asistencia laboral, rehabilitación vocacional  
*Albany:* 1605 Pacific Blvd, SE..... 541-928-3382 o 541-918-3261

**Job Corps:** Capacitación y educación laboral práctica para jóvenes; desarrollo para personas de entre 16 y 24 años.  
*Número gratuito* ..... 800-733-5627  
[www.jobcorps.gov](http://www.jobcorps.gov)

**Autoridad de Vivienda de Linn-Benton:** Desarrollo laboral para la autosuficiencia familiar.  
*Albany:* 1250 SE Queen Ave ..... 541-918-7313 or 541-918-7326  
[www.l-bha.org](http://www.l-bha.org) ..... [mail@l-bha.org](mailto:mail@l-bha.org)

**Programa de Autosuficiencia del Departamento de Servicios Humanos de Oregon (DHS):** Presta asistencia a las personas para que adquieran independencia, salud y seguridad a través de oportunidades de capacitación laboral y educación.

[www.oregon.gov/DHS/](http://www.oregon.gov/DHS/)  
*Albany:* 118 2nd Ave, SE..... 541-967-2078  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.  
*Corvallis:* 4170 Research Way, Ste 200 ..... 541-757-4201  
Lunes, de 7:30 a. m. a 6:00 p. m.; de martes a jueves, de 7:30 a. m. a 5:00 p. m.  
*Lebanon:* 44 Industrial Way, Ste D..... 541-259-5787  
De lunes a viernes, de 7:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Departamento de Empleo de Oregon:** *Favor de ver WorkSource Oregon Pipeline to Jobs:* La Cámara de Comercio del área de Albany, la industria local y líderes educativos proveen asesoría a empleadores, educadores y estudiantes que buscan empleo.

435 W 1st Ave..... 541-926-1517  
[www.pipelinejobs.com](http://www.pipelinejobs.com)

**Beneficios por desempleo:**  
*Número gratuito* ..... 877-345-3484  
[www.workinginoregon.org/ocs](http://www.workinginoregon.org/ocs)

**Servicios de Empleo para Veteranos:**  
*Albany:* 139 SE 4th Ave..... 541-967-2171

**Rehabilitación vocacional:** El Departamento de Servicios Humanos de Oregon (DHS) ofrece servicios de empleo a personas elegibles que padecen discapacidades.

*Albany:* 1400 Queen Ave, SE, Ste 107 ..... 541-967-2022

*Corvallis:* 4171 Research Way, Ste 400 ..... 541-757-4131

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Sweet Home:* 925 Long St..... 541-367-8583

**Willamette Valley Rehabilitation Center, Inc.:** Establecimiento de rehabilitación privado, sin fines de lucro que ofrece servicios vocacionales a personas discapacitadas; ofrece una variedad de alternativas de capacitación y empleo, lo cual permite a las personas obtener acceso a empleo significativo, participar en decisiones y llevar vidas satisfactorias y de calidad.

1853 W Airway Rd, Lebanon ..... 541-258-8121

[www.wvrc.org](http://www.wvrc.org)

**WorkSource de Oregon:** Sistema público de agencias de trabajo. Provee servicios de ayuda para quienes buscan empleo y para empleadores. Se encuentran disponibles computadoras con acceso a Internet, teléfonos y máquinas de fax y copiado para quienes buscan trabajo; programas de asistencia para la transición del servicio militar y de extensión para veteranos discapacitados. Ayuda también con rehabilitación vocacional, busca de empleo, pulir sus habilidades y opciones de entrenamiento.

*WorkSpource Albany*

*Albany:* 139 4th Ave, SE

Consorcio de Servicios Comunitarios..... 541-812-8646

Programa de Extensión para Veteranos con Discapacidades541-812-8666

Universidad Comunitaria de Linn-Benton..... 541-967-2171

Departamento de Empleo de Oregon..... 541-967-2171

*WorkSource Benton*

*Corvallis* 4170 SW Research Way, Ste 500

Dartamento de Servicios Humanos (DHS) Auto-suficiente 541-757-4201

Departamento de Empleo de Oregon..... 541-757-4261

Departamento de Rehabilitación Vocacional de Oregon.... 541-757-4131

*WorkSource Lebanon*

*Lebanon:* 44 Industrial Way ..... 541-259-5850

Departamento de Empleo de Oregon..... 541-259-5790

*Centro de Desarrollo de Laboral de Linn*

*Albany:* 139 4th Ave, SE

Consorcio de Servicios Comunitarios..... 541-812-8646

Programa de Extensión para Veteranos con Discapacidades541-812-8666

Universidad Comunitaria de Linn-Benton..... 541-967-2171

Departamento de Empleo de Oregon..... 541-967-2171

**WorkSource Oregon.** Sistema público y estatal de mano de obra; presta asistencia con la rehabilitación vocacional, la búsqueda de puestos de trabajo, la mejora de habilidades y opciones de capacitación.

*Albany:* 139 4th Ave, SE..... 541-812-8645  
www.worksourceoregon.org

---

## SERVICIOS FINANCIEROS

---

### **Autoridad de Asistencia Infantil:**

*Condado de Benton/Corvallis:*

Servicios de Apoyo Infantil de la Oficina del Fiscal de Distrito del  
Condado de Benton

120 NW 4th St, 3rd Fl ..... 541-766-6817

*Condado de Linn/Albany:*

División de Asistencia Infantil del Departamento de Justicia de Oregon

1245 Clay St, SE..... 541-967-2028

**Consorcio de Servicios Comunitarios (CSC):** Ofrece asistencia para el acondicionamiento del hogar, los servicios públicos y la renta a grupos familiares que reúnen los requisitos según sus ingresos.

*Condado de Benton/Corvallis:* 545 SW 2nd St, Ste A..... 545-752-1010

*Condado de Linn/Albany:* 250 Broadalbin St, SW, Ste 2A ... 541-928-6335

www.communityservices.us ..... info@communityservices.us

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Fish of Albany:** Caja de alimentos, asistencia limitada con los servicios públicos, servicios médicos, transporte, tarjetas de identificación.

1880 Hill St, SE ..... (se debe llamar primero) 541-928-4460

www.fishofalbany.com ..... fishofalbany@integra.net

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Fish Emergency Services:** Asistencia limitada con servicios médicos, renta, servicios públicos, transporte, artículos de aseo y tarjetas de identificación.

*Condado de Benton/Corvallis:* 968 NW Garfield Ave ..... 541-752-4688

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Fish of Lebanon:** Ayuda con servicios públicos, renta, ropa, recetas, registros, licencias, asistencia para el pago de cargos de permisos, servicios dentales.

Primera Iglesia Presbiteriana, 145 W Ash St (se debe llamar primero) 541-259-3200

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m.

**Servicios básicos de Lebanon:** Ayuda financiera de emergencia, referimientos a servicios dentales, información.

3000 S Santiam Hwy ..... 541-451-2171

www.therivercenter.net/Lebanon-basic-service

..... frontdesk@therivercenter.net

**Mercy House International, Inc.:** Seguridad y ayuda para mujeres en riesgo y para sus hijos. Referencias a servicios de crisis y de ayuda financiera, muebles y artículos del hogar.

..... 541-928-6909  
www.1sthandsecond.org ..... coo@1sthandseconds.org

**Money Management International:** Asistencia ante quiebras, asesoramiento sobre mora hipotecaria e incumplimiento de pagos, hipotecas revertidas.

*Albany:* 645 Waverly Dr, SE  
*Número gratuito* ..... 866-226-0278  
www.moneymanagement.org

**Oficina de Servicios para Veteranos de Oregon:**

*Albany:* 330 3rd Ave, SW ..... 541-967-3882

**The El Ejército de Salvación:**

*Albany:* 345 Columbus St ..... 541-928-4775

Lunes, miércoles y viernes, de 9:00 a. m. a 11:45 p. m.; caja de alimentos de emergencia

Asistencia con los servicios públicos solo con cita, cuando se dispone de fondos.

**Programas de Autosuficiencia del Departamento de Servicios Humanos**

**(DHS):** Ofrece ayuda financiera a las familias que reúnen los requisitos mediante Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés). La Asistencia de Emergencia para Violencia Doméstica (DV-EA, por sus siglas en inglés) ofrece ayuda financiera a familias sin recursos y que necesitan asistencia para alejarse de la violencia doméstica; Cuidado Infantil Relacionado con el Empleo (ERDC, por sus siglas en inglés) ofrece subsidios para cuidado infantil a familias trabajadoras de bajos ingresos; beneficios alimentarios y asistencia médica.

*Albany:* 118 2nd Ave, SE..... 541-967-2078

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Corvallis:* 4170 SW Research Way, Ste 200 ..... 541-757-4201

Lunes, de 7:30 a. m. a 6:00 p. m.; de martes a jueves, de 7:30 a. m. a 5:00 p. m.

*Lebanon:* 44 Industrial Way, Ste E..... 541-259-5860

De lunes a viernes, de 7:00 a. m. a 5:00 p. m.

www.oregon.gov/DHS

**Servicios para Adultos Mayores:** Consejo de Gobiernos (COG) de la Cordillera de las Cascadas Occidentales de Oregon.

*Condados de Linn y Benton/Albany*

1400 Queen Avenue, SE, Ste 206 ..... 541-967-8630

*Número gratuito* ..... 800-638-0510

www.ocwcog.org

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Sharing Hands, Inc.:** Fondo chico en caso de emergencias para prestar asistencia con servicios públicos, recetas, gasolina y propano. Llame para conocer la elegibilidad.

*Brownsville:* 107 W Bishop Way..... 541-466-3110

De martes a sábado, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.

**Sweet Home Emergency Ministries (SHEM):** Vale para cubrir necesidades de servicios públicos, renta, ropa, recetas y propano. Solicitudes de cajas de alimentos verificadas a través de las pautas del programa.

1115 Long St..... 541-367-6504

www.shemfoodbank.org ..... shemfoodbank@gmail.com

**Telephone Assistance Program Link-Up America:** Reducción de la factura de teléfono.

*Número gratuito* ..... 800-848-4442

**We Care:** Asistencia financiera de emergencia única para los residentes del Condado de Benton cuando no se dispone de otro tipo de ayuda, y la persona podrá hacer frente a sus necesidades después de una única ocasión de asistencia.

*Corvallis*..... 541-758-2632

**Willamette Neighborhood Housing Services (WNHS):** Servicios financieros y para consumidores.

*Corvallis:* 257 SW Madison Ave, Ste 113..... 541-752-7220 x300

www.w-nhs.org ..... info@w-nhs.org

---

## ALIMENTOS

---

**Programa de Autosuficiencia mediante Cupones de Alimentos,**

**Departamento de Servicios Humanos (DHS):** Disponible para personas y familias. Se debe llamar para concertar una cita.

*Albany:* 118 2nd Ave, SE..... 541-967-2078

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Corvallis:* 4170 SW Research Way, Ste 200 ..... 541-757-4201

Lunes, de 7:30 a. m. a 6:00 p. m.; de martes a jueves, de 7:30 a. m. a 5:00 p. m.

*Lebanon:* 44 Industrial Way, Ste D..... 541-259-5860

De lunes a viernes, de 7:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Recolectores de alimentos:**

*Consulte "Alimento y leña." Corvallis*..... 541-752-1010

**Linn Benton Food Share:** Programa del Consorcio de Servicios Comunitarios (CSC) que recoge, transporta, almacena y distribuye alimentos de agencias locales de asistencia, incluidos almacenes de alimentos, comedores, centros de día, albergues, programas para adultos mayores de bajos ingresos y grupos de recolección de alimentos.

*Corvallis:* 545 SW 2nd St, Ste A ..... 541-752-1010

www.communityservices.us



**Meals on Wheels:** Comidas distribuidas a adultos mayores confinados a sus hogares en los condados de Linn y Benton.

*Condado de Linn/Albany:* Centro para Adultos Mayores de Albany  
489 Water Ave, NW ..... 541-967-7647

*Condado de Benton/Corvallis:* Centro Comunitario y para Adultos Mayores Chintimini  
2601 NW Tyler Ave ..... 541-753-1022  
*Número gratuito* ..... 800-638-0510

**Ten Rivers Food Web:** Mercados de Agricultores. Algunos mercados de agricultores aceptan Beneficios por Transferencia Electrónica (EBT, por sus siglas en inglés) de Oregon Trail, vales para adultos mayores y vales para mujeres, bebés y niños (WIC, por sus siglas en inglés).  
www.tenriversfoodweb.org ..... 541-351-8735

*Mercados de Agricultores del Condado de Benton:*  
*Corvallis* (de mediados de abril a mediados de noviembre) – NW 1st St y NW Jackson Ave  
Miércoles y sábados, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.  
*Corvallis* (De enero a mediados de noviembre); Ferias del Condado de Benton, 110 SW 53rd St  
Sábados, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.

*Mercados de Agricultores del Condado de Linn:*  
*Albany* (de mediados de abril a mediados de noviembre) – 4th Ave, SW y Ellsworth St, SW  
Sábados, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.  
Brownsville (Junio a octubre) – Main St y Park Ave  
Jueves, de 3:00 p. m. a 7:00 p. m.  
Lebanon (De mayo a octubre) – E Grant St and Main St  
Jueves, de 2:00 p. m. a 6:00 p. m.  
Sweet Home (De junio a septiembre); Estacionamiento de la tienda Thriftway (intersección de Hwy 20 y 228)  
Sábados, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.

**Programa Nutricional para Mujeres, Bebés y Niños (WIC):**  
Asesoramiento nutricional y vales de alimentos mensuales disponibles para mujeres embarazadas, madres lactantes, bebés y niños de bajos ingresos.

*Condado de Benton:*  
*Corvallis:* 530 NW 27th St..... 541-766-6835  
www.co.benton.or.us/health

*Condado de Linn:*  
*Albany:* 2730 Pacific Blvd, SE ..... 541-967-3888  
*Lebanon:* 1600 S Main St ..... 541-451-5932  
*Sweet Home:* 799 Long St ..... 541-367-3888  
*Número gratuito* ..... 800-723-3638  
www.co.linn.or.us/health

## ALMACENES DE ALIMENTOS

---

### Condado de Benton

#### **Alea Food Pantry (Jeni's Place):**

18595 Alea Hwy..... 541-487-FOOD (3663)  
Jueves de 10:00 a. m. a 6:00 p. m.

#### **Coastal Range Food Bank:** Caja de alimentos de emergencia.

*Blodgett:* 11661 Nashville Rd..... 541-456-2141  
..... crfb@casco.net

Miércoles, domingos, de 11:00 a. m. a 2:00 p. m. y en caso de emergencia.

#### **Community Outreach, Inc. (COI):** Cajas de alimentos de emergencia y refugio, clínicas médicas para personas subaseguradas, información y remisiones, defensoría, administración de casos y servicio de correo, duchas.

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave..... 541-758-3000

De lunes a viernes, de 2:00 p. m. a 9:00 p. m.; sábados de 8:00 a. m. a 9:00 p. m.

#### **Almacén de alimentos del Centro de Recursos de Servicios Humanos:**

Opera en conjunto con la Fundación de la Universidad Estatal de Oregon (OSU) en el campus de esta; accesible para estudiantes y no estudiantes de la OSU.

*Corvallis:* Avery Lodge, 1030 SW Madison Ave..... 541-737-3747  
[www.studentlife.oregonstate.edu/hsrc/osu-emergency-food-pantry](http://www.studentlife.oregonstate.edu/hsrc/osu-emergency-food-pantry)

..... hsrc.foodpantry@oregonstate.edu

De lunes a viernes, de 9:00 am a 5:00 p. m. (durante el año escolar)

De lunes a viernes, de 11:00 am a 3:00 p. m. (durante las vacaciones de invierno y verano)

#### **Philomath Food Bank:** Caja de alimentos de emergencia.

360 S 9th St..... 541-929-2499

Martes, de 4:30 p. m. a 8:00 p. m.; jueves, de 9:00 a. m. a 11:30 a. m.

#### **Banco de alimentos de St. Vincent de Paul:** Caja de alimentos de emergencia; tienda de segunda mano; ropa, artículos domésticos pequeños y juguetes por muy bajo costo.

*Corvallis:* 501 NW 25th St ..... 541-757-1988

De lunes a viernes, de 1:30 p. m. a 4:00 p. m.

#### **Almacén de alimentos de St. Vincent de Paul en la Escuela Primaria**

##### **Garfield:** Un sábado por mes

205 NW Garfield St .....(Llame para conocer las fechas) 541-757-1988

De 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

#### **South Benton Food Pantry:** Se debe ser residente del Distrito Escolar de Monroe.

*Monroe:* por la Iglesia Unida Metodista, 650 Orchard St..... 541-745-8759

.....sbfp2014@gmail.com

Jueves, de 10:00 a. m. a 12:00 p. m., tercer jueves de cada mes, de 4:00 p. m. a 6:00 p. m., y el cuarto sábado de cada mes, de 10:00 am a 12:00 pm

**South Corvallis Food Bank:** Caja de alimentos de emergencia.

1800 SW 3rd St, Ste 110..... 541-753-4263  
www.southcorvallisfoodbank.org

Lunes, miércoles, de 1:00 p. m. a 3:00 p. m.; jueves de 5:00 p. m. a 7:00 p. m.; sábados, de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

### Condado de Linn

**Caring Team Ministry:** Caja de alimentos de emergencia.

*Lebanon:* 3000 S Santiam Hwy ..... 541-451-1271  
Viernes, de 3:30 p. m. a 5:30 p. m.

**Fish of Albany:** Caja de alimentos (debe llamar primero en caso de alimentos de emergencia), fórmula para bebé, alimento para bebé, ropa y servicios médicos; transporte de emergencia.

1880 SE Hill St ..... 541-928-4460  
www.fishofalbany.com ..... fishofalbany@integra.net  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m.

**Fish of Lebanon:** Se debe llamar para concertar una cita.

Primera Iglesia Presbiteriana, Ash and 2nd St..... 541-259-3200  
de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m., servicios públicos, rentas, medicamentos

Martes, viernes, de 1:30 p. m. a 3:00 p. m.; caja de alimentos de emergencia.

**God's Storehouse:** Ropa, algunos muebles. Se debe presentar el comprobante de la dirección de residencia. Se entrega.

*Harrisburg:* 180 Smith St ..... 541-995-8403  
Martes, jueves, de 9:00 a. m. a 4:00 p. m.

**Hope Church de Sweet Home (Iglesia de la Esperanza de Sweet Home):**  
Alacenas de emergencia.

890 Mt. View Rd..... (llame primero, antes de las 7:00 pm) 541-367-2038  
Jueves 10:00 am-1:00 pm

**Almacén Comunitario de Jefferson:** Caja de alimentos de emergencia.

*Jefferson:* 310 N 2nd St ..... 541-248-7282  
Miércoles, de 3:00 p. m. a 6:00 p. m.

**Lord's Storehouse:** Caja de alimentos de emergencia, ropa.

*Lebanon:* First Assembly of God Church, 726 W Oak..... 541-259-1464  
www.firstassemblylebanonoregon.com/ministries  
.....contactus@firstassemblylebanonoregon.com  
Lunes, jueves, de 10:00 a. m. a 1:30 p. m.

**St. Vincent de Paul:**

*Lebanon:* 233 2nd St..... 541-258-5405  
miércoles, de 9:00 a. m. a 11:00 a. m.; asistencia con la renta y los servicios públicos

Miércoles, de 11:00 a.m. a 4:00 p.m.; caja de alimentos de emergencia

**El Ejército de Salvación:** Caja de alimentos de emergencia.

*Albany:* 345 Columbus St ..... 541-928-4774  
www.salvationarmy.usawest.org

Lunes, miércoles, viernes, de 9:00 a. m. a 11:45 a. m.; cajas de alimentos y otras necesidades

**Seventh-Day Adventist Community Service Center:** Caja de alimentos de emergencia, ropa, vajilla, ropa de cama gratuita.

*Sweet Home:* 300 Holley Rd/Hwy 228 ..... 541-367-4524  
sweethome22.adventistchurchconnect.org

Lunes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

**Sharing Hands:** Servicios limitados al área del Distrito Escolar de Linn Central.

*Brownsville:* 107 W Bishop Way..... 541-466-3110  
www.sharinghands.org

De martes a viernes, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m.; fondo de emergencia para servicios públicos, recetas, asistencia con la renta, gasolina, propano

De martes a sábado, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.; tienda de segunda mano

Miércoles y viernes, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.; cajas de alimentos

**Signs of Victory Food Bank:** Caja de alimentos de emergencia; ropa disponible, comedor abierto.

*Albany:* 1122 Jackson St, SE ..... 541-967-8545  
www.signsofvictory.webs.com

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.

**Sweet Home Emergency Ministries (SHEM):** Caja de alimentos de emergencia, ropa, propano, recetas, asistencia con la renta y los servicios públicos.

1115 Long St..... 541-367-6504  
www.shemfoodbank.org ..... shemfoodbank@gmail.com

Martes, miércoles y sábados, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

## ALIMENTOS – COCINAS Y COMEDORES

---

### Condado de Benton

**Corvallis Family Table:** Ofrece comidas preparadas "para llevar".

Centro Tunison, 365 SW Tunison St

Cuarto jueves de cada mes, de 4:30 p. m. a 6:00 p. m.; disponibilidad de cajas "para llevar".

[www.corvallisfumc.org/content/corvallis-family-table](http://www.corvallisfumc.org/content/corvallis-family-table)

..... outreach@corvallisfumc.org

**Meals on Wheels – Dining Site:** Coordinado a través del Consejo de Gobiernos (COG, por sus siglas en inglés) de la Cordillera de las Cascadas Occidentales.

[www.ocwcog.org/seniors-disability/food-nutrition/meals/dining-centers/](http://www.ocwcog.org/seniors-disability/food-nutrition/meals/dining-centers/)

*Corvallis:* Centro Comunitario y para Adultos Mayores Chintimini

2601 NW Tyler Ave..... 541-753-1022

De lunes a viernes a las 11:50 a. m.

**Neighbor to Neighbor – Weekly Soup Kitchen:**

*Philomath:* Iglesia Unida Metodista Universitaria,

1123 Main St..... 541-929-6614

[www.collegeumc.com/activities.html](http://www.collegeumc.com/activities.html)..... collegeumc@gmail.com

Martes, de 5:30 p. m. a 6:30 p. m.

**Stone Soup Program:** Corvallis..... 541-757-1988

[www.stonesoupcorvallis.org](http://www.stonesoupcorvallis.org)..... stonesoupinfo@comcast.net

*Primera Iglesia Cristiana:* 602 SW Madison Ave

Jueves, de 5:30 p. m. a 6:30 p. m.; sábados, de 10:00 a. m. a 11:00 a. m.;  
domingos, de 5:00 p. m. a 6:00 p. m.

*Cocina de St. Mary's Stone:* 501 NW 25th St

Lunes, jueves, de 5:30 p. m. a 6:30 p. m.; miércoles, viernes, de  
11:30 a. m. a 12:30 p. m.

### Condado de Linn

**Albany Helping Hands:** Refugio.

619 9th St, SE ..... 541-926-4036

[www.albanyhelpinghands.com](http://www.albanyhelpinghands.com) ..... wecare@albanyhh.org

De domingo a sábado

Desayuno De 7:00 a. m. a 8:00 a. m.

Almuerzo De 12:00 p. m. a 1:00 p. m.

Cena De 5:00 p. m. a 6:00 p. m.

**Boys and Girls Club de Albany:** Comidas después del horario escolar.

1215 Hill St, SE ..... 541-926-6666

[www.bgc-albany.org](http://www.bgc-albany.org) ..... info@bgc-albany.org

**Lebanon Soup Kitchen:** Sábanas, bolsas de dormir, pañales.

First Christian Church, 170 E Grant St ..... 541-451-7667  
www.fcclebanon.org/soup-kitchen.php ..... lebanonfcc@comcast.net  
Lunes, miércoles y viernes, de 4:30 p. m. a 5:30 p. m.

**Meals on Wheels – Centro de alimentación:** Coordinado a través del Consejo de Gobiernos (COG, por sus siglas en inglés) de la Cordillera de las Cascadas Occidentales.

www.ocwcog.org/seniors-disability/food-nutrition/meals/dining-centers/  
*Albany:* Centro para Adultos Mayores de Albany  
489 Water Ave, NW..... 541-967-7647  
De lunes a viernes a las 11:30 a. m.

**Mid-Willamette Family WMCA:** Programa de alimentos para jóvenes y adolescentes durante el verano.

3311 Pacific Blvd, SW..... 541-926-4488  
www.ymcaalbany.org ..... executive@ymcaalbany.org  
De lunes a jueves, de 5:00 p. m. a 5:30 p. m.

**Real Bowls Real People:**

*Lebanon:* River Park, 1255 E Grant St ..... 541-409-6648  
Domingos, de 1:30 p. m. a 2:30 p. m.

**Saint Mary's Soup Kitchen:**

*Albany:* 820 Ellsworth St, SW ..... 541-926-8562  
www.stmarysalbany.com/soup-kitchen  
..... stmarysoffice\_albany@comcast.net  
Lunes, miércoles y viernes, de 5:00 p. m. a 6:00 p. m.

**Sweet Home Emergency Ministries (SHEM) Manna Soup Kitchen:**

United Methodist Church, 845 6th Ave ..... 541-367-6504  
www.shemfoodbank.org/available-services/ .... shemfoodbank@gmail.com  
Martes, miércoles y viernes, de 5:00 p. m. a 6:00 p. m.

---

## RECOLECCIÓN DE ALIMENTOS Y LEÑA

---

**Linn Benton Food Share:** Remite a los participantes y a los voluntarios a grupos locales. Remite a los donadores de alimentos y leña sobrantes a grupos locales de recolección. Comuníquese con el coordinador de los programas de recolección.

*Corvallis:* 545 SW 2nd St, Ste A ..... 541-758-2645  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Recolectores:* personas que son voluntarios sin ningún tipo de discapacidad de bajos ingresos que recogen cultivos, excedentes o alimentos y leña rescatados para compartir de manera equitativa con personas mayores y/o discapacitadas de bajos ingresos. Los recolectores también comparten con agencias asociadas y bancos de comida que sirven alimentos. Existen 14 grupos de recolección en los condados de Benton y Linn:

*Albany:*

- Albany Gleaners
- Helping Hands
- Mid-Valley Gleaners

*Alsea:*

- Alsea Valley Gleaners

*Brownsville, Halsey, Peoria,*

*Shedd:*

- Central Valley Harvesters

*Corvallis:*

- Marys River Gleaners

*Crabtree, Jefferson, Scio:*

- North Santiam Gleaners

*Halsey*

- Central Valley Gleaners

*Harrisburg:*

- Harrisburg Harvesters

*Lebanon:*

- Lebanon Gleaners

*Mill City:*

- Canyon Gleaners

*Monroe:*

- South Benton County Gleaners

*Philomath:*

- Philomath Community Gleaners

*Sweet Home:*

- Fair Share Unlimited
- Sweet Home Gleaners

Para unirse a un grupo de recolección, comuníquese con el coordinador de programas de recolección:

..... 541-758-2645  
www.communityservices.us/nutrition/detail/category/gleaning-programs

## MUEBLES Y ARTÍCULOS DOMÉSTICOS

---

**The Arc Resale:**

www.arcbenton.org

*Corvallis:* 928 NW Beca Ave ..... 541-754-9011

De lunes a domingo, de 10:00 a. m. a 5:30 p. m.

*Philomath:* 936 S Main St..... 541-929-3946

De lunes a sábado, de 10:00 a. m. a 5:30 p. m.; domingos de 12:00 a. m. a 5:30 p. m.

**Benton Furniture Share:** Los voluntarios recogen, limpian, reparan y entregan muebles a personas que los necesitan. Remisión de una agencia de servicios sociales.

*Corvallis:* 155 SE Lilly Ave ..... 541-754-9511

www.furnitureshare.org

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 4:00 p. m.; servicios para clientes y donaciones

**Fish of Albany:** Artículos de cocina, artículos de aseo

1880 SE Hill St ..... 541-928-4460

www.fishofalbany.com ..... fishofalbany@integra.net

**Goodwill Industries:**

*Albany:* 1605 Pacific Blvd ..... 541-928-3261  
De lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 9:00 p. m.; domingos de 10:00 a. m. a 8:00 p. m.

*Corvallis:* 1325 NW 9th St  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 9:00 p. m.; sábados, de 9:00 a. m. a 8:00 p. m.; domingos, de 10:00 p. m. a 7:00 p. m.

**Habitat para la Humanidad Restore:** Tienda de reparaciones domésticas con descuentos.

*Albany:* 1225 SE 6th Ave..... 541-924-1450  
[www.albanyareahf.org/restore.htm](http://www.albanyareahf.org/restore.htm)..... [storemanager@albanyrestore.org](mailto:storemanager@albanyrestore.org)

*Corvallis:* 4749 SW Philomath Blvd ..... 541-752-6637  
[www.bentonhabitat.org/restore/](http://www.bentonhabitat.org/restore/)

**Heartland Humane Society Thrift Shop:**

*Corvallis:* 411 SW 3rd St..... 541-757-0573  
[www.heartlandhumane.org/thrift-shop/](http://www.heartlandhumane.org/thrift-shop/)

De lunes a sábado, de 10:00 a. m. a 5:00 p. m.

**June's Kids'Kloset:** Brinda ropa gratuita donada para bebés y jóvenes a través de la escuela secundaria (preparatoria), como también muebles para bebés, a padres de bajos ingresos o cualquier persona necesitada.

*Philomath:* 360 S 9th St..... 541-929-2499  
Martes, de 6:00 p. m. a 8:00 p. m.; jueves, de 9:00 a. m. a 2:00 p. m.

**Love in the Name of Christ (INC):** Referimientos, transporte, necesidades del hogar, préstamo de equipo médico durable; se aceptan bicicletas que necesiten reparación para ser donadas a familias y niños de bajos ingresos; toallas y ropa de cama, closet con productos de higiene personal.

*Albany:* 1606 Santian Hwy ..... 541-924-5683  
[www.lovelinn.org](http://www.lovelinn.org) ..... [lovelinncc@lovelinn.com](mailto:lovelinncc@lovelinn.com)

*Corvallis:* 2330 NW Professional Dr., Ste 102..... 541-757-8111  
[www.yourloveinc.org](http://www.yourloveinc.org) ..... [admin@yourloveinc.org](mailto:admin@yourloveinc.org)

**Mercy House International, Inc.:** Seguridad y ayuda para mujeres en riesgo y para sus hijos. Referimientos a ayuda financiera y de crisis; ayuda financiera, muebles y aparatos domésticos.

..... 541-928-6909  
[www.1sthandseconds.org](http://www.1sthandseconds.org)..... [coo@1sthandseconds.org](mailto:coo@1sthandseconds.org)

**OSU Folk Club Thrift Shop:**

*Corvallis:* 144 NW 2nd St ..... 541-752-4733

De principios de junio a mediados de septiembre, de martes a viernes, de 9:30 a. m. a 2:30 p. m.; sábados de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

De mediados de septiembre de principios de junio, de martes a jueves de 9:30 a. m. a 5:00 p. m.; viernes, de 9:30 a. m. a 2:30 p. m.; sábados de 10:00 a. m. a 12:00 p. m.

**SafeHaven Thrift and Gift:** Ropa, muebles, utensilios de cocina, etc.

33650 Hwy 99E ..... 541-791-9621



**St. Vincent de Paul:** Artículos para el hogar, asistencia con la renta y los servicios públicos.

*Lebanon:* 233 2nd St..... 541-258-5405  
Miércoles, de 9:00 a. m. a 11:00 a. m.; asistencia con la renta y los servicios públicos

Miércoles, de 11:30 a. m. a 3:30 p. m.; artículos para el hogar

**Sweet Home Emergency Ministries (SHEM) Carmen's Closet:** Artículos para el hogar, ropa, calzado y artículos de higiene gratuitos; asistencia con necesidades de reubicación. ofrece a las víctimas de incendios artículos para el hogar, sábanas, muebles y ropa.

3031 Hwy 20..... 541-367-6504 or 541-367-7290  
www.shemfoodbank.org..... shemfoodbank@gmail.com

**Seventh-Day Adventist Community Services Center:** Vajilla, ropa de cama y ropa gratuita.

*Sweet Home:* 300 Holley Rd/Hwy 228..... 541-367-4524  
www.sweethome22.adventistchurchconnect.org.....  
..... sweethomesda@yahoo.com

Lunes, de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.

**Sharing Hands Thrift Shop:**

*Brownsville:* 107 W Bishop Way..... 541-466-3110  
www.sharinghands.org..... sharinghands@peak.org  
De martes a sábado, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.

**Sweet Home Gleaners, Inc., Thrift Store:**

3031 Main St/U.S. Hwy 20..... 541-367-3190  
www.sweethomegleaners.org  
.....sweethomegleaners@sweethomegleaners.org  
De lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 4:00 p. m.

**Vina Moses Center:** Ropa y artículos para el hogar gratuitos para residentes de bajos ingresos del Condado de Benton (se debe proporcionar un comprobante de residencia). Pañales, cuando se encuentren disponibles.

*Corvallis:* 968 NW Garfield Ave..... 541-753-1420  
www.vinamoses.org  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 11:00 p. m.; de 1:00 p. m. a 3:00 p. m.  
Primer sábado de cada mes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

## JUEGOS DE AZAR

---

**Adicción a los juegos de azar:** *Número gratuito* 877-MY-LIMIT (695-4648)  
www.1877mylimit.org

**Departamento de Servicios Humanos del Condado de Linn** 541-967-3888  
www.co.linn.or.us..... linnhsadmin@co.linn.or.us

**National Council on Problem Gambling:**

*Número gratuito*..... 800-522-4700  
www.ncpgambling.org..... ncpgambling.org/chat

## VIVIENDA

---

**Albany Partnership for Housing and Community Development:** Ofrece vivienda accesible a los residentes de Albany con ingresos restringidos; viviendas de transición.

*Oficina principal:* 2078 6th Ave, SE ..... 541-926-5451  
www.albanypartnership.org

*Lugares de vivienda:*

*ParkRose:* 2078 6th Ave, SE ..... 541-926-5451  
.....parkrose@aphcd.org

*Parkside Court:* 715 24th Ave, SE #1 ..... 541-928-5612  
.....parkside@aphcd.org

*Periwinkle Place:* 1700 Periwinkle Cir, SE..... 541-924-3997  
.....periwinkle@aphcd.org

*Songbird Village:* 215 21st Ave, SE..... 541-924-1003  
.....songbird@aphcd.org

**Consortio de Servicios Comunitarios (CSC):** Ofrece una variedad de servicios de vivienda a clientes con necesidades habitacionales.

www.communityservices.us ..... info@communityservices.us

*Programas de Viviendas Transitorias y de Emergencia:* los programas de vivienda transitoria/de emergencia prestan asistencia para que grupos familiares de bajos ingresos que no tienen hogar o corren riesgo de perderlo realicen la transición a viviendas accesibles permanentes o bien las mantengan. Asistencia con depósitos para rentas.

*Condado de Benton/Corvallis:* 545 SW 2nd St, Ste A ..... 541-758-2632

*Condado de Linn/Albany:* 250 SW Broadalbin St, SW, Ste 2A541-928-6335

*Servicios de Apoyo para Familias de Veteranos:* fomenta la estabilidad inmobiliaria entre familias de veteranos de muy bajos ingresos que residen en viviendas permanentes o realizan una transición a ellas.

*Condado de Benton/Corvallis:* 545 SW 2nd St, Ste A ..... 541-752-1010

*Condado de Linn/Albany:* 250 SW Broadalbin St, SW, Ste 2A .....  
..... 541-928-6335

..... ssvf@communityservices.us

*Programa de Acondicionamiento del Hogar:* ofrece servicios gratuitos de acondicionamiento del hogar a propietarios e inquilinos de bajos ingresos de los condados de Benton, Lincoln y Linn, incluida la impermeabilización, el aislamiento, el sellado de conductos y la inspección de calderas.

*Corvallis* ..... 541-758-2616 or 541-758-2627

**Corvallis (City of) Housing & Neighborhood Services Division:** Presta asistencia con problemas de habitabilidad y de arrendadores/arrendatarios, condiciones de vivienda de calidad inferior.

501 SW Madison Ave ..... 541-766-6944

www.corvallisoregon.gov ..... housing@corvallisoregon.gov

**Fair Housing Council of Oregon:** Problemas de discriminación/viviendas de renta.

*Portland:* 1221 SW Yamhill St #305..... 503-223-8197  
*Número gratuito* ..... 800-424-3247

**Habitat para la Humanidad:** Ofrece posibilidades de propiedad inmobiliaria y adquisición de viviendas subsidiadas a través de programas comunitarios. No se dispone de servicios de emergencia. Proceso de solicitud.

*Albany:* (Área del distrito escolar público) 1538 Queen St, SE541-967-4030  
[www.albanyareahfh.org](http://www.albanyareahfh.org).....[aahfh@peak.org](mailto:aahfh@peak.org)  
*Condado de Benton/Corvallis:* 4840 SW Philomath Blvd..... 541-752-3354  
[www.bentonhabitat.org](http://www.bentonhabitat.org)  
*Lebanon*..... 541-405-5213  
[www.lebanonoregonhabitat.com](http://www.lebanonoregonhabitat.com)

**Housing Discrimination Hotline (Community Services Consortium):**

..... 541-704-7649  
[www.communityservices.us](http://www.communityservices.us) .....[fairhousing@communityservices.us](mailto:fairhousing@communityservices.us)

**Refugio habitacional:** Consulte "*Refugio para personas sin hogar*".

**Linn-Benton Housing Authority:** Asistencia de viviendas para familias de bajos ingresos, adultos mayores y discapacitados. Vales de opciones de vivienda de la "Sección 8".

*Albany:* 1250 Queen Ave, SE .....541-926-4497 o 541-928-6901  
*TDD*..... 541-926-8338  
[www.l-bha.org](http://www.l-bha.org) .....[mail@l-bha.org](mailto:mail@l-bha.org)  
De lunes a jueves, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Lovelace Development, LLC:** Viviendas para adultos mayores de bajos ingresos de 55 años de edad en adelante capaces de vivir de manera independiente.

*Lebanon:* Apartamentos Stillwater, 1811 S 2nd St..... 541-258-8690  
[www.lovelacedevelopment.com](http://www.lovelacedevelopment.com) .....[stillwater@lovelacedevelopment.com](mailto:stillwater@lovelacedevelopment.com)

**Signs of Victory Freedom Road House:** Residencia transitoria.

*Albany:* 1100 Jackson St, SE ..... 541-928-6927  
[www.signsofvictory.webs.com](http://www.signsofvictory.webs.com)

**United States Department of Housing and Urban Development:**

*Oficina Regional de Discriminación en la Vivienda/Seattle..* 800-877-0246  
[www.hud.gov](http://www.hud.gov)

**Willamette Neighborhood Housing Services (WNHS):** Centro de propiedad inmobiliaria, clases de adecuación financiera, programa de conocimientos financieros, vivienda accesible.

*Corvallis:* 257 SW Madison Ave ..... 541-752-7220  
*Toll-free*..... 800-403-0957  
[www.w-nhs.org](http://www.w-nhs.org).....[info@w-nhs.org](mailto:info@w-nhs.org)

## Rehabilitación

**Habitat para la Humanidad Restore:** Tienda de reparaciones domésticas con descuentos.

*Albany:* 1225 SE 6th Ave..... 541-924-1450

[www.albanyareahfh.org/restore.htm](http://www.albanyareahfh.org/restore.htm) ..... [storemanager@albanyrestore.org](mailto:storemanager@albanyrestore.org)

*Corvallis:* 4840 SW Philomath Blvd ..... 541-752-6637

[www.bentonhabitat.org/restore](http://www.bentonhabitat.org/restore)

## INFORMACIÓN Y REMISIONES

---

**211.org** ..... 2-1-1

[www.211info.org](http://www.211info.org) .....

Envíe Código postal (ZIP Code) por mensaje de texto al 898211 para obtener servicios móviles

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 7:00 p. m.; sábados y domingos, de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.

**Cruz Roja Americana:**

*Albany:* 3388 Pacific Blvd, SW ..... 541-926-1543

**CollaborativeProblem Solving (Resolución Colaborativa de Problemas):**

Grupo de apoyo enfocado a las familias y cuidadores de adolescentes y niños que tienen problemas de comportamiento. Clases de cinco y diez semanas en Albany, Harrisburg, Lebanon, Scio y Sweet Home.

..... 541-704-0221 o 541-730-8716

[www.parentingtogether.us](http://www.parentingtogether.us)

**Community Outreach, Inc. (COI):** Información y remisiones, refugio de emergencia, administración de casos, servicio de mensajería y telefonía.

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave..... 541-758-3000

[www.communityoutreachinc.org](http://www.communityoutreachinc.org)

**Consortio de Servicios Comunitarios (CSC):** Información y remisiones con servicios de los condados de Benton y Linn.

*Albany:* 250 Broadalbin St, SW, Ste 2A ..... 541-928-6335

*Corvallis:* 545 SW 2nd St, Ste A ..... 541-752-1010

[www.communityservices.us](http://www.communityservices.us) ..... [info@communityservices.us](mailto:info@communityservices.us)

**Families and Community Together (FACT):** Ayuda a las familias y los estudiantes del sistema escolar de Albany a obtener acceso a servicios sociales y de salud.

*Albany:* 701 SE 19th St..... 541-924-3720

[www.albany.k12.or.us/departments](http://www.albany.k12.or.us/departments)

**Fish of Lebanon:** Tarjetas de identificación.

Primera Iglesia Presbiteriana, 145 W Ash ..... 541-259-3200

**Greater Albany Public Schools Welcome Center/Centro de Bienvenida:**  
Interpretación de idiomas.  
718 7th Ave, SW ..... 541-967-4525  
www.albany.k.12.or.us

**The H.A.R.T. Community Center:** Coordina y ofrece muchos servicios por un bajo costo o de forma gratuita a los residentes de Harrisburg. acceso a Internet pública.  
*Harrisburg:* 354 Smith Street ..... 541-995-7700  
www.ci.harrisburg.or.us or www.hartcommunitycenter.org  
..... admin@hartcommunitycenter.org

**Lebanon Basic Services (Servicios Básicos de Lebanon):** Remisiones dentales, ayuda financiera de emergencia, información.  
3000 Santiam Hwy ..... 541- 451-2171  
www.therivercenter.net/Lebanon-basic-service  
..... frontend@therivercenter.net  
Lunes, de 10:00 a. m a 4:00 p. m mediante previa cita

**Love In the Name of Christ (INC):** Remisiones, transporte, necesidades domésticas; presta equipo médico duradero; se aceptan bicicletas para reparar y para ser donadas a niños y familias de bajos ingresos; toallas y ropa de cama, armario de higiene personal.  
*Albany:* 1606 Santiam Hwy ..... 541-924-5683  
www.lovelinn.org ..... lovelinncc@lovelinn.com  
*Corvallis:* 2330 NW Professional Dr, Ste 102..... 541-757-8111  
www.yourloveinc.org ..... admin@yourloveinc.org

**Desperdicios Médicos:**  
*Albany:* Albany Police Department  
1117 Jackson St, SE..... 541-917-7680  
www.cityofalbany.net/departments/police  
Caja de entrega en el vestíbulo del departamento, disponible de lunes a viernes, de 7:30 a. m. a 6:30 p. m.  
*Philomath:* Departamento de Policía de Philomath  
1010 Applegate St ..... 541-929-6911  
www.ci.philomath.or.us  
En el departamento, se aceptan medicamentos en sus envases originales, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.).

**División de Salud Pública de la Autoridad de Salud de Oregon:**  
Certificados de nacimiento, matrimonio, divorcio y defunción.  
800 NE Oregon St, Ste 505, Portland, OR 97232 .....  
..... 971-673-1222 or 971-673-1190  
www.public.health.oregon.gov/BirthDeathCertificates

**Oregon National Guard Family Program:**  
*Albany:* 3800 Knox Butte Rd ..... 541-321-3056  
www.oregonbtyr.org

Estatal..... 503-584-2389 or 503-584-2391

De lunes a viernes, de 7:30 a. m. a 4:30 p. m.

*Fuera del horario de atención: número gratuito ..... 800-511-6944*

**Oregon SafeNet:** Ayuda a las personas a encontrar atención médica gratuita o a bajo costo, así como otros servicios, en sus comunidades.

*Número gratuito ..... 800-SAFENET (723-3638)*

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.

**Servicios Comunitarios de Philomath:** Ofrece distintos servicios sociales a los residentes del Condado de Philomath y del oeste de Benton.

360 S 9th St..... 541-929-2499

**Volunteer Interfaith Caregivers:** Transporte a citas médicas.

*Albany:* 930 SW Queen Avenue ..... 541-928-2173

*www.volunteercaregivers.org ..... vcweb930@aol.com*

*Corvallis:* 501 NW 25th Street ..... 541-757-0980

*www.caregiversvc.org*

## Grupos de Apoyo

### Víctimas de abuso

**Center Against Rape and Domestic Violence (CARDV):** Línea directa durante las 24 horas, defensoría, asesoramiento y grupos de apoyo; refugio para mujeres, hombres y niños golpeados; plan de seguridad.

*Oficina de Corvallis:* 4786 SW Philomath Blvd..... 541-758-0219

Línea directa local durante las 24 horas ..... 541-754-0110

Línea directa gratuita durante las 24 horas..... 800-927-0197

*www.cardv.org ..... info@cardv.org*

### Dependencia de alcohol:

**Communities Helping Addicts Negotiate Change Effectively**

**(CHANCE):** Apoyo para la recuperación, clases, abandono del tabaquismo.

*Albany:* 238 3rd Ave, SE..... 541-791-3411

*Lebanon:* 365 S Main ..... 541-258-6959

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.; sábados de 12:00 a. m. a 5:00 p. m. (ambos lugares)

*www.chancerecovery.org ..... info@chancerecovery.org*

### Departamento de Servicios de Salud del Condado de Linn

*Lebanon:* 1600 S Main St..... 541-451-5932

*Sweet Home:* 799 Long St ..... 541-367-3888

*www.co.linn.or.us/health/alcohol\_drug/ad.htm ..... linnad@co.linn.or.us*

### Lactancia:

#### Departamento de Servicios de Salud del Condado de Linn

*Albany:* 104 4th Ave, SE ..... 541-967-3888

*www.co.linn.or.us/health/public\_health/wic-bf.htm*

*..... linnhsadmin@co.linn.or.us*

**Samaritan Health Services**

*Lebanon:* 525 N Santiam Hwy, Lactation Line ..... 541-451-7588  
www.samhealth.org

**Codependientes Anónimos:**

**Communities Helping Addicts Negotiate Change Effectively**

**(CHANCE):** Apoyo para la recuperación, clases, abandono del tabaquismo.

*Albany:* 238 3rd Ave, SE ..... 541-791-3411

*Lebanon:* 365 S Main..... 541-258-6959

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.; sábados de 12:00 a. m. a 5:00 p. m. (ambos lugares)

www.chancerecovery.org.....info@chancerecovery.org

**Deudas/gastos excesivos:**

**Communities Helping Addicts Negotiate Change Effectively**

**(CHANCE):** Apoyo para la recuperación, clases, abandono del tabaquismo.

*Albany:* 238 3rd Ave, SE ..... 541-791-3411

*Lebanon:* 365 S Main..... 541-258-6959

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.; sábados de 12:00 a. m. a 5:00 p. m. (ambos lugares)

www.chancerecovery.org.....info@chancerecovery.org

**Apoyo a Padres**

**Family and Community Together (FACT):** Actividad de servicios sociales del Distrito Escolar Público del Área Metropolitana de Albany; grupos de apoyo para padres; clases de habilidades de crianza.

*Albany:* 701 SE 19th St..... 541-924-3720

www.albany.k12.or.us/departments

**Linn-Benton Community College (LBCC):** Visitas domiciliarias, que incluyen servicios de crianza, bienestar familiar, administración ante crisis, recursos comunitarios y mentores; servicios para familias con hijos adolescentes.

*Albany:* 6500 Pacific Blvd, SW ..... 541-917-4882

**Oregon Family Support Network:** Apoyo mutuo, educación y defensa de familias de niños con dificultades de conducta y salud mental; Condado de Benton: ofrece grupos de apoyo para padres, compañeros de familias, grupos sociales de adolescentes; Condado de Lincoln: capacitación sobre programas de educación individualizada y Sección 504 de la Ley de Rehabilitación, trauma y Resolución Cooperativa de Problemas ThinkKids.

*Salem:* 1300 Broadway St, NE, Ste 403..... 503-363-8068  
*Número gratuito (solo padres)*..... 800-323-8521  
 De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. (oficina)  
[www.ofsn.org](http://www.ofsn.org)

- Segundo y último martes de cada mes, de 5:30 p. m. a 7:30 p. m., Grace Lutheran Church
- Adolescentes: segundo miércoles de cada mes, de 6:00 p. m. a 7:30 p. m., Grace Lutheran Church

**Embarazo y período posterior al aborto**

**Options Pregnancy Resource Center:** Programas educativos sobre abstinencia sexual.

*Albany:* 1800 16th Ave, SE..... 541-924-0160  
[www.possiblypregnant.org](http://www.possiblypregnant.org) ..... [possiblypregnant@optionsprc.org](mailto:possiblypregnant@optionsprc.org)

**ASISTENCIA LEGAL Y EN MEDIACIONES**

---

**Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU, por sus siglas en inglés) de Oregon:** Asistencia legal en asuntos relacionados con libertades civiles, discriminación, infracción de la libertad de expresión, etc.

*Condados de Benton y Linn* ..... 541-754-6245 x148  
*Eugene*..... 541-345-6162  
*Portland* ..... 503-227-3186  
[www.aclu-or.org](http://www.aclu-or.org) ..... [info@aclu-or.org](mailto:info@aclu-or.org)

**Ley para adultos mayores y ayuda legal en Linn-Benton:** Asistencia legal gratuita a ciudadanos de Oregon de bajos ingresos.

*Albany:* 433 4th Ave, SW ..... 541-926-8678  
*Toll-free*..... 800-817-4605  
 De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)  
[www.oregonlawhelp.org](http://www.oregonlawhelp.org)

**Modest Means Program:** Asistencia legal accesible a través de remisiones por parte del Colegio de Abogados de Oregon. Realización y presentación de solicitudes.

*Número gratuito* ..... 800-452-7636  
[www.oregonstatebar.org/public/ris/](http://www.oregonstatebar.org/public/ris/) ..... [legalhelp@oregonstatebar.org](mailto:legalhelp@oregonstatebar.org)



**Neighbor-to-Neighbor Mediation:** Mediación confidencial y gratuita. asesoramiento para excarcelación en caso de delincuencia juvenil. Ayuda con disputas entre padres y adolescentes, vecinos, compañeros de casa, caseros e inquilinos y disputas financieras.

*Albany:* 308 Broadalbin St, SW ..... 541-223-4189  
www.n2nmediation.org..... n2nbentonlinn@gmail.com

**Neighborhood Dispute Resolution:** Resolutions Northwest facilita debates sinceros para resolver conflictos y promover la justicia social y racial.

*Portland:* 1827 NE 44th Ave ..... 503-595-4890  
www.resolutionsnorthwest.org ..... info@resolutionsnorthwest.org

**Oregon Mediation Association:** Asistencia para encontrar un mediador.

*Portland:* ..... 503-872-9775  
www.omediate.org ..... oma@oregonmediationassn.org

**Pastoral Counseling Center:** Asesoramiento individual, familiar y de pareja.

*Albany:* First Christian Church, 432 Ferry St, SW ..... 541-753-9217 x1  
*Corvallis:* First Christian Church, 602 SW Madison Ave ..... 541-753-9217  
*Lebanon:* 1890 S 2nd St..... 541-451-5015  
www.pstoralcounseling-oregon.org

**Tel-Law:** Información legal proporcionada por el Colegio de Abogados de Oregon.

*Tigard:* 16037 SW Upper Boones Ferry Rd ..... 503-620-0222  
*Número gratuito* ..... 800-452-8260  
www.osbar.org ..... info@osbar.org

---

## SERVICIOS MÉDICOS

---

**Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA):**

**Departamento de Salud del Condado de Benton:**

*Corvallis:* 530 NW 27th St..... 541-766-6839 or 541-936-1771  
www.co.benton.or.us/health

**Departamento de Salud del Condado de Linn**

*Albany:* 2730 Pacific Blvd, SE ..... 541-967-3888 or 541-936-1771  
www.co.linn.or.us/health/public\_health ..... linnhsadmin@co.linn.or.us  
*Línea directa: Número gratuito* ..... 800-777-2437

**Valley AIDS Information Network, Inc.**

*Corvallis:* 1115 SE Park Ave..... 752-752-6322  
*Número gratuito* ..... 800-588-2437  
www.valleyaidsinfo.org..... valleyaidsinfo@gmail.com

**Alsea Rural Health Care:**

435 E Elder St ..... 541-487-7116  
www.alseaclinic.org  
Lunes, miércoles, jueves, de 8:30 a. m. a 4:00 p. m.; martes, de 1:00 p. m.  
a 5:30 p. m.

**Alzheimer's Association:**

*Eugene:* 1000 Willagillespie Rd, Ste 100

*Portland:* 1650 NW Naito Parkway, Ste 190

*Salem:* 2615 Portland Rd, NE

Línea de ayuda durante las 24 horas: *Número gratuito*..... 800-272-3900

*(las llamadas se dirigen automáticamente a la oficina abierta más cercana o a la oficina central de Chicago, Illinois)*

**Departamento de Salud del Condado de Benton:** Vacunaciones, atención para el bienestar del bebé.

[www.co.benton.or.us/health](http://www.co.benton.or.us/health)

**Centro de salud comunitario de Benton:**

*Corvallis:* 530 NW 27th St..... 541-766-6835

**Benton Family Medicine:** Atención médica, atención odontológica, inmunización, salud mental y adicciones, y servicios de farmacia accesibles. Cargos variables.

*Corvallis:* 530 NW 27th St..... 541-766-6835

Lunes, martes, jueves, viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.; miércoles de 11:00 a. m. a 7:00 p. m.

**East Linn Health Center:**

*Lebanon:* 100 Mullins Dr, Ste A-1 ..... 541-451-6920

Lunes y miércoles, de 8:00 a. m. a 7:00 p. m. (cerrado de 1:00 p. m. a 2:00 p. m.)

Martes, jueves, viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Lincoln Family Medicine:**

*Corvallis:* 121 SE Viewmont Ave..... 541-766-3546

Lunes y miércoles, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m.; martes, jueves, viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Monroe Family Medicine/Monroe Health Center:**

610 Dragon Dr ..... 541-847-5143

Lunes y viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., miércoles, de 10:00 a. m. a 7:00 p. m.

**Community Outreach, Inc. (COI) Medical Clinics:** Atención únicamente para pacientes con trastornos agudos y ambulatorios. Servicios para pacientes sin seguro y de bajos ingresos sin acceso a otra atención médica. Cargo de \$5; y si no se puede pagar, es gratuito.

865 NW Reiman Ave..... 541-758-3000

[www.communityoutreachinc.org](http://www.communityoutreachinc.org)

Lunes y viernes a las 8:00 a. m., miércoles a las 5:30 p. m.; registro

**Hospice Care:** Ofrece servicios de cuidados de apoyo a personas con enfermedades terminales y sus familias.

*Corvallis:* Benton Hospice Service, 2350 NW Professional Dr  
..... 541-757-9616  
*Número gratuito:* ..... 800-898-9616  
[www.bentonhospice.org](http://www.bentonhospice.org)

*Albany:* Samaritan Evergreen Hospice, 4600 Evergreen Pl, SE  
..... 541-812-4662  
[www.samhealth.org/health-services/all-services/hospice-palliative-care](http://www.samhealth.org/health-services/all-services/hospice-palliative-care)

**Hospital y atención ante urgencias:** Vacunaciones.

*Albany:*  
Samaritan Albany General Hospital  
1046 6th Ave, SW ..... 541-812-4000  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

Abierto las 24 horas todos los días.

Samaritan Urgent Care, Geary Street  
1700 Geary St, SE ..... 541-812-5500  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 9:00 p. m.; sábados, de 9:00 a. m. a 6:00 p. m.; domingos, de 10:00 p. m. a 6:00 p. m.; feriados, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.

Samaritan Urgent Care, North Albany  
400 NW Hickory St, Ste 303 ..... 541-812-5275  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 7:00 p. m.; sábados, de 9:00 a. m. a 6:00 p. m.; domingos, de 10:00 p. m. a 6:00 p. m.

*Corvallis:*  
The Corvallis Clinic Immediate Care Center  
3680 NW Samaritan Dr ..... 541-754-1282  
[www.corvallisclinic.com](http://www.corvallisclinic.com)

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m.; sábados y domingos, de 10:00 a. m. a 5:00 p. m.

Good Samaritan Regional Medical Center  
3600 NW Samaritan Dr ..... 541-768-5111  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

Abierto las 24 horas todos los días.

Samaritan Urgent Care, Corvallis  
5234 SW Philomath Blvd ..... 541-768-4970  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 9:00 p. m.; sábados, de 9:00 a. m. a 6:00 p. m.; domingos, de 10:00 p. m. a 6:00 p. m.

*Lebanon:*

**Samaritan Lebanon Community Hospital**

525 N Santiam Hwy ..... 541-258-2101  
www.samhealth.org

Abierto las 24 horas todos los días.

**Samaritan Urgent Care, Lebanon**

35 Mullins Dr, Ste 2 ..... 541-451-7915  
www.samhealth.org

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 9:00 p. m.; sábados y domingos, de 9:00 a. m. a 6:00 p. m.

*Mill City:*

Santiam Hospital: vacunaciones, clínicas públicas, medicina familiar, cuidados para el bienestar del bebé.

280 S 1st Ave ..... 503-897-4100  
www.santiamhospital.org

**Servicios de Salud Pública del Departamento de Salud del Condado de Linn:**

Inmunizaciones; programa nutricional para mujeres, bebés y niños; enfermedades contagiosas; planificación familiar, bienestar para el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH)/Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA); enfermedades de transmisión sexual; exámenes de Mediceck, salud materno-infantil.

www.co.linn.or.us/health

*Albany:* 315 4th Ave, SW ..... 541-967-3888

*Lebanon:* 1600 Main St..... 541-451-5932

*Sweet Home:* 799 Long St..... 541-367-3888

**Oregon Center for Children and Youth with Special Health Needs (OCCYSHN) (Centro de Ayuda en Oregon para Jóvenes con Necesidades especiales de Salud):** Agencia de salud pública (a través de la Universidad de Ciencias de la Salud de Oregon) para niños y jóvenes con necesidades especiales de salud.

*Portland:* 707 SW Gaines St..... 503-404-8303

*Número gratuito* ..... 877-307-7070

<http://ohsu.edu/xd/outreach/occyshn>

**Oregon Health Plan (Plan de Salud de Oregon):** Ayuda para registrarse en el Plan de Salud de Oregon.

Corvallis: 530 NW 27th St..... 541-766-6835

[www.bentonlinnhealthcenters.org/affordable-care/enrollment-assistance](http://www.bentonlinnhealthcenters.org/affordable-care/enrollment-assistance)

**Oregon Helps:** Servicios de cuestionarios previos por Internet que determinan si los solicitantes reúnen los requisitos para una variedad de beneficios públicos.

[www.211info.org/oregonhelps.org](http://www.211info.org/oregonhelps.org)

**Oregon Poison Center:**

*Portland:* 3181 SW Sam Jackson Park Rd

*Número gratuito* ..... 800-222-1222

**Oregon Prescription Drug Program:** No hay límites de edad ni ingresos.

Administrado por Moda Health: *Número gratuito*..... 800-913-4146

Preguntas sobre inscripción: *Número gratuito*..... 800-913-4284

**Oregon SafeNet:** Línea directa que conecta a los residentes de bajos ingresos de Oregon con servicios sociales y del cuidado de la salud de sus comunidades.

*Número gratuito* ..... 800-SAFENET (723-3638)

**Prescription Drug Assistance:** *Número gratuito* ..... 855-991-8687  
www.rxassist.org

**Samaritan Health Services:**

www.samhealth.org

*Albany:*

Calapooia Family Medicine: 1100 7th Ave, SW ..... 541-812-3349

Medicina familiar – Geary Street: 1700 Geary St, SE..... 541-812-5500

Albany InReach Services: 2730 Pacific Blvd, SE ..... 541-812-4059

Mid-Valley Children's Clinic: 734 Elm St, SW..... 541-812-5111

North Albany Medical Clinic: 400 Hickory St NW, Ste 300  
..... 541-812-5700

Obstetricia y ginecología: 705 Elm St, SW, Ste 200 ..... 541-812-4850

*Brownsville:*

Medicina familiar – Brownsville: 157 Spaulding Ave ..... 541-451-6940

*Lebanon:*

Centro de Salud de Lebanon: 675 N 5th St ..... 541-451-7820

Main Street Family Medicine: 191 N Main St ..... 541-451-7940

Mid-Valley Medical Plaza: 425 Santiam Hwy ..... 541-451-7800

**Programa Samaritano de Asistencia con Medicamentos:** Siga las instrucciones del mensaje grabado.

*Albany* ..... 541-812-5078

## Salud Mental

**ABC House:** Asesoramiento en casos de abuso infantil.

*Albany:* 1054 29th Ave, SW..... 541-926-2203

www.abchouse.org.....info@abchouse.org

**Benton County Health Department Mental Health Division:**

Asesoramiento de Salud Mental, grupos de apoyo, tutorías y líneas de emergencia.

*Corvallis:* 530 NW 27th St..... 541-766-6835

www.co.benton.or.us/health

Lunes, martes, jueves y viernes de 8:00 am a 5:00 pm. Miércoles de 10:00 am a 7:00 pm.

Servicio en casos de crisis en otros horarios:

*Llamadas gratuitas* ..... 888-232-7192

**Canyon Crisis and Resource Center:**

*Mill City:* 825 Santiam Blvd ..... 541-897-2327  
..... ccrisis@gmail.com

**Center Against Rape and Domestic Violence (CARDV):** Línea de emergencias las 24 horas, defensa, asesorías, grupos de apoyo, albergues para mujeres, hombres o niños golpeados, plan de seguridad.

*Oficina de Corvallis:* 4786 SW Philomath Blvd ..... 541-758-0219  
Línea de emergencia 24 horas al día ..... 541-754-0110  
Línea gratuita de emergencia ..... 800-927-0197  
www.cardv.org ..... info@cardv.org

**Communities Helping Addicts Negotiate Change Effectively (Comunidades Ayudando a Adictos a Negociar Cambios con Efectividad) (CHANCE):** Apoyo de tutores, apoyo para la recuperación, clases, dejar de fumar.

*Albany:* 238 3rd Ave., SE ..... 541-791-3411  
*Lebanon:* 365 S Main ..... 541-258-6959  
De lunes a viernes, de 9:00 am a 5:00 pm. Sábados de 12:00 pm a 5:00 pm (en ambos lugares).  
www.chancerecovery.org ..... info@chancerecovery.org

**Community Outreach, Inc (COI):** Servicios de asesoramiento de salud mental.

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave ..... 541-758-3000  
www.communityoutreachinc.org

**Family Tree Relief Nursery (FTRN):** Clases gratuitas y apoyo para padres estresados con niños menores de seis años.

*Albany:* 1305 Hill St. SE ..... 541-967-6580  
www.familytreern.org

**Linn County Health Department Mental Health Division:** Asesoría en Salud Mental, grupos de apoyo y línea para llamadas en casos de crisis. Evaluación temprana y programa Support Alliance para adolescentes con síntomas tempranos de psicosis.

*Albany:* 445 SW 3rd Ave ..... 541-967-3866  
www.co.linn.or.us/health/mental\_health/crisis.htm  
Llamadas gratuitas ..... 800-304-7468

**Old Mill Center:** Asesoramiento de apoyo para familias sanas y niños, adolescentes y familias. Salón de apoyo para salud mental

*Corvallis:* 1650 SW 45th Pl ..... 541-757-8068  
www.oldmillcenter.org ..... contact@oldmillcenter.org

**Pastoral Counseling Center:** Asesoramiento para individuos, parejas y familias.

*Albany:* First Christian Church, 432 Ferry St, SW ..... 541-753-9217 ext. 1  
*Corvallis:* First Christian Church, 602 SW Madison Ave ..... 541-451-5015  
www.pastoralcounseling-oregon.org

**Trillium Family Services-Mid-Willamette Valley Region:** Servicios de salud Mental transicionales.

Corvallis: 4455 NE Hwy 20..... 541-757-1852  
www.trilliumfamily.org ..... info@trilliumfamily.org

### **Enfermedades de transmisión sexual (ETS)**

#### **Línea directa de Oregon para ETS/Virus de Inmunodeficiencia**

**Humana (VIH):** Operado por el Proyecto del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) de Cascade

*Portland:* 208 SW 5th Ave, Ste 800 ..... 503-223-2437  
*Número gratuito* ..... 800-777-AIDS (2437)  
*En Español:* ..... 800-499-6940

#### **Valley AIDS Information Network, Inc.**

*Corvallis:* 1115 SE Park Ave ..... 752-752-6322  
*Número gratuito* ..... 800-588-2437  
www.valleyaidsinfo.org ..... valleyaidsinfo@gmail.com

### **SEGURO MÉDICO**

---

**Family Health Insurance Assistance Program (FHIAP):** Presta asistencia con subsidios a personas o familias que reúnen los requisitos para el plan de seguro de salud.

*Salem:* 250 Church St, SE, Ste 200  
*Toll-free* ..... 888-564-9669

#### **Health Navigator (Navegador de Salud) Community Health Centers of Benton and Linn Counties (Centros de Salud Comunitarios de los**

**Condados de Benton y Linn):** Ayuda para obtener seguro de salud médica y para navegar el sistema de salud. Múltiples ubicaciones en estos dos condados.

530 nw 27th St ..... 541-766-6835

**Plan de Salud de Oregon (OHP, por sus siglas en inglés):** Brinda seguro médico para ciudadanos que reúnen los requisitos; incluye servicios dentales.

*Salem:* Health Systems Division, 500 Summer St, NE  
Administración ..... 503-945-5772  
*Número gratuito* ..... 800-527-5772  
Centro de solicitud: *Número gratuito* ..... 800-699-9075  
Servicio de Atención al Cliente:  
*Número gratuito* ..... 800-273-0557 o 800-699-9075  
*TTY* ..... 771

www.oregon.gov/oha/healthplan

**Oregon Medical Insurance Pool (OMIP):** Establecido para residentes de Oregon que no pueden obtener cobertura individual de seguro médico; administrado a través de Regence BlueCross BlueShield

*Portland:* 2110 SW Jefferson St, 3rd Flr ..... 503-608-7768

*Número gratuito* ..... 866-530-7743

*www.myoregonhealthinsurance.com* ..... *contact@centurybenefits.com*

**Retired Senior Volunteer Program (RSVP) and Foster Grandparents (FGP):**

*Albany:* 1400 SE Queen Ave, Ste 206 ..... 541-812-0849

*www.rsvpoflbl.org*

**Senior Health Insurance Benefits Assistance (SHIBA):**

*Centro para Adultos Mayores de Albany:* 489 Water Ave, NW541-917-7760

*Centro para Adultos Mayores de Corvallis:*

2601 NW Tyler Ave ..... 541-766-6959

*Centro para Adultos Mayores de Lebanon:* 80 Tangent St... 541-258-4919

*Centro para Adultos Mayores Sweet Home:* 880 18th Ave ... 541-367-4775

*Oficina estatal Número gratuito:* ..... 800-722-4134

*www.oregon.gov/dcbsh/shiba*

---

## MENTORES

---

**Y-Mentoring:** El YMCA de Albany reúne a adultos con niños y adolescentes para servicios de mentores y establecimiento de amistades.

*Albany* ..... 541-926-4488 x306

*www.ymcaalbany.org*

---

## APOYO DURANTE EL EMBARAZO Y LA CRIANZA

---

**Family and Community Together (FACT):** Actividad de servicios sociales del Distrito Escolar Público del Área Metropolitana de Albany; grupos de apoyo para padres; clases de habilidades de crianza.

*Albany:* 701 SE 19th St..... 541-924-3720

*www.albany.k12.or.us/departments*

**Family Connections:** Línea de asesoramiento para padres, apoyo y remisiones; recursos y referencias de cuidado infantil; atención de relevo de por vida y capacitación para proveedores de cuidado infantil; servicios prestados a través de la Universidad Comunitaria de Linn-Benton.

*Albany:* 6500 Pacific Blvd, SW ..... 541-917-4899

*Número gratuito* ..... 800-845-1363

**Family Tree Relief Nursery:** Servicio de apoyo a padres que experimentan dificultades con niños menores de 6 años de edad. Gratuito para familias elegibles del Condado de Linn.

*Albany:* 1305 Hill St ..... 541-967-6580

*www.familytreern.org*



**Fish Guest House:** Vivienda de transición, refugio para adolescentes embarazadas y que crían niños, recetas de emergencia, asesoramiento y remisiones; operado a través de Fish of Albany.

*Albany:* 1880 Hill St, SE..... 541-928-4460  
www.fishofalbany.com ..... fishofalbany@integra.net

**Healthy Families de los Condados de Linn y Benton:** Información, apoyo y visitas domiciliarias para padres primerizos.

*Condado de Benton/Corvallis:* 1650 SW 45th Pl ..... 541-757-8068  
*Condado de Linn/Albany:* 1113 SE Hill Street ..... 541-666-2946  
www.oldmillcenter.org

**Options Pregnancy Resource Center:** Remisiones de médicos; grupos de apoyo de embarazo, crianza y posteriores al aborto.

*Albany:* 1800 16th Ave, SE..... 541-924-0160  
*Corvallis:* 867 NW 23rd St ..... 541-758-3662 or 541-757-9645  
www.optionsprc.org ..... possiblypregnant@optionsprc.org

**Planned Parenthood:** *Número gratuito* ..... 800-230-7526  
www.plannedparenthood.org

**Pregnancy Care Center:**

*Corvallis:* 867 NW 23rd St ..... 541-758-3662 or 757-9645

**Sweet Home Pregnancy Care:** Asesoramiento provida en el embarazo; apoyo para el embarazo y la crianza.

1344 Main St..... 541-367-2477  
www.possiblypregnant.org ..... shpcc@comcast.net

---

## ADULTOS MAYORES

---

**Línea de ayuda en casos de abuso:**

*Condados de Benton y Linn/Albany*..... 541-924-8418  
*Número gratuito* ..... 888-896-1013

**Verificación de Beneficios:** Determina si una persona reúne los requisitos para recibir beneficios.

www.benefitscheckup.org

**Localizador de cuidados para adultos mayores:**

*Número gratuito* ..... 800-677-1116

**Experience Works:** Presta asistencia a trabajadores en edad madura (de 55 años en adelante) en la búsqueda de empleo.

*Condados de Benton y Linn/Albany:*..... 541-812-8661  
www.experienceworks.org

**Servicios de Día para Adultos de Grace Center:** Brinda oportunidades de ejercicio, socialización y terapia cognitiva a adultos mayores y discapacitados mientras los cuidadores familiares reciben el beneficio de relevo.

*Corvallis:* 980 NW Spruce Ave ..... 541-754-8417  
www.gracecenter-corvallis.org ..... office@gracecenter-corvallis.org

**Autoridad de Vivienda de Linn-Benton:** Asistencia de viviendas para familias de bajos ingresos, adultos mayores y discapacitados.

*Albany:* 1250 Queen Ave, SE ..... 541-926-4497  
*TDD* ..... 541-926-8338  
*www.l-bha.org* ..... *mail@l-bha.org*  
De lunes a jueves, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Medicare:** *Número gratuito* ..... 800-633-4227 or 800-772-1213  
*www.medicare.gov*

**Oregon Cascades West Council of Governments (COG):** Variedad de servicios para ayudar a los adultos mayores a vivir de manera independiente. La Conexión de Recursos de Envejecimiento y Discapacidad (ADRC, por sus siglas en inglés) ofrece una única fuente de información y asistencia sobre temas que afectan a los adultos mayores y a las personas con discapacidades, independientemente de sus ingresos.

*Albany:* 1400 Queen Ave, SE, Ste 205A ..... 541-967-8720  
*Número gratuito* ..... 800-638-0510  
*www.ocwcog.org/seniors-disability/adrc* ..... *adrcmail@ocwcog.org*

**Programa de Medicamentos Recetados de Oregon:** No hay límites de edad ni ingresos.

*Número gratuito* ..... 888-411-6737  
*www.oregon.gov/oha/pharmacy/opdp*

**Asistencia para fármacos recetados:** Programas de asistencia para pacientes operados por empresas farmacéuticas a fin de brindar medicamentos gratuitos a personas que no tienen recursos para comprarlos.

*www.rxassist.org* ..... *info@rxassist.org*

**Servicios de protección:** Los Servicios de Protección de Adultos para Adultos Mayores y Discapacitados del Consejo de Gobiernos (COG) de la Cordillera de las Cascadas Occidentales de Oregon investiga presuntos casos de abuso y/o abandono de adultos mayores y con discapacidades.

*Albany:* 1400 Queen Ave, SE, Ste 206 ..... 541-967-8630  
*www.ocwcog.org/seniors-disability/adult-protective*  
..... *adrcmail@ocwcog.org*

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.

**Retired Senior Volunteer Program (RSVP):** Programa del Consejo de Gobiernos (COG) de la Cordillera de las Cascadas Occidentales que establece redes con organizaciones sin fines de lucro en los condados de Benton y Linn que necesitan voluntarios, e incluye a la Asistencia de Beneficios para Seguros Médicos de Adultos Mayores (SHIBA, por sus siglas en inglés), el Asesoramiento por Pares Adultos Mayores, la Ayuda Fiscal de la Asociación Estadounidense de Personas Jubiladas (AARP, por sus siglas en inglés), Aprendizaje de Servicios, HandsOn Linn-Benton, y ofrece una amplia variedad de puestos de voluntarios.

*Albany:* 1400 SE Queen Ave, Ste 206 ..... 541-812-0849  
*www.rsvpofbl.org*

## Centros para adultos mayores

*Albany:* Centro para Adultos Mayores de Albany: centro comunitario para varios fines operado por el Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Albany; recursos comunitarios, que brindan información sobre el envejecimiento, el apoyo a cuidadores familiares, capacitación de líderes profesionales y laicos, y estudiantes, y el desarrollo de enfoques innovadores para abordar temas de la vejez; comedor, Asistencia de Beneficios de Seguro Médico para Adultos Mayores (SHIBA); información sobre créditos fiscales/reembolsos en la renta.

489 Water Ave, NW ..... 541-917-7760  
[www.cityofalbany.net/departments/parks-and-recreation/seniorcenter/  
albany-senior-center](http://www.cityofalbany.net/departments/parks-and-recreation/seniorcenter/albany-senior-center)

*Corvallis:* Centro Comunitario y para Adultos Mayores Chintimini: ofrece una variedad de servicios y actividades para adultos mayores y relaciona a participantes con recursos ofrecidos por otras agencias; ofrece información sobre el envejecimiento, apoya a cuidadores familiares, capacita a líderes profesionales y laicos, y estudiantes, y desarrolla enfoques innovadores para abordar temas sobre el envejecimiento; comedor.

2601 NW Tyler Ave ..... 541-766-6959  
[www.corvallisoregon.gov](http://www.corvallisoregon.gov)

**Programa de Acompañantes para Adultos Mayores:** Programa de Samaritan Health Services para voluntarios adultos mayores que asisten a adultos mayores y con discapacidades confinados a sus hogares; los voluntarios reciben un estipendio y reembolsos de gastos.

*Condados de Linn y Benton/Albany* ..... 541-812-4185

**Programa de Ubicación de Comidas para Adultos Mayores:**

*Condados de Benton y Linn/Albany* ..... 541-967-8630

*Número gratuito* ..... 800-638-0510

*Albany:* Centro para Adultos Mayores de Albany

489 Water Ave, NW ..... 541-967-7647

De lunes a viernes a las 11:30 a. m.

*Brownsville:* Iglesia Cristiana

117 N Main St ..... 541-466-5015

Martes, jueves a las 2:00 p. m.

*Corvallis:* Centro Comunitario y para Adultos Mayores Chintimini

2601 NW Tyler Ave ..... 541-753-1022

De lunes a viernes a las 11:50 a. m.

*Lebanon:* Centro para Adultos Mayores de Lebanon

80 Tangent St ..... 541-451-1139

De lunes a viernes a las 12:00 p. m.

*Mill City:* First Presbyterian Church

236 W Broadway ..... 503-897-2204

Martes, jueves a las 12:00 p. m.

*Sweet Home:* Sweet Home Community Center

880 18th St ..... 541-367-8843

Lunes, martes, viernes, a las 12:00 p. m.

**Seguro Social:**

*Albany:* 1390 Waverly Dr, SE, Ste 110

*Número gratuito* ..... 800-772-1213

**Visiting Angels of Willamette Valley:** Cuidado domiciliario para adultos mayores; asistencia con recados y compras.

*Albany:* 250 Broadalbin St, SW, Ste 250 ..... 541-928-2061

[www.visitingangels.com/assisted-senior-care-albany-oregon-97321\\_200](http://www.visitingangels.com/assisted-senior-care-albany-oregon-97321_200)

..... [info@visitingangelsalbany.com](mailto:info@visitingangelsalbany.com)

---

**REFUGIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR**

---

**Albany Helping Hands:** Refugio de emergencia y transición, teléfono, correo, tres comidas por día; lavandería y duchas una vez obtenida la aprobación.

619 9th St, SE ..... 541-926-4036

[www.albanyhelpinghands.com](http://www.albanyhelpinghands.com) ..... [wecare@albanyhh.org](mailto:wecare@albanyhh.org)

Domingos y sábados

**Center Against Rape and Domestic Violence (CARDV):** Refugio, línea directa durante las 24 horas, defensoría legal, grupos de apoyo, asesoramiento.

*Corvallis* ..... 541-754-0110

*Toll-free* ..... 800-927-0197

[www.cardv.org](http://www.cardv.org)

**Community Outreach, Inc. (COI):** Refugio para familias y hombres y mujeres solteros sin hogar, clínica médica; línea de crisis durante las 24 horas, cocina, caja de alimentos de emergencia, salud mental ambulatoria.

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave ..... 541-758-3000

[www.communityoutreachinc.org](http://www.communityoutreachinc.org)

**Centro de Albergue de Día de Corvallis:** Lugar cálido, seguro y tranquilo para las personas con necesidades; lugar para recibir correo y acceder a un teléfono; remisiones a agencias de servicio; duchas; Programa Comunitario para la Reducción de Daños/del Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH); asesores con licencia; programación de citas de la clínica de salud; Proyecto de Primer Empleo para Personas sin Hogar (HELP, por sus siglas en inglés).

First Christian Church, 602 SW Madison Ave

[www.corvallis.drop-in.org](http://www.corvallis.drop-in.org) ..... [cddc@corvallisddc.org](mailto:cddc@corvallisddc.org)

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 2:00 p. m.

De junio a agosto, de lunes a viernes de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

**Corvallis Housing First**

425 SW Madison Ave, Ste Q1 ..... 541-224-1170  
www.corvallishousingfirst.org

.....executivedirector@corvallishousingfirst.org  
.....casemanager@corvallishousingfirst.org

**Fish Guest House:** Refugio residencial de transición para adolescentes embarazadas y que crían niños, recetas de emergencia y transporte, asesoramiento y remisiones.

*Albany:* 1880 SE Hill St..... 541-928-4460  
www.fishofalbany.com/guest-house.html..... fishofalbany@integra.net

**Servicios para Jóvenes de Jackson Street:** Presta servicios de transición de emergencia durante la noche, programas extracurriculares, tutorías, establecimientos de lavandería, habilidades de subsistencia y para la vida, mentores, jóvenes de entre 10 y 17 años de edad.

*Albany House:* 240 SE 7th Ave ..... 541-220-2950  
*Centro de Albergue de Albany:* 960 Queen Ave, SW ..... 541-220-2955  
*Corvallis House:* 555 NW Jackson St..... 541-754-2404  
www.jsysi.org

**Signs of Victory:** Ofrece refugio de emergencia y transición a personas y familias, cajas de alimentos de emergencia, ropa, establecimientos de lavandería. Comedor abierto.

*Albany:* 1100 Jackson St, SW ..... 541-928-6927  
www.signsofvictory.webs.com

De lunes a sábado    Desayuno    7:00 a. m.  
   Almuerzo    12:30 p. m.  
   Cena         6:00 p. m.  
Domingos                Desayuno    8:00 a. m.

**Sweet Home's Hope, Inc.:** Residencia de emergencia para mujeres y niños sin hogar en el Condado de Linn.

1080 12th Ave..... 541-367-4673

**Refugios de invierno:** Del 15 de noviembre al 15 de marzo.

*Corvallis:*

*Hombres:* 211 SE Chapman Pl ..... 541-791-6691  
según orden de llegada; abierto de 7:00 p. m. a 7:00 a. m.  
(la ubicación cambiará cada año)

*Mujeres:* Salón Comunitario de la Primera Iglesia Unida Metodista, NW 12th St and NW Jackson Ave ..... 541-289-9815  
abierto de 6:00 p. m. a 7:20 a. m.

## TRANSPORTE

---

**Albany Call-A-Ride**..... 541-917-7770

### **Sistema de Transporte de Albany**

112 10th Ave, SW..... 541-917-7667  
[www.cityofalbany.net/bus](http://www.cityofalbany.net/bus)

### **Amtrak**

*Albany:* 110 SW 10th St

*Número gratuito* ..... 800-872-7245  
[www.amtrak.com](http://www.amtrak.com)

**Cherriots Ride Share:** Operado por el Departamento de Transporte de Salem-Keizer.

555 Court St, NE, Ste 5230

Administración..... 503-588-2424

Información para usuarios.....503-588-BUSS (2877)

*Número gratuito* ..... 888-323-7665

[www.cherriots.org/en/services/rideshare](http://www.cherriots.org/en/services/rideshare) ..... [rideshare@cherriots.org](mailto:rideshare@cherriots.org)

**Sistema de Transporte de Corvallis:** Transporte público gratuito dentro de los límites de la Ciudad de Corvallis; conexiones con el circuito Linn-Benton y la conexión de Philomath.

..... 541-766-6998

[www.corvallisoregon.gov](http://www.corvallisoregon.gov)

### **Dial-A-Bus**

*Condado de Benton:* Brinda transporte de acera a acera con acceso para sillas de ruedas, que incluye una ruta entre Corvallis y Albany, para adultos mayores y personas con discapacidades del Condado de Benton.

[www.dialabus.org](http://www.dialabus.org)

*Corvallis:* 4077 SW Research Way ..... 541-753-5746

Salida programada..... 541-752-2615

Regreso programado ..... 541-752-2665

*Lebanon:* Opera dentro de los límites de la Ciudad de Lebanon; para programarlo, llame con 24 horas de anticipación.

65 Academy St, Ste B..... 541-258-4919 o 541-258-4920

[www.ci.lebanon.or.us/seniorservices](http://www.ci.lebanon.or.us/seniorservices)

*Sweet Home:* Opera dentro de los límites de la Ciudad de Sweet Home; para programarlo, llame con 24 horas de anticipación.

880 18th Ave ..... 541-367-4775

[www.linnshuttle.com](http://www.linnshuttle.com)

**Dinero para gasolina:** Asistencia de emergencia.

Sharing Hands..... 541-466-3110

### **Greyhound Bus Lines**

*Corvallis:* 153 NW 4th St ..... 541-757-1797

*Número gratuito* ..... 800-739-5020

[www.shipgreyhound.com](http://www.shipgreyhound.com) ..... [greyhound.support@greyhound.com](mailto:greyhound.support@greyhound.com)

**Linn-Benton Loop:** Operado por la Ciudad de Albany, que se conecta con los Sistemas de Transporte de Albany y Corvallis, y la Conexión de Philomath.

..... 541-917-7667  
[www.cityofalbany.net/departments/public-works/transportation/linn-benton-loop](http://www.cityofalbany.net/departments/public-works/transportation/linn-benton-loop)

**Linn Shuttle** (Albany, Lebanon, Sweet Home): Con sede en el Centro Comunitario y para Adultos Mayores de Sweet Home; este servicio se conecta con varios sistemas de transporte de la estación de Albany Amtrak.

*Sweet Home:* 880 18th Ave..... 541-367-4775  
[www.linnshuttle.com](http://www.linnshuttle.com)

**División de Vehículos Motorizados (Departamento de Transporte de Oregon)**

*Albany:* 2242 Santiam Hwy, SE..... 541-967-2014  
*Corvallis:* 870 NE Circle Blvd..... 541-757-4191  
*Lebanon:* 2485 S 2nd St..... 541-451-1145  
[www.oregon.gov/odot/dmv](http://www.oregon.gov/odot/dmv)

**Condiciones de caminos de la Policía Estatal de Oregon** ..... 800-977-6368

**Philomath Connection:** Operado por la Ciudad de Corvallis; transporte público entre Philomath y Corvallis, que se conecta con el Sistema de Transporte de Corvallis y el Circuito de Linn-Benton. .... 541-766-6998  
[www.corvallisoregon.gov](http://www.corvallisoregon.gov)

**Cuidadores voluntarios:** Transporte a citas médicas.

*Albany:* 930 Queen, SW..... 541-928-2173  
[www.volunteercaregivers.org](http://www.volunteercaregivers.org) ..... [volcaregivers@aol.com](mailto:volcaregivers@aol.com)

## SERVICIOS PÚBLICOS

---

**Consortio de Servicios Comunitarios (CSC):** Asistencia para servicios de electricidad, gas natural, propano y agua para personas de bajos ingresos.

*Condado de Benton/Corvallis:* 545 SW 2nd St, Ste A..... 541-752-2840  
*Condado de Linn/Albany:* 250 Broadalbin St, SW, Ste 2A  
..... 541-928-6335 or 541-926-7163  
[www.communityservices.us](http://www.communityservices.us) ..... [info@communityservices.us](mailto:info@communityservices.us)

**Consumers Power:**..... 541-929-3124  
*Número gratuito* ..... 800-872-9036  
[www.cpi.coop](http://www.cpi.coop)

**Fish of Albany:** 1880 SE Hill St..... 541-928-4460  
[www.fishofalbany.com](http://www.fishofalbany.com) ..... [fishofalbany@integra.net](mailto:fishofalbany@integra.net)

**Fish of Lebanon:** Asistencia de emergencia para el pago de gas natural.

First Presbyterian Church, 145 W Ash St ..... 541-259-3200  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m.

**Northwest Natural:** 503-226-4211

*Número gratuito* ..... 800-422-4012  
www.nwnatural.com

**Información de Oregon Lifeline:** Programa de asistencia por vía telefónica (teléfono fijo y celular).

*Número gratuito* ..... 800-848-4442

**Pacific Power:** *Número gratuito* ..... 888-221-7070  
www.pacificpower.net

**Mary's Catholic Church (Iglesia Católica de María):**

501 NW 25th St..... 541-757-1988

**El Ejército de Salvación:** Asistencia cuando se dispone de fondos; llame para programar una cita.

*Albany:* ..... 541-928-4774

**Sharing Hands:** Asistencia de emergencia para el pago de gas natural.

*Brownsville:* 107 W Bishop Way..... 541-466-3110

www.sharinghands.org ..... sharinghands@peak.org

---

## VETERANOS:

---

**Consortio de Servicios Comunitarios (CSC) Servicios de Apoyo para Familias de Veteranos:** Fomenta la estabilidad inmobiliaria entre familias de veteranos de muy bajos ingresos, enfocados en obtener viviendas permanentes.

Benton and Linn Counties..... 541-704-7638

www.communityservices.us ..... ssvf@communityservices.us

**Programa Familiar de la Guardia Nacional de Oregon:** Centros de apoyo/servicio familiar para militares, programa de asistencia familiar. consulte el sitio web para conocer información de contacto actualizada del Especialista de Asistencia Familiar.

www.oregon.gov/OMD/Documents/Family\_Assistance\_Contacts.pdf

**Oficina de Servicio para Veteranos de Oregon:** Asistencia con los gastos de la atención dental y de la visión; asistencia de emergencia para el pago del gas natural.

www.oregon.gov/odva/vsodirect

*Condado de Benton/Corvallis:* 301 SW 4th St, Ste 140 ..... 541-758-1595

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

www.ocwcog.org/seniors-disability/veterans/ ..... veterans@ocwcog.org



*Condado de Linn/Albany:* 330 SW 3rd Ave ..... 541-967-3882  
 Especialista del Programa de Extensión para Veteranos con  
 Discapacidades ..... 541-812-8645  
 Representante local de empleo para veteranos ..... 541-812-8666  
[www.co.linn.or.us](http://www.co.linn.or.us)  
 De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m.  
 Segundo y cuarto miércoles, de 9:00 a. m. a 4:00 p. m. – Salón de  
 Veteranos de Guerras en el Exterior (VFW, por sus siglas en inglés) de  
 Sweet Home, Hwy 20  
**Servicios de Empleo para Veteranos:** A través de WorkSource Oregon.  
[www.oregon.gov/employ/jobseekers](http://www.oregon.gov/employ/jobseekers)  
 De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Costa Central de Oregon**

**Condado de Lincoln**

## CONTENIDO

<b>ABUSO</b> .....	<b>1</b>
<b>ABUSO DE ALCOHOL/DROGAS</b> .....	<b>2</b>
<b>ANTICONCEPCIÓN Y PLANIFICACIÓN FAMILIAR</b> .....	<b>3</b>
<b>MENORES</b> .....	<b>3</b>
<b>ROPA</b> .....	<b>6</b>
<b>ASISTENCIA E INTERVENCIÓN EN CASO DE CRISIS</b> .....	<b>7</b>
<b>DENTAL</b> .....	<b>7</b>
<b>DISCAPACIDAD</b> .....	<b>8</b>
<b>EDUCACIÓN</b> .....	<b>9</b>
<i>Escuelas Charter</i> .....	9
<i>Head Start</i> .....	9
<i>Otros Recursos Educativos</i> .....	9
<b>EMPLEO</b> .....	<b>11</b>
<b>SERVICIOS FINANCIEROS</b> .....	<b>12</b>
<b>ALIMENTOS</b> .....	<b>12</b>
<b>ALMACENES DE ALIMENTOS</b> .....	<b>13</b>
<b>ALIMENTOS – COCINAS Y COMEDORES</b> .....	<b>14</b>
<b>RECOLECCIÓN DE ALIMENTOS Y LEÑA</b> .....	<b>16</b>
<b>MUEBLES Y ARTÍCULOS DOMÉSTICOS</b> .....	<b>16</b>
<b>JUEGOS DE AZAR</b> .....	<b>16</b>
<b>VIVIENDA</b> .....	<b>17</b>
<i>Rehabilitación</i> .....	18
<b>INFORMACIÓN Y DERIVACIÓN</b> .....	<b>18</b>
<i>Grupos de Apoyo</i> .....	21
<b>ASISTENCIA LEGAL Y EN MEDIACIONES</b> .....	<b>22</b>
<b>MÉDICA</b> .....	<b>23</b>
<i>Equipo Médico Duradero</i> .....	26
<i>Enfermedades de Transmisión Sexual (ETS)</i> .....	26
<i>Grupos de Apoyo</i> .....	26
<b>SEGURO MÉDICO</b> .....	<b>27</b>
<b>APOYO DURANTE EL EMBARAZO Y LA CRIANZA</b> .....	<b>27</b>
<b>ADULTOS MAYORES</b> .....	<b>28</b>
<b>REFUGIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR</b> .....	<b>30</b>
<b>TRANSPORTE</b> .....	<b>31</b>
<i>Taxis</i> .....	32
<b>SERVICIOS PÚBLICOS</b> .....	<b>32</b>
<b>VETERANOS</b> .....	<b>32</b>

## ABUSO

---

### **Programa de Bienestar Infantil del Departamento de Servicios**

**Humanos (DHS, por sus siglas en inglés):** Recibe informes de abuso infantil en los condados de Linn, Benton y Lincoln:

*Newport:* 119 NE 4th St, Ste 1..... 541-265-8557

Trabajadores sociales..... 541-757-4121

Línea directa para abuso infantil:

*número gratuito*..... 866-303-4643 o 855-503-7233

Línea directa (condados de Benton, Lincoln y Linn) ..... 541-757-5019

De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Fuera del horario de atención/durante los fines de semana, llame a la policía ..... 9-1-1

**Centro de Defensoría Infantil:** el personal de agencias policiales, médicas, de tratamientos y de procesamiento judicial brinda asistencia y tratamientos para ayudar a reducir el trauma de los niños víctimas de abuso.

*Newport:* 122 NE 47th St..... 541-574-0841

*Número gratuito* ..... 866-954-8236

[www.childrensadvocacycenter.net](http://www.childrensadvocacycenter.net) ..... [assistant@lccac.com](mailto:assistant@lccac.com)

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Violencia doméstica:** línea de ayuda para mujeres de Portland (remisión a programas locales). *Número gratuito* ..... 888-235-5333

**Abuso de ancianos:** *número gratuito* ..... 855-503-SAFE (7233)

**My Sister's Place:** Apoyo integral para quienes se ven afectados por violencia interpersonal en el Condado de Lincoln; ofrece refugio y asistencia práctica, fomenta la concientización comunitaria, trabaja activamente para cambiar las normas de la comunidad respecto de la violencia.

*Newport:* 934 SW 8th St..... 541-574-9424

Línea en caso de crisis ..... 541-994-5959

*Número gratuito* ..... 800-841-8325

[www.mysistersplace.us](http://www.mysistersplace.us) ..... [info@mysistersplace.us](mailto:info@mysistersplace.us)

De lunes a jueves, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.; viernes, de 8:30 a. m. a 3:00 p. m.

**Línea directa nacional para abuso infantil:** *número gratuito* 800-422-4453

**Programa de Asistencia a las Víctimas del Departamento de Justicia de Oregon:**

*Newport:* 255 W Olive St, Rm 100..... 541-265-3462

[www.co.lincoln.or.us](http://www.co.lincoln.or.us)

**Red de Oregon de Centros de Intervención para el Abuso Infantil:**

*Número gratuito* ..... 855-503-SAFE (7233)

## ABUSO DE ALCOHOL/DROGAS

---

### **Línea de Ayuda contra el Alcoholismo y la Drogadicción:**

*Número gratuito* ..... 800-621-1646  
[www.aa-oregon.org](http://www.aa-oregon.org)

### **Alcohólicos Anónimos (AA):**

*Newport:* Información sobre reuniones en el Condado de Lincoln 541-265-1953  
[www.aa-oregon.org](http://www.aa-oregon.org)

*Línea directa* ..... 800-333-5051

### **Communities Helping Addicts Negotiate Change Effectively (CHANCE) (Comunidades ayudando a adictos a negociar cambios con efectividad):**

Servicios de apoyo para recuperarse de una adicción.

120 NE Avery Ave, Ste 6 ..... 541-272-3740  
[www.chancerecovery.org](http://www.chancerecovery.org)

### **Community Outreach, Inc. (COI):**

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave ..... 541-758-3000  
[www.communityoutreachinc.org](http://www.communityoutreachinc.org)

**Helping Hands Reentry Outreach Center (Centro de reingreso del  
Centro de Helping Hands):** Ayuda para personas sin hogar que hagan  
cambios sustentables para mejorar sus vidas.

*Seaside:* 1010 3rd Avenue ..... 503-738-4321  
[www.helpinghandsreentry.org](http://www.helpinghandsreentry.org) ..... [contact\\_us@helpinghandsreentry.org](mailto:contact_us@helpinghandsreentry.org)

**Recursos para Problemas con el Juego de Azar de Oregon:** Tratamiento  
para el juego de azar.

*Línea directa* ..... 800-233-8479  
[www.opgr.org](http://www.opgr.org)

**Consejo para el Alcohol y la Desintoxicación del Condado de Lincoln:** la  
rehabilitación de las drogas principalmente se centra en el tratamiento del  
abuso de sustancias y la rehabilitación de las drogas; se especializa en  
programas residenciales a corto y a largo plazo para la rehabilitación de las  
drogas, rehabilitación ambulatoria de las drogas y tratamientos de día para el  
abuso de sustancias.

*Newport:* 351 7th St ..... 541-265-2971

### **Centro Nacional de Información sobre Alcoholismo y Abuso de Sustancias:**

*Número gratuito* ..... 800-784-6776

**Partnership Against Alcohol and Drug Abuse (PAADA):** coalición  
comunitaria que ayuda a jóvenes y adultos a tomar decisiones saludables y  
reducir el uso o el abuso del alcohol, el tabaco y drogas; participa en el Panel  
de Justicia para Adolescentes del Programa de Tratamiento en Libertad del  
Tribunal Criminal Juvenil del Condado de Lincoln.

*Newport:* 324 N Coast Hwy ..... 541-574-7890  
[www.paada.org](http://www.paada.org)

**ReConnections Counseling:** Apoyo para permanecer sobrio y saludable mientras está en tratamiento y recuperación. Las oficinas abren solamente mediante previa cita, con la excepción de la oficina de Newport.

*Florence:* 1720 34th St ..... 541-997-1697  
*Lincoln City:* 2941 NW Hwy 101 ..... 541-994-4198  
*Newport:* 1010 SW Coast Hwy, Ste 307..... 541-574-9570  
*Toledo:* 173 NE Hwy 20 ..... 541-336-5476  
[www.reconnections.com](http://www.reconnections.com)

---

## ANTICONCEPCIÓN Y PLANIFICACIÓN FAMILIAR

---

**Birthright International:** brinda apoyo a las mujeres con embarazo no planeado.

*Newport:* 145 NW 10th St ..... 541-265-2404  
Línea de ayuda: *número gratuito* ..... 800-550-4900  
[www.birthright.org](http://www.birthright.org)

De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 1:00 p. m.

**Inter-Christian Outreach:** programa financiado por iglesias locales y operado por el Ejército de Salvación. Remite a personas con necesidades a servicios comunitarios.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
[www.newport.slavationarmy.org](http://www.newport.slavationarmy.org) ... [newport.corps@usw.salvationarmy.org](mailto:newport.corps@usw.salvationarmy.org)  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Planned Parenthood:** *Número gratuito* ..... 800-230-7526  
[www.plannedparenthood.org](http://www.plannedparenthood.org)

---

## MENORES

---

**Bright Horizons Therapeutic Riding Center:** mejora el bienestar físico y emocional de las personas y sus familias mediante actividades de terapia ecuestre, educación comunitaria, comunicación y trabajo en equipo; presta servicios a una amplia gama de usuarios (necesidades especiales, sin discapacidades, independientes y avanzados).

*Siletz:* Walker Farms, 1925 E Logsdan Rd ..... 541-961-4156  
Barn (solo responden los días de servicio)..... 541-444-2021  
[www.brighthorizonsriding.org](http://www.brighthorizonsriding.org).....[contact@brighthorizonsriding.org](mailto:contact@brighthorizonsriding.org)

**Recursos y Referencias de Cuidado Infantil (CCRR, por sus siglas en inglés) para los condados de Clatsop, Lincoln y Tillamook:** Servicio estatal proporcionado por el Servicio de Extensión de la Universidad Estatal de Oregon (OSU, por sus siglas en inglés) que brinda apoyo a los proveedores de cuidado infantil y a los padres que buscan este servicio, con oficinas de remisión en cada condado. Los CCRR brindan información y capacitación sobre requisitos de licencias y aspectos relacionados con el funcionamiento de una empresa de cuidado de infantil; también proporcionan a los padres información sobre remisiones.

*Newport:* 1211 SE Bay Blvd..... 541-265-2558  
*Toll-free*..... 800-603-2728  
[www.extensionoregonstate.edu/lincoln/family\\_care](http://www.extensionoregonstate.edu/lincoln/family_care)  
 ..... [familycareconnection@oregonstate.edu](mailto:familycareconnection@oregonstate.edu)

**Centro de Defensoría Infantil:** El personal de agencias policiales, médicas, de tratamientos y de procesamiento judicial brinda asistencia y tratamientos para ayudar a reducir el trauma de los niños víctimas de abuso.

*Newport:* 122 NE 47th St..... 541-574-0841  
*Número gratuito* ..... 866-954-8236  
[www.childrensadvocacycenter.net](http://www.childrensadvocacycenter.net) ..... [assistant@lccac.com](mailto:assistant@lccac.com)

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Community Outreach, Inc. (COI):** No se necesita dirección de Corvallis para acceder al servicio. Se requieren citas. Presta servicio al Plan de Salud de Oregon y a pacientes sin seguro (tratamiento contra el alcoholismo para pacientes ambulatorios, salud mental y rehabilitación de las drogas).

Refugios para hombres, mujeres y familias.

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave..... 541-758-3000  
[www.communityoutreachinc.org](http://www.communityoutreachinc.org)

**Court-Appointed Special Advocates (CASA) (de los condados de Lincoln y Tillamook:** Defiende a los niños abandonados y abusados en la comunidad y los tribunales juveniles. Según remisión.

*Condado de Lincoln/Newport:* 644 SW Coast Hwy ..... 541-265-3116  
[www.casalincolntillamook.org](http://www.casalincolntillamook.org) ..... [info@casalincolncounty.org](mailto:info@casalincolncounty.org)

**Family Promise del Condado de Lincoln:** Brinda refugio, alimentos y asistencia integral a familias con niños sin hogar y de bajos ingresos en el Condado de Lincoln mientras procuran lograr una vida sustentable e independiente.

*Lincoln City:* 5030 SE Hwy 101 ..... 541-614-0964  
[www.familypromiseoflincolncounty.org](http://www.familypromiseoflincolncounty.org)

**Healthy Start – Healthy Families Oregon:** Educación y apoyo para padres.

*Newport:* ..... 541-265-0436

**Centro Comunitario de Lincoln City:** Centro recreativo; programas de verano y para después de la escuela (jóvenes de entre 5 y 11 años de edad).

2150 NE Oar Pl..... 541-994-2131  
[www.lincolncity.org](http://www.lincolncity.org)

## **Servicios Humanos y de Salud del Condado de Lincoln:**

*Newport:* 36 SW Nye ..... 541-265-4190  
Salud de Comportamiento Infantil ..... 541-265-4179

Incluye la Terapia de Interacción entre Padres e Hijos (PCIT, por sus siglas en inglés)

Salud pública ..... 541-265-4112  
Centros de Salud en la Escuela ..... 541-265-0581  
Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés) ..... 541-265-0578  
www.lincolncountyhealth.com ..... lchhs@co.lincoln.or.us  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Neighbors for Kids:** Ofrece programas de verano y después de la escuela de calidad para jóvenes en edad escolar del Condado de Lincoln. Los programas brindan enriquecimiento educativo, desarrollo positivo de los jóvenes y actividades recreativas en entornos seguros, que se centran en estilos de vida saludables a fin de propiciar una adultez responsable y productiva. Programas de comidas.

*Depoe Bay:* 634 SE Hwy 101 ..... 541-765-8990  
www.neighborsforkids.org ..... director@neighborsforkids.org  
De lunes a viernes, de 3:00 p. m. a 6:00 p. m., en verano, de martes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:30 p. m.

**Centro Recreativo de Newport:** Programas para jóvenes de 3 a 12 años de edad; se incluyen almuerzos y refrigerios.

*Newport:* 225 SE Avery St ..... 541-265-7783  
www.newportoregon.gov/dept/par/programs  
De lunes a viernes, de 7:45 a. m. a 5:30 p. m.

**Oceana Family Literacy Center:** Programas para estudiantes juveniles y adultos; tutorías, clases, minicursos, preescolar.

*Lincoln City:* 561 SW 29th St ..... 541-921-1865  
www.oceanacenter.com ..... contact@oceanacenter.com

**Oceanspray Family Center:** El centro, operado por la Autoridad de Vivienda del Condado de Lincoln, fomenta actividades de autosuficiencia a través de la colaboración y la acción organizada de voluntarios. Programas educativos para jóvenes y adultos mayores; actividades después del horario escolar (del kindergarten al quinto grado), programas de verano (escuela media), liderazgo y participación comunitaria (escuela preparatoria).

*Newport:* 1039 NW Nye St ..... 541-265-5326 x317  
www.halc.info/family\_center.htm  
De lunes a viernes, de 1:00 p. m. a 5:30 p. m.

*Ubicaciones satélite (llame a la oficina):*

*Newport:* Agate Heights Community Room, 150 NE 60th Ave

*Newport:* Salmon Run Community Center, 7034 NE Echo Ct

*Toledo:* Fircrest, 1420 SE Fircrest Way



**Centro Olalla para Familias y Niños:** Presta servicios a niños con dificultades de conducta y/o emocionales, y a sus familias. Tratamiento psiquiátrico de día, tratamiento para jóvenes en un entorno terapéutico, servicio para pacientes ambulatorios, cuidado infantil especializado. Operado por un equipo de profesionales, incluidos psiquiatras, terapeutas, especialistas en comportamiento y capacitadores que ofrecen enfoques alternativos respecto de la salud mental de los niños.

*Toledo:* 321 SE 3rd ..... 541-336-2254  
www.olallacenter.org

De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

**Recursos y referencias de cuidado infantil de Family Care Connection de la Universidad Estatal de Oregon (OSU) para los condados de Clatsop, Lincoln y Tillamook:**

*Newport:* 1211 SE Bay Blvd..... 541-265-2558

*Toll-free*..... 800-603-2728

www.extension.oregonstate.edu/lincoln/family\_care

.....familycareconnection@oregonstate.edu

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 2:00 p. m.

**Programa de Autosuficiencia del Departamento de Servicios Humanos (DHS):** El Cuidado Infantil Relacionado con el Empleo (ERDC) brinda subsidios para el cuidado infantil a familias trabajadoras de bajos ingresos.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-2248

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Programa para Jóvenes y Familias de Yachats:** Ofrece un entorno seguro y acogedor para niños, defensores de jóvenes y familias, y ofrece y fomenta actividades que integran a los jóvenes en la comunidad. Programas para después del horario escolar y de verano, oportunidades locales educativas y culturales, preescolar, actividades familiares, parque interior y alimentos de emergencia.

Yachats Commons, 441 Hwy 101 N..... 541-547-4599

www.yachatsyouth.org..... yapkids@peak.org

De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 5:00 p. m.

De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.; alimentos de emergencia.

## ROPA

---

**Another Time Around Bargain Warehouse:** Tienda de segunda mano.

*Newport:* 710 NE 3rd St..... 541-265-8989

**Cheap Frills Resale Clothing:**

*Newport:* 817 SW Hubert ..... 541-265-9588

**Goodwill Industries Thrift Store:** Tienda de segunda mano

*Lincoln City:* 4157 NW Hwy 101 ..... 541-994-2435

De lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 9:00 p. m.; domingos de 10:00 a. m. a 8:00 p. m.

**Inter-Christian Outreach:** Operado por el Ejército de Salvación.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
www.newport.slavationarmy.org ... newport.corps@usw.salvationarmy.org  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Jonah's Whale:**

*Newport:* 614 SW Hurbert ..... 541-254-8569  
De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 3:30 p. m.

**Methodist Thrift Store:**

*Toledo:* 123 N Main..... 541-336-1925  
De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.; sábados de 11:00 a. m. a 3:00 p. m.

**Old Nashville Store:**

*Blodgett:* 11611 Nashville Rd..... 541-456-2141  
Domingos, miércoles, de 11:00 a. m. a 2:00 p. m.

**The Pick of the Litter:** Amigos del Refugio de Animales del Condado de Lincoln y otros animales locales.

*Newport:* South Fairgrounds Gate, 633 NE 3rd St..... 541-574-1861  
www.folcas.com  
De martes a sábado, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.; domingos de 12:00 p. m. a 4:00 p. m.

**Rags to Riches:**

*Newport:* 724 SW Hurbert ..... 541-265-5541  
www.rags-to-riches.org

**Salvation Army Clothes Closet:**

*Newport:* 24 SE 1st St..... 541-265-6814  
De lunes a sábado, de 9:30 a. m. a 5:00 p. m.

**Seventh Day Adventist Church:**

*Lincoln City:* 2335 NE 22nd St..... 541-994-6096  
Miércoles, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.; intercambio de ropa  
*Newport:* 558 NE 1st St ..... 541-265-2041  
Jueves, de 3:00 p. m. a 6:00 p. m.; entrega de ropa

**ASISTENCIA E INTERVENCIÓN EN CASO DE CRISIS**

---

**National Suicide Prevention Lifeline:** *Número gratuito* ..... 800-273-8255

**DENTAL**

---

**Advantage Dental Clinic:** Acepta pacientes con Medicaid y el Plan de Salud de Oregon.

*Newport:* 324 SW 7th St..... 541-504-3900  
*Número gratuito:*..... 866-268-9616

**All City Denture Clinic:** Acepta pacientes con Medicaid y el Plan de Salud de Oregon.

*Lincoln City:* 4840 SE Hwy 101 ..... 541-994-2477

**Bremer's Denture Center:** Acepta pacientes con Medicaid y el Plan de Salud de Oregon.

*Newport:* 160 NE 6th St..... 541-265-8200

**Capital Dental Group:** Acepta pacientes con Medicaid y el Plan de Salud de Oregon.

*Lincoln City:* 2825 W Devils Lake Rd..... 541-994-3033

**Community Outreach, Inc. (COI):** Solicitud para recoger pacientes en cualquier clínica de Community Outreach, Inc en Albany, Corvallis o Lebanon. Citas (cargo de \$20 en el momento del servicio).

*Corvallis:* 865 NW Reiman Ave..... 541-758-3000  
www.communityoutreachinc.org

**Geriatric Dental Group:** Servicio completo, dentaduras postizas, coronas; para una cita, debe tener al menos 55 años de edad.

*Portland:* 6319 SE Powell Blvd..... 503-772-3677  
www.geriatricdental.org

De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Facultad de Odontología de la Universidad de Salud y Ciencias de Oregon**

*Portland:* 611 SW Campus Dr..... 503-494-8867  
www.ohsu.edu/xd/education/schools/school-of-dentistry  
..... sodcontactus@ohsu.edu

**Sunrise Dental**

*Portland:* 1320 SW 2nd Ave..... 503-224-0133  
www.sunrisedental.com

**West Salem Dental Clinic:** 190 Kingwood Ave, NW ..... 503-378-7526  
www.northwesthumanservices.org ..... info@nwhumanservices.org

## DISCAPACIDAD

---

**Derechos para discapacitados de Oregon**

*Portland:* 610 SW Broadway, Ste 200..... 503-243-2081

*Toll-free:*..... 800-452-1694  
www.disabilityrightsoregon.org

**Progressive Options:** Dispositivos de asistencia para personas discapacitadas.

*Newport:* 611 SW Hurbert St, Ste A..... 541-265-4674

**Shangri-La:** Presta servicios a personas con discapacidades y que presentan desventajas.

*Newport:* 141 NW 11th St ..... 541-265-4015  
www.shangrilaoregon.org

## EDUCACIÓN

---

### Escuelas Charter

**Career Tech Charter High School:** Escuela preparatoria charter y acreditada regionalmente (de 9.º a 12.º grado) que presta servicios a estudiantes a través de un programa cuidadosamente elaborado que incluye educación tradicional y basada en la tecnología (in situ y en línea).

*Lincoln City:* 801 SW Hwy 101, Ste 404..... 541-351-8551  
www.careertech.us ..... office@careertech.us  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

### Head Start

**El Consorcio de Servicios Comunitarios (CSC) Head Start del Condado de Lincoln:** Programa preescolar para familias de bajos ingresos.

*Lincoln City:* 2130 SE Lee Ave ..... 541-996-3028  
*Newport:* 253 NE 1st St ..... 541-574-7690  
*Toledo:* 845 NW A St ..... 541-336-5113  
www.communityservices.us/education

### Otros Recursos Educativos

**Angell Job Corps:** Programa de educación gratuita y capacitación técnica profesional administrado por el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos que ayuda a los jóvenes de entre 16 y 24 años a mejorar la calidad de sus vidas a través de capacitación académica y técnica profesional.

*Yachats:* 335 NE Blodgett Rd ..... 541-547-3137  
www.angell.jobcorp.gov

**Centro de ayuda:** Organización educativa sin fines de lucro con el objetivo primario de prestar servicios como centro de concientización e intercambio cultural; ofrece remisiones multiculturales en casos de emergencias, educación, vida diaria e interacción comunitaria.

*Newport:* 410 SW 9th St ..... 541-265-6216  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Coastal Families Together:** Grupos de apoyo y clases de educación sobre crianza.

*Newport:* 351 SE Harney St ..... 541-574-4485  
www.coastalfamiliesogether.com ..... cfthub@gmail.com

**Homeless Education & Literacy Project (HELP):** Operado a través del Distrito Escolar del Condado de Lincoln, trabaja con estudiantes y/o familias para eliminar obstáculos relacionados con la asistencia y el éxito escolar.

Coordinador del Programa para Personas sin Hogar..... 541-265-4506

*Centros HELP:*

*Lincoln City:*

Taft Elementary School, 4040 SE High School Dr..... 541-996-4878

*Newport:*

Newport Middle School, 825 NE 7th St..... 541-574-5824

*Toledo:*

Toledo Junior Senior High School, 1800 NE Sturdevant Rd  
..... 541-336-4357

*Waldport:*

Crestview Heights School, 32750 Crestline Dr..... 541-563-8584

*Oficina del Distrito Escolar* ..... 541-265-9211

[www.lincoln.k12.or.us/dept\\_programs/help.php](http://www.lincoln.k12.or.us/dept_programs/help.php)

**Libraries:**

*Lincoln City:* Driftwood Library, 801 SW Hwy 101 ..... 541-996-2277

[www.driftwoodlib.org](http://www.driftwoodlib.org) ..... [librarian@driftwoodlib.org](mailto:librarian@driftwoodlib.org)

*Newport:* Newport Public Library, 35 NW Nye St..... 541-265-2153

[www.newportoregon.gov/dept/lib](http://www.newportoregon.gov/dept/lib)

*Siletz:* Siletz Public Library, 255 S Gaither St..... 541-444-2855

[www.cityofsiletz.org](http://www.cityofsiletz.org) ..... [siletz@siletzlibrary.org](mailto:siletz@siletzlibrary.org)

*Toledo:* Toledo Public Library, 173 NW 7th St..... 541-336-3132

[www.cityoftoledo.org/library](http://www.cityoftoledo.org/library) ..... [library@cityoftoledo.org](mailto:library@cityoftoledo.org)

*Waldport:* Waldport Public Library, 460 Hemlock..... 541-563-5880

[www.waldportlibrary.org](http://www.waldportlibrary.org)

*Yachats:* Yachats Public Library, 560 W 7th St..... 541-547-3741

[www.yachatsoregon.org](http://www.yachatsoregon.org)

**Oceana Family Literacy Center:** Programas para estudiantes juveniles y adultos; tutorías, clases, minicursos, preescolar.

*Lincoln City:* 561 SW 29th St..... 541-921-1865

[www.oceanacenter.com](http://www.oceanacenter.com) ..... [contact@oceanacenter.com](mailto:contact@oceanacenter.com)

**Oregon Coast Community College:** Cursos de transferencia de educación superior, educación básica para adultos, clases de Desarrollo Educativo General.

*Condado Central/South Beach:* 400 SE College Way..... 541-265-2283

*Norte del condado/Lincoln City:* 3788 SE High School Dr... 541-994-6222

*Centro para el Desarrollo de Pequeñas Empresas/Lincoln City:*

4788 SE High School Dr ..... 541-994-4166

*Sur del condado/Waldport:* 3120 Crestline Dr ..... 541-563-4502

[www.oregoncoastcc.org](http://www.oregoncoastcc.org)..... [occc@oregoncoastcc.org](mailto:occc@oregoncoastcc.org)

**Oregon State University (OSU) Extension Service:** Clubes 4H, talleres sobre agricultura y silvicultura, programas de capacitación para jardineros Master Gardeners y nutrición familiar de Oregon, Extension Family Care Connection.

*Newport:* 29 SE 2nd St..... 541-574-6534  
[www.extension.oregonstate.edu/lincoln](http://www.extension.oregonstate.edu/lincoln)

De lunes a jueves, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.); viernes de 8:00 a. m. a 12:00 p. m.

**Seashore Family Literacy:** Organización comunitaria sin fines de lucro dedicada a ayudar a niños, adultos y familias a mejorar las habilidades informáticas, comunicativas, de lectura, escritura y matemáticas.

*Waldport:* 125 W Spruce St..... 541-563-7323

---

## EMPLEO

---

**El Consorcio de Servicios Comunitarios (CSC):** Presta asistencia en la búsqueda de empleo y/o la capacitación práctica laboral para jóvenes de mayor edad, adultos y trabajadores desplazados. Los jóvenes (de entre 16 y 21 años de edad) reciben servicios en un programa anual que incluye un componente de programa de verano. Los jóvenes aprenden habilidades académicas y laborales a través de programas prácticos que pueden incluir pasantías o experiencias laborales remuneradas.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-8505  
[www.communityservices.us/jobs](http://www.communityservices.us/jobs)..... [info@communityservices.us](mailto:info@communityservices.us)

**Experience Works:** Los jóvenes aprenden habilidades académicas y laborales a través de programas prácticos que pueden incluir pasantías o experiencias laborales remuneradas.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-8891 x338  
[www.experienceworks.org](http://www.experienceworks.org)

De lunes a jueves, de 9:00 a. m. a 4:00 p. m.

**Family Promise of Lincoln County:**

*Lincoln City:* 5030 SE Hwy 101 ..... 541-614-0964  
[www.familypromiseoflincolncounty.org](http://www.familypromiseoflincolncounty.org)

**Goodwill Job Connection:**

*Lincoln City:* 41567 N Hwy 101 ..... 541-994-9207  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m.

**Inter-Christian Outreach:** Programa financiado por iglesias locales y operado por el Ejército de Salvación. Remite a personas con necesidades a servicios comunitarios.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
[www.newport.salvationarmy.org](http://www.newport.salvationarmy.org) ... [newport.corps@usw.salvationarmy.org](mailto:newport.corps@usw.salvationarmy.org)  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Programa de Autosuficiencia del Departamento de Servicios Humanos de Oregon (DHS):** Presta asistencia a las personas para que adquieran independencia, salud y seguridad a través de oportunidades de capacitación laboral y educación.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-2248  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Departamento de Empleo de Oregon:**

*Lincoln City:* 801 SW Hwy 101, Ste 102..... 541-994-6992  
Lunes y viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a

1:00 p. m.)

*Newport:* 120 NE Avery ..... 541-265-8891  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

Preguntas sobre desempleo: *número gratuito* ..... 877-345-3484  
[www.worksourceoregon.org](http://www.worksourceoregon.org)

**Número de Seguro Social:**

*Albany:* 1390 Waverly Dr, SE, Ste 110

*Número gratuito* ..... 800-772-1213

**Rehabilitación vocacional:**

*Newport:* 119 NE 4th St, Suite 1..... 541-265-7843  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a

1:00 p. m.)

[www.oregon.gov/dhs/employment/VR](http://www.oregon.gov/dhs/employment/VR)

---

**SERVICIOS FINANCIEROS**

---

**Programa de Autosuficiencia del Departamento de Servicios Humanos de Oregon (DHS):** Ofrece ayuda financiera a familias que reúnen los requisitos mediante Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés); la Asistencia de Emergencia para Violencia Doméstica (DV-EA, por sus siglas en inglés) ofrece ayuda financiera a familias sin recursos y que necesitan asistencia para alejarse de la violencia doméstica; Cuidado Infantil Relacionado con el Empleo (ERDC, por sus siglas en inglés) ofrece subsidios para cuidado infantil a familias trabajadoras de bajos ingresos; beneficios alimentarios y asistencia médica.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-2248  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

---

**ALIMENTOS**

---

**Mercados de Agricultores:**

**Mercado de Agricultores y Artesanos de Lincoln City** (todo el año)

Centro Cultural de Lincoln City, 540 NE Hwy 101

Domingos, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.

**Mercado de Agricultores de Newport** (de mayo a octubre)

Intersección de Hwy 101 y Agate Street  
Sat 9:00 am - 1:00 pm

**Mercado de Agricultores de Newport** (de noviembre a abril)

Salón de Muestras de la Feria del Condado de Lincoln (3rd St.)  
Sábados, de 10:00 a. m. a 2:00 p. m.

**Mercado Callejero de Toledo** (de junio a septiembre)

Main Street  
Jueves, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.)

**Mercado de los Miércoles de Waldport** (de mayo a octubre)

Centro Comunitario de Waldport, 265 E Hwy 34  
Miércoles, de 10:00 a. m. a 4:30 p. m.

**Mercado de Agricultores de Yachats** (de mayo a octubre)

4th St. junto a Yachats Commons  
Domingos, de 9:00 a. m. a 2:00 p. m.

**Programa de Autosuficiencia mediante Cupones de Alimentos (Programa de Asistencia para Nutrición Suplementaria [SNAP, por sus siglas en inglés]), Departamento de Servicios Humanos (DHS):**

Disponible para personas y familias. Se debe llamar para concertar una cita.  
*Newport:* 120 NE Avery St ..... 541-265-2248  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Inter-Christian Outreach:** Programa financiado por iglesias locales y operado por el Ejército de Salvación. Remite a personas con necesidades a servicios comunitarios.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
www.newport.slavationarmy.org ... newport.corps@usw.salvationarmy.org  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Yachats Youth and Family Activities Program:** Alimentos de emergencia.

Yachats Commons, 441 Hwy 101 N..... 541-547-4599  
www.yachatsyouth.org ..... yapkids@peak.org  
De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

**ALMACENES DE ALIMENTOS**

---

**Cadena Costera:**

*Blodgett:* Old Nashville Store, 11611 Nashville Rd ..... 541-456-2141  
Domingos, miércoles, de 11:00 a. m. a 2:00 p. m.

**Depoe Bay:**

Bayside Chapel, 145 Collins St..... 541-270-3404  
Miércoles, de 3:00 p. m. a 5:30 p. m.



**Food Share del Condado de Lincoln:**

*Newport:* 535 NE 1st St ..... 541-265-8578  
*Toll-free*.....800-939-FOOD (3663)  
www.foodsharelincolncounty.org ..... info@foodsharelincolncounty.org  
De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

**Lincoln City:**

Coast Vineyard Church, 1505 NE 6th Dr ..... 541-994-3699  
Martes, jueves, de 2:00 p. m. a 6:00 p. m., último sábado de cada mes, de  
10:00 a. m. a 12:00 p. m.

**Newport:**

Newport Food Pantry, 227 NE 12th St ..... 541-992-5723  
www.newportfoodpantry.org ..... info@newportfoodpantry.org  
Martes, miércoles, de 2:00 p. m. a 4:00 p. m.; sábados, de 10:00 a. m. a  
12:00 p. m.

**Produce Plus:** Programa suplementario de alimentos.

*Newport:* Calvary Baptist Church, 903 SW Alder St..... 541-265-8578  
Viernes, de 1:00 p. m. a 3:00 p. m.

**Siletz:**

Siletz Valley School, 245 NW James Frank Ave..... 541-270-4993  
Llame para conocer el horario de atención.

**Toledo:**

Trinity United Methodist Church, 383 NE Beech..... 541-270-7921  
Martes, de 1:00 p. m. a 3:00 p. m.; jueves, de 5:30 p. m. a 7:00 p. m.

**Waldport:**

3710 Crestline ..... 541-563-2508  
Martes, jueves, de 1:00 p. m. a 3:00 p. m.; primer sábado, de 11:00 a. m. a  
1:00 p. m.

**Yachats Youth and Family Activities Program:** Alimentos de emergencia.

Yachats Commons 441 Hwy 101 N..... 541-547-4599  
www.yachatsyouth.org ..... yapkids@peak.org  
De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

**ALIMENTOS – COCINAS Y COMEDORES**

---

*Lincoln City:*

Agape Fellowship, 4939 SW Gallery Ave ..... 541-994-3166  
Jueves, de 12:00 p. m. a 3:00 p. m.  
St. James Episcopal Church, 2490 NE Hwy 101 ..... 541-994-2426  
Lunes y jueves, de 5:00 p. m. a 6:30 p. m.; sábados, de 9:00 a. m. a  
10:00 a. m.

*Newport:*

- Atonement Lutheran Church, 2315 N Coast Hwy ..... 541-265-2554  
Cuarto jueves de cada mes a las 6:00 p. m. (se suspende durante los meses de verano)
- Calvary Baptist Church, 903 SW Alder ..... 541-265-5232  
Miércoles, de 4:30 p. m. a 5:30 p. m.; domingos, de 12:15 p. m. a 1:00 p. m.
- Newport First Baptist Church, 208 NW 6th St ..... 541-265-5811  
Tercer sábado de cada mes, de 8:30 a. m. a 11:00 a. m.
- St. Stephen's Episcopal Church, 410 SW 9th St ..... 541-265-5251  
Lunes, de 5:30 p. m. a 6:30 p. m.

*Siletz:*

- Little Chief Restaurant, 201 SE Gaither St ..... 541-444-2626  
De septiembre a junio, segundo lunes de cada mes, de 4:30 p. m. a 6:00 p. m.
- Siletz Gospel Tabernacle Assembly of God Church, 164 NE Palmer St ..... 541-444-2564  
Último segundo jueves de cada mes, de 5:00 p. m. a 7:00 p. m.

*Waldport:*

- Community Presbyterian Church, 485 NE Bay St ..... 541-563-2168  
Sábados, de 9:30 a. m. a 10:00 a. m.  
Martes, 6:00 p. m. Programa de Alimentos y Lectura

**Inter-Christian Outreach:** Operado por el Ejército de Salvación.

- Newport:* 140 NE 4th St ..... 541-265-6814  
[www.newport.slavationarmy.org](http://www.newport.slavationarmy.org) ... [newport.corps@usw.salvationarmy.org](mailto:newport.corps@usw.salvationarmy.org)  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Centro para Adultos Mayores de Lincoln City:**

- 2150 NW Oar Pl ..... 541-994-2722  
Lunes, miércoles, viernes, de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.; donación de \$3.50

**Meals on Wheels:** Los alimentos se entregan los lunes, miércoles y viernes.

- Lincoln City* ..... 541-994-7731
- Newport* ..... 541-574-0669
- Siletz* (Solo lunes y miércoles) ..... 541-444-9169
- Toledo* (Solo viernes) ..... 541-336-2450
- Waldport* ..... 541-563-8796

**Meals on Wheels – Centro de alimentación:** Coordinado a través del Consejo de Gobiernos (COG, por sus siglas en inglés) de la Cordillera de las Cascadas Occidentales.

- Lincoln County:* Número gratuito ..... 800-282-6194  
[www.ocwcog.org/seniors-disability/food-nutrition/meals/dining-centers/](http://www.ocwcog.org/seniors-disability/food-nutrition/meals/dining-centers/)  
..... [adrcmail@ocwcog.org](mailto:adrcmail@ocwcog.org)

*Lincoln City:* Centro Comunitario de Lincoln City

2150 NE Oar Pl..... 541-994-7731

Lunes, miércoles, viernes, a las 12:00 p. m.

**Centro de Actividades para Adultos Mayores de 60 Años de Newport:**

20 SE 2nd St..... 541-265-9617

Lunes, miércoles, viernes, de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.; donación de \$3.50

---

**RECOLECCIÓN DE ALIMENTOS Y LEÑA**

---

**Angell Job Corps:** Suministro ocasional de leña. Se necesita remisión.

*Yachats:* 335 NE Blodgett Rd..... 541-547-3137

[www.angell.jobcorp.gov](http://www.angell.jobcorp.gov)

---

**MUEBLES Y ARTÍCULOS DOMÉSTICOS**

---

**Another Time Around Bargain Warehouse:** Tienda de segunda mano.

*Newport:* 710 NE 3rd St..... 541-265-8989

**Goodwill Industries Thrift Store:**

*Lincoln City:* 4157 NW Hwy 101 ..... 541-994-2435

De lunes a sábado, de 9:00 a. m. a 9:00 p. m.; domingos de 10:00 a. m. a 8:00 p. m.

**Jonah's Whale:**

*Newport:* 614 SW Hurbert ..... 541-254-8569

De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 3:30 p. m.

**Methodist Thrift Store:**

*Toledo:* 123 N Main..... 541-336-1925

De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.; sábados de 11:00 a. m. a 3:00 p. m.

**Old Nashville Store:**

*Blodgett:* 11611 Nashville Rd..... 541-456-2141

Domingos, miércoles, de 11:00 a. m. a 2:00 p. m.

**The Pick of the Litter:**

*Newport:* 633 NE 3rd St..... 541-574-1861

[www.folcas.com](http://www.folcas.com)

De martes a sábado, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.; domingos de 12:00 p. m. a 4:00 p. m.

---

**JUEGOS DE AZAR**

---

**Línea directa para juegos de azar:** Consejo Nacional de Problemas con Juegos de Azar.

*Número gratuito* ..... 800-233-8479

## VIVIENDA

---

### **Corporación de Desarrollo Comunitario del Condado de Lincoln:**

Preserva, construye y rehabilita unidades de vivienda para ofrecer oportunidades de renta y propiedad de viviendas para personas que no pueden acceder a viviendas al precio de mercado; defiende y facilita el desarrollo de un refugio seguro y digno, al mantener la accesibilidad a largo plazo del parque inmobiliario.

*Newport:* 7450 NW Avery St, Ste A..... 541-574-0320

[www.lincolncdc.org](http://www.lincolncdc.org) ..... [info@lincolncdc.org](mailto:info@lincolncdc.org)

**El Consorcio de Servicios Comunitarios (CSC):** Ofrece una variedad de servicios de vivienda a clientes con necesidades de vivienda.

[www.communityservices.us](http://www.communityservices.us) ..... [info@communityservices.us](mailto:info@communityservices.us)

*Asistencia Energética:* asistencia con los servicios de calefacción, electricidad y agua.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-3293

*Programas de Viviendas Transitorias y de Emergencia:* los programas de vivienda transitoria/de emergencia prestan asistencia para que grupos familiares de bajos ingresos que no tienen hogar o corren riesgo de perderlo realicen la transición a viviendas accesibles permanentes o bien las mantengan. Asistencia con depósitos para rentas.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-8505

*Servicios de Apoyo para Familias de Veteranos:* fomenta la estabilidad inmobiliaria para familias de veteranos de muy bajos ingresos que residen en viviendas permanentes o realizan una transición a ellas.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-8505

..... [ssvf@communityservices.us](mailto:ssvf@communityservices.us)

*Programa de Acondicionamiento del Hogar:* servicios gratuitos de acondicionamiento del hogar a propietarios e inquilinos de bajos ingresos de los condados de Benton, Lincoln y Linn, incluida la impermeabilización, el aislamiento, el sellado de conductos y la inspección de calderas.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-8505

**Family Promise del Condado de Lincoln:** brinda refugio, alimentos y asistencia integral a familias con niños sin hogar y de bajos ingresos en el Condado de Lincoln mientras procuran lograr una vida sustentable e independiente.

*Lincoln City:* 5030 SE Hwy 101 ..... 541-992-1682

[www.familypromiseoflincolncounty.org](http://www.familypromiseoflincolncounty.org)

**Hábitat para la Humanidad del Condado de Lincoln:**

*Newport:* 227 NE 12th St..... 541-574-4437

[www.hfhlc.org](http://www.hfhlc.org)

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 4:00 p. m.

**Autoridad de Vivienda del Condado de Lincoln:** Brinda asistencia con viviendas y capacitación en salones de clases a personas de bajos ingresos.

*Newport:* 1039 NW Nye St..... 541-265-5326  
www.halc.info

**Inter-Christian Outreach:** Operado por el Ejército de Salvación.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
www.newport.slavationarmy.org ... newport.corps@usw.salvationarmy.org  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Northwest Coastal Housing:** Desarrolla y administra viviendas para personas de bajos ingresos; presta asistencia a los clientes con oportunidades de propiedad de viviendas.

*Newport:* 7450 NE Avery St, Ste A ..... 541-574-0320  
www.nwcoastalhousing.org ..... acctg@nwcoastalhousing.org

**Samaritan House Family Shelter:** Refugios temporales de emergencia y residencias transitorias para familias; forma y orienta a las familias sin hogar con niños (menores de 18 años de edad) para lograr una vida independiente.

*Newport:* 715 SW Bay St..... 541-574-8898  
www.samfamshelter.org ..... info@samfamshelter.org  
De lunes a jueves, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Viridian Management:** Administra viviendas para familias y adultos mayores de bajos ingresos; propiedades de Lincoln City, Newport y Waldport..... 541-895-8801

www.viridianmgmt.com

## Rehabilitación

**Hábitat para la Humanidad del Condado de Lincoln:**

*Habitat ReStores:*

*Lincoln City:* 2150 SE Hwy 101..... 541-614-1060  
De jueves a sábados, de 10:00 a. m. a 5:30 p. m.

*Newport:* 133 SE 1st St ..... 541-264-8585  
De jueves a sábados, de 10:00 a. m. a 5:30 p. m.

## INFORMACIÓN Y DERIVACIÓN

---

**211.org**..... 2-1-1  
www.211info.org

Envíe Código postal (ZIP Code) por mensaje de texto al 898211 para obtener servicios móviles

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 7:00 p. m.; sábados y domingos, de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.

**Cruz Roja Americana:**

*Newport:* 308 SW Coast Hwy..... (se debe llamar primero) 541-265-7182  
www.redcross.org ..... willamette.frontdesk@redcross.org

**Angels Anonymous:** Ofrece servicios inmediatos y básicos para quienes tienen necesidades y complementa servicios existentes; además, ayuda a los clientes a encontrar soluciones para problemas a largo plazo. Remisiones únicamente.

*Lincoln City*..... 541-992-4625  
www.angelsanonymousinc.com

**Bright Horizons Therapeutic Riding Center:** Mejora el bienestar físico y emocional de las personas y sus familias mediante actividades de terapia ecuestre, educación comunitaria, comunicación y trabajo en equipo; presta servicios a una amplia gama de usuarios (necesidades especiales, sin discapacidades, independientes y avanzados).

*Siletz:* Walker Farms, 1925 E Logsdan Rd ..... 541-961-4156  
Barn (solo se responde los días de servicio) ..... 541-444-2021  
www.brighthorizonsriding.org.....contact@brighthorizonsriding.org

**Community Outreach, Inc. (COI):**

*Corvallis:* 865 NE Reiman Ave ..... 541-758-3000  
www.communityoutreachinc.org

**Confederated Tribes of Siletz Indians:** Los miembros tribales pueden obtener acceso a servicios de atención médica, educación, vivienda y empleo.

*Siletz:* 201 SE Swan Ave ..... 541-444-2532  
Oficinas satelitales en Portland, Eugene y Salem.

*Número gratuito* ..... 800-922-399  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.

Programas de alimentos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés): 815 Logsdan Rd .. 541-444-8393

Primer y segunda semana de cada mes, de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.  
www.ctsi.nsn.us

**Family Promise del Condado de Lincoln:** ..... 541-992-1682  
www.familypromiseoflincolncounty.org

**Oficina de Defensoría del Gobernador:** Incluye al Defensor del Pueblo del Departamento de Servicios Humanos (DHS), el Defensor del Pueblo Infantil, el Defensor del Pueblo para Crianza Temporal y el Proceso de Quejas o Informe de Discriminación de Clientes del DHS.

*Salem*..... 503-945-6904  
*Número gratuito* ..... 800-442-5238  
www.oregon.gov/dhs/aboutdhs/pages/gao..... dhs.info@state.or.us

**Inter-Christian Outreach:** Programa financiado por iglesias locales y operado por el Ejército de Salvación. Remite a personas con necesidades a servicios comunitarios.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
www.newport.slavationarmy.org ... newport.corps@usw.salvationarmy.org  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Newport Fishermen's Wives:** Organización de esposas, madres, hijas y amigos de pescadores que apoyan a la comunidad; brinda ayuda adicional a la industria pesquera, la seguridad, la educación sobre alimentos marinos y apoyo familiar..... 41-264-5890  
www.newportfishermenswives.com  
.....newportfishermenswives@gmail.com

**Oregon Coast Therapy Animals:**

*Newport:* ..... 541-270-3339

**Oregon Lifeline (Programa de Asistencia Telefónica de Oregon):** La Comisión de Servicios Públicos de Oregon administra el programa Oregon Lifeline, que reduce las facturas elegibles de teléfonos fijos residenciales e inalámbricos de las personas en \$12.75.

*Número gratuito* ..... 800-848-4442  
www.puc.state.or.us/rspf/otap

**Recursos y referencias de cuidado infantil de Family Care Connection de la Universidad Estatal de Oregon (OSU) para los condados de Clatsop, Lincoln y Tillamook:** Programa de jardinería y 4H.

*Newport:* 1211 SE Bay Blvd..... 541-265-2558  
*Número gratuito* ..... 800-603-2728  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 2:00 p. m.

**Piscinas públicas:**

*Lincoln City:* 2150 NE Oar Pl..... 541-994-2131  
www.lincolncity.org  
*Newport:* 1212 NE Fogarty St..... 541-265-7783  
www.newportoregon.gov/dept/par/ac  
*Toledo:* 174 NW 7th St..... 541-336-3181  
www.cityoftoledo.org/swimmingpool

**Salvation Army Bay Community Corps:** Asistencia con ropa, asistencia estacional (Día de Acción de Gracias y Navidad), campamento de verano.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
www.newport.slavationarmy.org ... newport.corps@usw.salvationarmy.org  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Programa de Autosuficiencia del Departamento de Servicios Humanos (DHS):**

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-265-2248  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

## **Centro para el Desarrollo de Pequeñas Empresas:**

*Lincoln City:* Oregon Coast Community College North County Center  
3788 SE High School Dr ..... 541-994-4166

**Recursos del Sur de Lincoln:** Coordina y brinda programas de servicio para actividades de beneficencia y trabaja con otros grupos de servicio para beneficiar a la comunidad del sur del Condado de Lincoln; electrodomésticos y muebles domésticos gratuitos; equipo médico duradero; cestas de alimentos para días festivos; ropa.

*Waldport:* 3710 Crestline Dr..... (Se debe dejar un mensaje) 541-563-2388  
www.southlincolnresources.org ..... info@southlincolnresources.org  
Martes y jueves, de 3:00 p. m. a 4:30 p. m.

**Traducción:** Centro de Ayuda; interpretación de información y remisiones para citas médicas y legales.

*Newport:* St. Stephen's Episcopal Church, 410 SW 9th St .... 541-265-6216  
www.cdanewport.org

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

## **Programa de Asistencia a las Víctimas:**

*Newport:* Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Lincoln  
225 W Olive St, Rm 100..... 541-265-3462  
www.doj.state.or.us/victims/pages/assistance

## **Grupos de Apoyo**

**Familias:** Red de Apoyo a Familias de Oregon. Apoyo de pares, educación y defensoría de familias de niños con dificultades de conducta y salud mental; Condado de Benton: ofrece grupos de apoyo para padres y compañeros de familias; Condado de Lincoln: capacitación sobre programas de educación individualizada y Sección 504 de la Ley de Rehabilitación, trauma y Resolución Cooperativa de Problemas ThinkKids.

*Salem:* 1300 Broadway St, NE, Ste 403..... 541-600-6395 o 541-505-2511  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. (oficina)  
www.ofsn.org

ww.ofsn.org/ofsn-regional-offices-oregon/lincoln-county-oregon/

- Primer viernes de cada mes, de 6:00 p. m. a 8:00 p. m. Crestview Heights Elementary School, Waldport
- Segundo jueves de cada mes, de 6:00 p. m. a 8:00 p. m. Newport High School, Newport
- Tercer jueves de cada mes, de 6:00 p. m. a 8:00 p. m. Flowery Community Center, Toledo
- Cuarto jueves de cada mes, de 6:00 p. m. a 8:00 p. m. Neighbors for Kids, Depoe Bay



**Cuidadores Familiares:** Distrito 4 del Consejo de Gobiernos (COG) de la Cordillera de las Cascadas Occidentales de Oregon; Servicios para Adultos Mayores y Discapacitados de Lincoln City; Conexión de Recursos de Envejecimiento y Discapacidad de Oregon.

*Toledo:* 203 N Main..... 541-574-3743  
*Estatal* ..... 541-967-8630  
*Número gratuito* ..... 855-673-2372  
[www.ocwcog.org/seniors-disability/caregivers/caregiver-support/](http://www.ocwcog.org/seniors-disability/caregivers/caregiver-support/)  
.....adrcmail@ocwcog.org

**Cuidadores Familiares:** Samaritan Health Services.

*Lincoln City:* Samaritan North Lincoln Hospital  
3100 NE 28th St ..... 541-996-7328  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

*Newport:* .....541-574-3743 o 541-574-4921

**Asistencia con el duelo:** Samaritan Health Services.

*Lincoln City:* Samaritan North Lincoln Home Health and Hospice  
3100 NE 28th St ..... 541-996-7328

*Newport:* Samaritan Pacific Home Health and Hospice  
749 SW 11th St..... 541-574-1811  
[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

---

## ASISTENCIA LEGAL Y EN MEDIACIONES

---

**Inter-Christian Outreach:** Programa financiado por iglesias locales y operado por el Ejército de Salvación. Remite a personas con necesidades a servicios comunitarios.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
[www.newport.slavationarmy.org](http://www.newport.slavationarmy.org) ... [newport.corps@usw.salvationarmy.org](mailto:newport.corps@usw.salvationarmy.org)  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Legal Aid Services of Oregon:** Asistencia legal gratuita a ciudadanos de Oregon de bajos ingresos.

*Newport:* 304 SW Coast Hwy..... 541-265-5305  
*Número gratuito* ..... 888-222-3884  
*Línea de ayuda para pensión alimentaria de hijos menores..* 800-383-1222  
*Línea directa de beneficios públicos* ..... 800-520-5292  
[www.oregonlawhelp.org](http://www.oregonlawhelp.org)

De lunes a miércoles, de 10:00 a. m. a 2:00 p. m.

**Lincoln Community Dispute Resolution:** Mediador externo; facilita los debates de dos o más partes con el objetivo de llegar a un acuerdo voluntario.

*Newport:* 404 NE 2nd St..... 541-574-9876

**Asistencia para Víctimas de la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Lincoln:** Presta asistencia a las víctimas de crímenes con información sobre derechos y sus casos, solicitudes de compensación, devoluciones de propiedad y determinación de montos de restitución.

*Newport:* 225 W Olive St, Rm 100..... 541-265-3462  
[www.co.lincoln.or.us/da](http://www.co.lincoln.or.us/da)

---

## MÉDICA

---

### **SIDA es el acrónimo del síndrome de inmunodeficiencia adquirida.**

Red Coastal AIDS

*Lincoln City:* 3128 NE Hwy 101, Ste 202..... 541-994-5597  
.....[coastalaidsnetwork@gmail.com](mailto:coastalaidsnetwork@gmail.com)

Línea directa: *número gratuito* ..... 800-777-2437 o 800-588-2437

**Adeo in Home Care:** Ofrece dignidad y soluciones para los adultos mayores, los discapacitados y otras personas que necesitan asistencia para mantener o recuperar su capacidad para vivir en su casa. Gama completa de servicios desde compañía y trabajo doméstico hasta atención médica compleja y cuidados paliativos. Supervisión permanente de enfermería.

644 SW Coast Hwy, Ste J ..... 541-574-8660  
[www.adeohomecare.com](http://www.adeohomecare.com)

**Aging Wisely with Heartfelt Hands, Inc:** Ofrece independencia y seguridad en el hogar a adultos mayores; evaluaciones gratuitas de seguridad doméstica por parte de una enfermera geriátrica registrada.

*Newport:* 1007 SW Abbey St..... 541-265-8530  
[www.agingwiselyoregon.org](http://www.agingwiselyoregon.org)

### **Cuidados paliativos:**

*Lincoln City:*

Samaritan North Lincoln Hospice, 3011 NW 28th St ..... 541-996-7328

*Newport:*

Samaritan Pacific Hospice, 749 SW 11th St..... 541-574-1811

### **Hospitales:**

*Lincoln City:* Samaritan North Lincoln Hospital

3043 NW 28th St ..... 541-994-3661

*Newport:* Samaritan Pacific Communities Hospital

930 SW Abbey St ..... 541-265-2244

[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

**Centros de salud comunitarios de Lincoln:**..... 541-265-4947  
*Lincoln City:* 4422 NE Devil's Lake Blvd, Ste 2  
 De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.  
*Newport:* 1010 SW Coast Hwy, Ste 203  
 Salud mental (adultos)..... 541-265-4196  
 Salud mental (niños)..... 541-265-4179  
 Incluye la Terapia de Interacción entre Padres e Hijos (PCIT, por sus siglas en inglés)  
 Atención primaria ..... 541-265-4947  
 Salud pública ..... 541-265-4112  
 Lunes, martes, jueves, viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Servicios Humanos y de Salud del Condado de Lincoln:**

*Lincoln City:* 4422 NE Devils Lake Blvd Ste 2  
 Salud mental ..... 541-265-4196  
 Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés).... 541-265-0578  
*Newport:* 36 SW Nye ..... 541-265-4190  
 Salud mental para adultos ..... 540-574-5960  
 Línea ante crisis durante las 24 horas *Número gratuito* .. 866-266-0288  
 Alcoholismo y Drogadicción ..... 541-265-4179  
 Salud de Comportamiento Infantil..... 541-265-4179  
 Salud ambiental ..... 541-265-4127  
 Servicios de planificación familiar ..... 541-265-4947  
 Salud mental ..... 541-265-4179  
 Atención primaria ..... 541-265-4947  
 Salud pública (enfermedades contagiosas, vacunaciones).. 541-265-4112  
 Centros de Salud en la Escuela ..... 541-265-0581  
 Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés).... 541-265-4163  
 www.lincolncountyhealth.com ..... lchhs@co.lincoln.or.us

**Programa de medicamentos recetados de Medicare (Parte D):**800-633-4227  
 www.medicare.gov

**National Alliance on Mental Illness (NAMI):**

*Portland:* 4701 SE 24th Ave, Ste E ..... 503-230-8009  
*Número gratuito* ..... 800-343-6264  
 www.namior.org ..... namioregon@namior.org  
*Grupo de apoyo local:* Florence ..... 541-902-8308

**National Suicide Prevention Lifeline:** *Número gratuito*800-273-TALK (8255)

**Newport Lions Club:** exámenes gratuitos de la visión y la audición;  
 programa de reciclaje de lentes, audífonos y teléfonos celulares.541-574-4070  
 www.newportlions.org

**Defensor del pueblo de cuidado a largo plazo de Oregon:** Trabaja para mejorar la calidad de vida y la calidad de atención de residentes de instalaciones de cuidado a largo plazo de Oregon.

*Salem:* 3855 Wolverine St, NE, Ste 6 ..... 503-378-6533  
*Número gratuito* ..... 800-522-2602  
[www.oregon.gov/LTCO](http://www.oregon.gov/LTCO) ..... [info@ltxo.state.or.us](mailto:info@ltxo.state.or.us)

**Programa de Medicamentos Recetados de Oregon:** no se puede emplear con ningún otro programa.

*Número gratuito* ..... 800-913-4146  
[www.oregon.gov](http://www.oregon.gov)

**Planned Parenthood:** *Número gratuito* ..... 800-230-7526 or 888-576-7526  
[www.plannedparenthood.org](http://www.plannedparenthood.org)

**Clínicas de Samaritan Health Services:**

*Depoe Bay:* 531 N Hwy 101, Ste A ..... 541-765-3265  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Lincoln City:* 825 NW Hwy 101 ..... 541-996-7480  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.; sábados y domingos, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Newport:* 930 SW Abbey, Ste F ..... 541-574-4860  
De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 6:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.); sábados, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.

*Toledo:* 199 W Hwy 20 ..... 541-336-5181  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

*Waldport:* 150 SW Hwy 101 ..... 541-563-3197  
De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m.

**Senior Health Insurance Benefits Assistance (SHIBA):**

*Toledo:* 203 N Main St. .... 541-574-2684

**Siletz Community Health Clinic:**

200 Gwee-Shut Rd ..... 541-444-1030  
*Número gratuito* ..... 800-648-0499  
[www.ctsi.nsn.us](http://www.ctsi.nsn.us)

**Clínica de Veteranos:** Trata todas las afecciones; remisiones al Hospital de Administración de Veteranos de Portland.

*Lincoln City:* 4422 NE Devils Lake Blvd, Ste 2 ..... 541-265-0547  
Viernes, de 8:00 a. m. a 4:30 p. m. (sin servicios de emergencia)

*Newport:* 1010 SW Coast Hwy, Ste 203 ..... 541-265-4182  
De lunes a jueves, de 8:00 a. m. a 4:00 p. m. (únicamente con cita)  
De lunes a jueves, de 8:00 a. m. a 2:30 p. m.; extracción de sangre

**Zenni Optical:** Precios con descuento; se requiere receta.

*Número gratuito* ..... 800-211-2105  
[www.zennioptical.com](http://www.zennioptical.com)

## Equipo Médico Duradero

### *Lincoln City:*

North Coast Home Care ..... 541-996-5102

### *Newport:*

American Legion Post 116, 424 W Olive St ..... 541-265-9017

North Coast Home Care, 27 N Coast Hwy ..... 541-265-2888  
www.nchc.net

Centro de Actividades para Adultos Mayores de 60 Años de Newport

20 SE 2nd St ..... 541-265-9617

www.newportoregon.gov/dept/par/sc/

### *South Beach:*

Lincare, 3503 S Coast Hwy, Ste A ..... 541-867-6111

www.lincare.com

### *Toledo:*

Toledo Elks, 123 SE Alder St ..... 541-336-2276

..... toledoelks1664@hotmail.com

### *Waldport:*

South Lincoln Resources, 3710 Crestline Dr

..... (Se debe dejar un mensaje) 541-563-2388

www.southlincolnresources.org ..... info@southlincolnresources.org

Martes, jueves, de 3:00 p. m. a 4:30 p. m.

## Enfermedades de Transmisión Sexual (ETS)

### **Línea directa de Oregon para ETS/Virus de Inmunodeficiencia**

**Humana (VIH):** Operado por el Proyecto del Síndrome de

Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) de Cascade

*Portland:* 208 SW 5th Ave, Ste 800 ..... 503-223-2437

*Número gratuito:* ..... 800-777-AIDS (2437)

*En Español:* ..... 800-499-6940

## Grupos de Apoyo

### **Asociación del Alzheimer:**

Capítulo de Oregon: *Salem:* ..... 503-371-7728

*Número gratuito:* ..... 800-272-3900

www.alz.org/oregon

*Lincoln City:* Samaritan North Lincoln Hospital

3100 NE 28th St ..... 541-996-7328

www.samhealth.org

**Sociedad Americana Contra el Cáncer:** *Número gratuito:* ..... 800-277-2345

www.cancer.org

**Cáncer:** Distrito de Salud de las Comunidades del Pacífico .... 541-574-4921

**Parkinson:**

*Lake Oswego:* 3975 Mercantile Dr, Ste 154 ..... 503-594-0901  
*Número gratuito:* ..... 800-426-6806  
www.parkinsonsresources.org ..... info@parkinsonsresources.org  
*Portland:* Centro de Parkinson de Oregon; Centro de Salud y Tratamiento,  
Universidad de Salud y Ciencias de Oregon  
3181 SW Sam Jackson Park Rd..... 503-494-7231  
www.ohsu.edu/xd/health/services/brain/getting-treatment/diagnosis/  
parkinsons

**Cáncer de próstata:**

*Newport:* Samaritan Pacific Communities Hospital  
930 SW Abbey St ..... 541-265-2244  
www.samhealth.org

**Accidente cerebrovascular:** American Stroke Association

*Número gratuito* ..... 888-478-7653 or 800-242-8721  
www.strokeassociation.org

**Fundación contra el Cáncer de Willamette Valley:** Ofrece varios grupos de apoyo para pacientes con cáncer y sus familias.

*Lincoln City:* llame para obtener información ..... 541-996-6450  
*Newport:* llame para obtener información ..... 541-574-4921  
www.willamettevalleycancerfoundation.org

**SEGURO MÉDICO**

---

**Oregon Health Authority:** El Consorcio de Servicios Comunitarios (CSC, por sus siglas en inglés) es un socio comunitario de la Autoridad de Salud de Oregon del Condado de Lincoln. El personal puede proporcionar información sobre el seguro del Plan de Salud de Oregon y prestar asistencia con la presentación de solicitudes de cobertura.

*Newport:* 120 NE Avery St..... 541-574-2279  
www.communityservices.us

**Plan de Salud de Oregon**

*Número gratuito:* ..... 800-699-9075  
www.oregonhealthcare.gov..... info.marketplace@oregon.gov

**APOYO DURANTE EL EMBARAZO Y LA CRIANZA**

---

**Birthright International:** Brinda apoyo a las mujeres con embarazos no planificados.

*Newport:* 145 NW 10th St ..... 541-265-2404  
Línea de ayuda: *número gratuito* ..... 800-550-4900  
www.birthright.org  
De lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 1:00 p. m.

**Planned Parenthood:** *Número gratuito* 800-230-7526  
www.plannedparenthood.org

---

## ADULTOS MAYORES

---

**Adeo in Home Care:** Ofrece dignidad y soluciones para los adultos mayores, los discapacitados y otras personas que necesitan asistencia para mantener o recuperar su capacidad para vivir en su casa. Gama completa de servicios desde compañía y trabajo doméstico hasta atención médica compleja y cuidados paliativos. Supervisión permanente de enfermería.

*Newport:* 644 SW Coast Hwy, Ste J ..... 541-574-8660  
www.adeohomecare.com

**Aging Wisely with Heartfelt Hands:** Ofrece a los adultos mayores independencia y seguridad en el hogar.

*Newport:* 1007 SW Abbey St..... 541-265-8530  
www.agingwiselyoregon.org

**Inter-Christian Outreach:** Programa financiado por iglesias locales y operado por el Ejército de Salvación. Remite a personas con necesidades a servicios comunitarios.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
www.newport.slavationarmy.org ... newport.corps@usw.salvationarmy.org  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Lincoln City Community Center:** Centro recreativo.

2150 NE Oar Pl..... 541-994-2131  
www.lincolncity.org

**Centro para Adultos Mayores de Lincoln City:** Variedad de actividades cotidianas para personas mayores de 50 años; café y refrigerios.

2150 NW Oar Pl..... 541-994-2722  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:00 p. m.; sábados, de 10:00 a. m. a 4:00 p. m.; domingos, de 12:00 p. m. a 4:00 p. m.  
Lunes, miércoles y viernes, almuerzos de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.; donación de \$3.50  
www.lincolncity.org

**Meals on Wheels:** Los alimentos se entregan los lunes, miércoles y viernes.

*Lincoln City*..... 541-994-7731  
*Newport*..... 541-574-0669  
*Siletz* (Lunes y miércoles únicamente)..... 541-444-9169  
*Toledo* (Viernes únicamente)..... 541-336-2450  
*Waldport* ..... 541-563-8796

**Centro de Actividades para Adultos Mayores de 60 Años de Newport:**

actividades diarias para adultos mayores de 60 años de edad.

20 SE 2nd St..... 541-265-9617

[www.newportoregon.gov](http://www.newportoregon.gov)

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

Lunes, miércoles y viernes, almuerzos de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.;  
donación de \$3.50

**Retired and Senior Volunteer Program (RSVP):** Transporte médico para adultos mayores a citas no relacionadas con emergencias en el Condado de Lincoln (se requiere una donación); asistencia para la inscripción en programas de recetas; barra de seguridad gratuita y demás equipo duradero; Programa de Visitas Amigas para ancianos aislados; voluntarios para organizaciones con necesidades.

*Toledo:* 203 N Main St..... 541-574-2684

[www.rsvpofibl.org](http://www.rsvpofibl.org) .....[rsvp@ocwcog.org](mailto:rsvp@ocwcog.org)

De lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Acompañante para Adultos Mayores y Abuelo Adoptivo:** Patrocinado por Samaritan Health Services, acompañantes para adultos mayores de al menos, 60 años de edad, sin trabajo y físicamente aptos para desempeñar servicios durante 15 a 40 horas semanales; brindan asistencia a los adultos para que vivan de manera independiente en sus hogares.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-574-4714

Para recibir servicios (oficina de Toledo del Consejo de Gobiernos [COG] de la Cordillera de las Cascadas Occidentales de Oregon) .... 541-336-2289

[www.samhealth.org](http://www.samhealth.org)

**Senior Health Insurance Benefits Assistance (SHIBA):**

*Toledo:* 203 N Main St..... 541-574-2684

**Viviendas para adultos mayores:**

Viridian Management ..... 541-895-8801

[www.viridianmgmt.com](http://www.viridianmgmt.com)

**Programa de Ubicación de Comidas para Adultos Mayores:**

*Lincoln City:* Centro Comunitario de Lincoln City, 2150 NE Oar Pl

..... 541-994-2722

[www.lincolncity.gov/dept/parks-and-rec/commuinity-center](http://www.lincolncity.gov/dept/parks-and-rec/commuinity-center)

Lunes, miércoles y viernes, de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.

*Newport:* Centro de Actividades para Adultos Mayores de Newport 20 SE

2nd St..... 541-265-9617

[www.newportoregon.gov](http://www.newportoregon.gov)

Lunes, miércoles y viernes, de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.

*Siletz:* Centro Comunitario Tribal..... 541-270-7416

Lunes y miércoles a las 12:00 p. m.

*Toledo:* Trinity Methodist Church, 383 NE Beech St..... 541-270-7416

Viernes a las 12:00 p. m.



Waldport: Centro Comunitario del Sur del Condado, 265 W Hemlock St  
..... 541-563-8796

Lunes, miércoles, viernes, a las 12:00 p. m.

**Servicios para Adultos Mayores:** Consejo de Gobiernos (COG) de la Cordillera de las Cascadas Occidentales de Oregon; información y remisiones para adultos mayores; asistencia con Medicaid, cupones de alimentos y el Plan de Salud de Oregon; Servicios de Protección para Adultos y Abuso de Ancianos; administración de cuidados domiciliarios, asistencia en la búsqueda de atención a largo plazo.

Toledo: 203 N Main St..... 541-336-2289  
www.ocwcog.org

De lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

### **Administración del Seguro Social:**

Albany: 1390 Waverly Dr, SE, Ste 110

Número gratuito ..... 800-772-1213

---

## **REFUGIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR**

---

**Family Promise del Condado de Lincoln:** ofrece alojamiento durante la noche en casas de familias anfitrionas.

Lincoln City: 5030 SE Hwy 101 ..... 541-614-0964  
www.familypromiseoflincolncounty.org ..... fplc.director@gmail.com

**Grace Wins Haven:** Le ofrece "casitas pequeñas" a personas sin hogar, a cambio de pequeños pagos mensuales y de servicio a la comunidad; ayuda a clientes a lograr una transición a tener un hogar a precio asequible.

Newport: 437 NE 1st St ..... 541-265-1974  
www.gracewinshaven.org ..... gracewinshaven@yahoo.com

### **Lincoln City Resource Center (Centro de Recursos de Lincoln City):**

Old Taft Fire Station 1207 SE 48th Pl ..... 206-713-8234  
Lunes a Viernes de 10:00 am a 4:00 pm

**Refugio de Newport para eventos climáticos Peligrosos:** Alimentos calientes, desayunos, meriendas, almuerzos empacados.

Radiant Church 215 NW 15th St ..... 541-265-1974  
www.fosteringcommunity.wix.com/warmingshelter

Abre:

- Condiciones secas: Cero grados centígrados (32 F), o más frío, o cualquier noche consecutiva a menos de 3 grados centígrados.
- Condiciones húmedas: 3 grados centígrados (38 F) o menos con nieve, lluvia o lluvia congelante, o lluvia con advertencia de inundaciones.
- Condiciones de viento: Cero grados centígrados (32 F) con vientos sostenidos de más de 10 millas por hora.

**Refugio Familiar Samaritan House:** Refugio, educación y orientación para las familias con niños sin hogar (menores de 18 años de edad) con el objetivo de lograr una vida independiente.

*Newport:* 715 SW Bay St..... 541-574-8898  
www.samfamshelter.org ..... info@samfamshelter.org  
De lunes a jueves, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

---

## TRANSPORTE

---

**Cascades West Ride Line:** Organiza transporte médico no relacionado con emergencias para clientes registrados en Medicaid y el Plan de Salud de Oregon Plus; se programa con una semana de anticipación; disponibilidad limitada; disponibilidad de transporte fuera del horario de atención no relacionado con emergencias.

*Número gratuito* ..... 866-724-2975  
De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

**Proveedores de transporte no relacionado con emergencias con cargo:**

**Coast-to-Valley Express:** Conecta a Albany, Corvallis, Philomath, Eddyville, Toledo y Newport; conexiones diarias a Amtrak Cascades Albany Station.

Lincoln County Transit: 410 NE Harney St, Newport ..... 541-265-4900  
www.co.lincoln.or.us/transit

**Easy Ride:** ..... 541-265-8740

**Pacific West Ambulance:**..... 541-265-3175 or 541-994-6690

**Inter-Christian Outreach:** Programa financiado por iglesias locales y operado por el Ejército de Salvación. Remite a personas con necesidades a servicios comunitarios. Ofrece boletos del sistema de transporte público local.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
www.newport.salvationarmy.org ... newport.corps@usw.salvationarmy.org  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Lincoln County Transit:** Transporte interurbano (Yachats, Siletz, Rose Lodge), de la costa al valle.

*Newport:* 410 NE Harney St ..... 541-265-4900  
Programación telefónica de viajes Dial-a-Ride (programación por anticipado) ..... 541-265-4900  
www.co.lincoln.or.us/transit  
De lunes a sábado, de 7:00 a. m. a 6:00 p. m.

**Departamento de Transporte de Oregon:** Informes de caminos.

*Número gratuito* ..... 800-977-6368

**Pacific West Ambulance:**

*Lincoln City:* 2801 NE 22nd St..... 541-994-6690  
*Newport:* 609 NW Coast St..... 541-265-3175  
www.pacificwestus.com

**Servicios para Veteranos de Oregon:**

Camioneta de servicio para Veteranos Estadounidenses con  
Discapacidades (DAV, por sus siglas en inglés) (se solicita con 72 horas  
de anticipación)  
*Número gratuito* ..... 800-949-1004 x 57804

**Taxis**

**Coastal Cab of Lincoln City** ..... 541-614-2014  
**Come and Get Me Cab Company of Lincoln City**..... 541-996-6050  
**Happy Cab of Lincoln City**..... 541-996-8294  
**Lincoln City Cab Company** ..... 541-996-2003  
**Tony's Taxi of Lincoln City** ..... 541-921-3866  
**Yaquina Cab Company**..... 541-265-9552

**SERVICIOS PÚBLICOS**

---

**Inter-Christian Outreach:** Programa financiado por iglesias locales y operado por el Ejército de Salvación. Remite a personas con necesidades a servicios comunitarios.

*Newport:* 140 NE 4th St..... 541-265-6814  
www.newport.salvationarmy.org ... newport.corps@usw.salvationarmy.org  
Martes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m., miércoles a viernes, de 9:00 a. m. a 4:30 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

**Oregon Lifeline (Programa de Asistencia Telefónica de Oregon):** la Comisión de Servicios Públicos de Oregon administra el programa Oregon Lifeline, que reduce las facturas elegibles de teléfonos fijos residenciales e inalámbricos de las personas en \$12.75.

*Número gratuito* ..... 800-848-4442

**VETERANOS**

---

**Clínica para Veteranos**

*Newport:* 1010 SW Coast Hwy, Ste 203..... 541-265-4182  
De lunes a jueves, de 8:00 a. m. a 4:00 p. m.

**Servicios para Veteranos de Oregon:** Información sobre beneficios para veteranos.

*Condado de Lincoln/Newport:* 611 SW Hurbert, Ste C..... 541-574-6955

De lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. (cerrado de 12:00 p. m. a 1:00 p. m.)

Camioneta de servicio para DAV (transporte hasta la Administración de Veteranos de Portland; se solicita con 72 horas de anticipación)

*Número gratuito* ..... 800-949-1004 x57804

[www.va.gov](http://www.va.gov) or [www.co.lincoln.or.us/veteran](http://www.co.lincoln.or.us/veteran)..... [vets@co.lincoln.or.us](mailto:vets@co.lincoln.or.us)